

Garra y Puntería Mostró la Selección

En la cancha Juan Pinto Durán cumplió ayer en la mañana una nueva práctica de la selección nacional. Tuvo como sparring al elenco su- perior de Ferrobádminton, a quien ganó por 8 a 0. La no- quera saliente del entrenamien- to la constituyó la reapari- ción de Carlos Campos y Alonzo Landa, quienes se vieron muy recuperados y en condiciones de jugar muy pronto en el cuadro, si es que el entrenador Luis Alar- con así lo determina. En la práctica, un aspecto de la práctica, en la que se ve a Juan Pinto Durán, Valen- tin, Godoy y Tobar, en una competencia de control de la pelota con la cabeza. Amplios detalles del entrenamiento de la selección y de las últi- mas novedades producidas en el conjunto en la página 13)



CORA Acordó Expropiar

10.276 Nuevas Hectáreas

511.835,10 HECTAREAS SE HAN EXPROPIADO
HASTA LA FECHA

Un total hasta la fecha de 511.835,10 hectáreas ha expropiado la Corporación de la Reforma Agraria, cum- pliendo sin alteraciones el programa puesto en marcha por el Supremo Gobierno para aumentar la producción agropecuaria y promover integralmente al campesinado. Las expropiaciones, resueltas por la unanimidad del Consejo de la Corporación, se basan en su inmensa ma- yoría en las causales vigentes del artículo 15 de la Ley 15.020, que las autoriza cuando se tratare de predios abandonados o notoriamente mal explotados "y por de- bajo de los niveles adecuados de productividad, en rela- ción a las condiciones económicas predominantes en la

región para tierras de análogas posibilidades". En otros casos se han aplicado disposiciones que se refieren a pre- dios pertenecientes a personas jurídicas de derecho pú- blico o privado dados en arrendamiento o adquisiciones directas para cumplir programas de divisiones regio- nales.

ULTIMOS ACUERDOS

En sus últimas sesiones, el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria acordó, por unanimidad, y sobre la base de informes técnicos y jurídicos, las siguientes ex- propriaciones por la causal contemplada en la letra a) (PASA A LA PAGINA 6)

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Miércoles 8 de Junio de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N° 17.717

Edición de 24 páginas - En dos secciones

Crónica, Págs. 1 y 2	Hípica, Págs. 17 y 18
Política, Págs. 3 a 6	Cables, Págs. 19
Redacción, Págs. 7 a 12	Aviso, Págs. 20
Gráficos, Págs. 13 a 15	Económicos, Págs. 21
Cámara, Págs. 16 a 18	Social, Págs. 22
Deportes, Págs. 19 a 21	Provincias, Págs. 23
Guía, Págs. 22 a 24	Teatros, Págs. 24 y 25
	Magazine, Págs. 26

Intercambio Comercial Record con Argentina

Cien millones de dólares en 1965.— Este año hay tendencia al aumento.— La petroquímica tuvo auspiciosos comienzos.— Resultados de la Comisión Mixta de Integración

El Director Económico de la Cancillería, Carlos Besa, dio cuenta ayer de la Sexta Reunión de la Comisión Mixta de Integración Chileo-Argentina, celebrada en Buenos Aires, el pasado mes de mayo.

La Comisión Mixta es la encargada de coordinar todas las actividades de intercambio comercial entre ambos países.

La Sexta Reunión dividió su temario en los siguientes puntos:

- 1) Complementación Industrial. En ella se contemplaron disposiciones sobre la Industria Automotriz, Cobre, Ferrocarriles e Industria Electrónica.
- 2) Problemas Financieros. Aspectos del intercambio. Frutas y Turismo.
- 3) Aspectos Diversos. En ellos se contemplaron disposiciones

sobre Transporte Aéreo, acuer- dos IPF con ENAP, y Trans- porte Marítimo.

4) Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Según informó Carlos Besa, el intercambio entre Chile y Argentina, referente a la In- dustria Automotriz, alcanzó un nivel insospechado. Se inter- cambiaron piezas para armar ve- hículos, lo cual ha favorecido enormemente la producción chi- lena en este rubro.

"Creo —señaló Besa— que basta con señalar una cifra: El intercambio en la industria automotriz alcanzó un nivel durante 1965 de 800 mil dóla- res. Las expectativas señalan que se probable la cifra au- mente a 2 y medio millones de dólares en la actualidad".

Agregó el Director Económi- co de la Cancillería que la 6a. Reunión permitió adoptar acuerdos previos para que Ar- gentina adopte disposiciones legales destinadas a dar per- manencia y estabilidad a estos intercambios.

Comité Solidaridad con Aisén



El 18 del presente mes se realizará una colecta para el Comité de Solidaridad con Aisén, con el objeto de reunir fondos para las fa- bricaciones de material por los últimos temporales que azotaron a la zona. Para dar a conocer esta informa- ción, el programa de trabajo en general que reali- za en este sentido, el Comité Pro Abrigo para Ai- sén ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa.

EN EL GRABADO aparece la presidenta de dicho Comité, María Jesús Egana; los asesores Pa- tricio Vergara y Carlos Vohringer, y el presidente de Caritas Chile, Manuel Valcarcel.

TEMPORAL AZOTA A TEMUCO

TEMUCO (por teléfono).— Cuatro per- sonas heridas, dos de ellas de gravedad, y cuantiosas pérdidas, tanto en edificios pú- blicos como en inmuebles particulares, resu- men el balance inicial del temporal de viento y lluvia desatado en esta región du- rante las últimas horas.

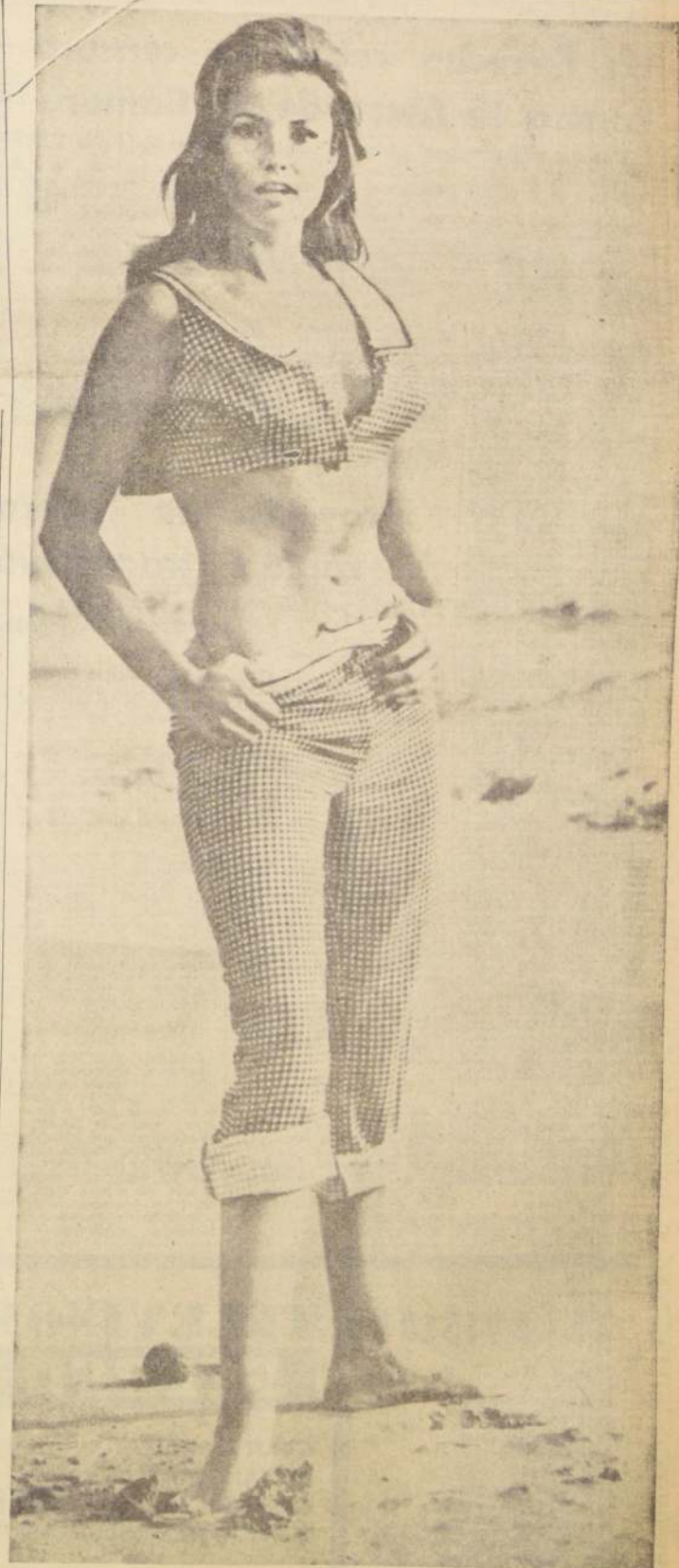
En la Carcel Pública, los reos Mario Mu- ñoz Pinto y Manuel Patiño Contreras resul- taron heridos de gravedad en el cráneo y en diversas partes del cuerpo, al producirse desprendimientos de cornisas y ventanales en el interior de ese recinto penitenciario. Los reclusos heridos debieron ser traslada- dos al Hospital Regional, donde quedaron internados.

Se informó, asimismo, que al mismo hos- pital llegaron los menores Alberto Albornoz Burgos, de 7 años, y Nora Rozas Riquelme, de 10, quienes presentaban lesiones diagnos- ticadas de mediana gravedad, provocadas por materiales de construcciones derribadas por el viento.

Los letreros luminosos, postes de alum- brado, árboles, techumbres y ventanales, su- frieron con mayor fuerza los efectos del temporal, que causó verdadero pánico entre los habitantes de esta populosa capital de la Frontera.

Por otra parte, sufrió serios perjuicios la techumbre del Cuartel de la 2ª Comisaría de Carabineros, efectos que se registraron tam- bién en el sector donde están ubicadas las caballerías de dicha unidad policial. En las últimas horas de la tarde llovía intensa- mente en toda la zona, ignorándose los da- ños que el temporal puede haber causado en otras localidades de la provincia de Cautín.

Polaca Conquista Italia



La belleza polaca Magda Konopcka constituye la sensación en Roma, donde actúa en cine y televisión. Se dice que en la actualidad es la mujer más fotografiada de Italia, superando con largueza a las estrellas nativas, que a su vez han conquista- do la admiración del mundo, tales como Gina Lollobrigida, Sofia Loren, Claudia Cardinale, por nombrar algunas.

32 Millones para Plan Hospitalario

Más de 60 nuevos establecimientos construirá el SNS, entre hospitales, centros de salud y consultorios externos

BANCO DEL ESTADO IMPORTA CAPITAL A COOPERATIVISMO

Alvaro García, Roberto Infante y Carlos Carva- lante, vicepresidente y gerente general, res- pectivamente, de la institución bancaria estatal, ha- yendo hoy a don Jorge Joannón Salas, en su periplo de una cuota inicial de E° 333.333 sobre el plan de capital de E° 1.000.000 que la adminis- tración del Banco del Estado de Chile hace a dicho organismo de promoción de la actividad cooperativa.

La ceremonia se llevará a efecto a las 19 horas en los salones del directorio del Banco y será segui- da, entre otros, por los señores ministros de In- terior, Justicia y Relaciones Exteriores, y miembros de la prensa, radio y T. V.

La construcción de más de 60 estable- cimientos asistenciales para el presente y el próximo año, a través de todo Chile, ha aprobado el Servicio Nacional de Salud, en un vasto Plan de Obras Hospitalarias. Esto significará la inversión de una suma de E° 32.000.000, de los cuales 22 millones se destinan a la terminación en el presente año de obras ya iniciadas, y 10 millones para comenzar nuevos edificios entre 1966 y 1967.

El Plan de nuevas construcciones contem- pla, según planes de la Sociedad Cons- tructora de Establecimientos Hospitalarios, nuevos hospitales, centros rurales de salud, consultorios y ampliaciones y normaliza- ciones de diversos servicios.

HOSPITALES PERIFERICOS

Para el Gran Santiago, el proyecto cons- tituye la construcción de hospitales perifé- ricos, entre los cuales se cuenta el Hospi- tal Clínico de la Universidad Católica, que

servirá para mejorar la atención de las Áreas Sur y Oriente de la capital.

Para Valparaíso, el programa se ha in- ciado con la construcción del primer pabellón del Hospital Van Buren.

PROYECTOS EN PROVINCIAS

Las edificaciones que se iniciarán entre éste y el próximo año en provincias, con- sulta los siguientes hospitales: Talcahuano, con capacidad de 400 camas; Ovalle, con 250; Curicó, con 300; Osorno y Puerto Montt, con 300 cada uno, y con posibilidad de ampliarlos a 400 camas; Peñablanca, con 204, y se incluye un Asilo de Ancianos, con 400 camas, y primera etapa del consultorio externo del Hospital de Tome. Para el pró- ximo año, se construyan los hospitales de Copiapo, con 300 camas; Illapel, con 200; primera etapa del Consultorio del Hospital Sur-Poniente; San Fernando, con 200 ca- mas; San Antonio, con 300; San Bernardo, con 400; Open Doer, con 500 camas, para

(PASA A LA PAGINA 6)

Reforma a Ley de Abusos de Publicidad trata el Senado en la próxima semana

El Miércoles de la semana próxima, el Senado tratará y votará en general el proyecto de Ley de Abusos de Publicidad. Posteriormente volverá a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Corporación, la que tendrá un plazo de 20 días para informarlo en particular, oportunidad en la que revisará todo el articulado del proyecto.

El senador Bulnes, al fundar su oposición a que el proyecto se tratara sin informe, expresó que al considerar la legislación penal, no había que atender solamente a la opinión de quienes se sentían afectados, sino que también había que mirar el interés general de la comunidad. Agregó que la ley vigente "no ha significado ninguna mancha sobre la tradición democrática". Expresó que tenía algunas fallas, especialmente al no que dar clara-

mente configurados algunos detalles. El Comité Democratacristiano, senador Rafael A. Gumucio, se manifestó en principio de acuerdo con tratar rápidamente el proyecto, pero no tenía el ánimo de retrasar su despacho, sino, por el contrario, acelerarlo. Por su parte, el presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, senador Benjamín Prado, expresó que a pesar del interés de la Comisión no desahogar

Este procedimiento fue acordado por los Comités, luego que el senador Baltazar Castro preguntó a la Mesa por qué aún no se despachaba esta iniciativa a pesar de existir un acuerdo anterior adoptado por la Corporación en orden a tratarlo a la brevedad posible. Al mismo tiempo, propuso que el proyecto modificatorio fuera tratado la próxima semana con o sin informe.

Ante la oposición del senador Francisco Bul-

nes para que se tratara en las condiciones propuestas, el senador Castro expresó que debía tenerse en cuenta que si bien el Senado debía estar en condiciones de los proyectos que le eran sometidos, en referencia, para dictarse la ley en referencia, la que a su juicio "vino a poner una mancha en el devenir democrático de Chile", se empleó muy poco tiempo.

El Gobierno ha estado atento al despacho de esta iniciativa. Agregó que si bien pudo haber preferido un tratamiento de urgencia, la Comisión estaba ocupada con la reforma constitucional, sin desconocer la importancia de ambas materias.

Los señores Víctor Contreras Tapia, comunista; Hucos Miranda, radical; Salvador Allende y Jaime Barros, se pronunciaron a favor del estudio inmediato del proyecto.

AMNISTIA.— A propósito

VOLVERA A VENDERSE CERVEZA

Por unanimidad la Cámara aprobó un voto aditivo mediante el cual se autoriza a las fuentes de soda, pastelerías, otros establecimientos, análogos para expendir cerveza durante las horas de prohibición (de 16 horas a 19).

Asimismo, la disposición se-
ñala que tampoco la prohibi-
ción regirá para los sábados y
fiestas. La disposición del Go-
bierno deberá pasar al Sena-
do para su tramitación.

FUERA DE TABLA

MENSAJE PRESIDENCIAL. A petición de 31 diputados, la Cámara celebrará sesión especial hoy, de 10.30 a 12.45 horas, con el objeto de analizar el Mensaje del Presidente de la República, leído ante el Congreso Pleno, el 21 de mayo último.

En esta sesión se otorgarán 30 minutos a cada Comité Par-
lamentario.

COMISION DE CONSTITUCION. Quedó pendiente la designa-
ción de la Comisión Especial

de Reforma Constitucional que se creará en el Senado para tratar los proyectos que tienen a modificar la Carta Fundamental.

Antes de proceder a constituir la Comisión, el senador Rafael A. Gumucio, reclamó el derecho de que la presidencia de ella correspondiera a un demócratacristiano, por cuanto el acuerdo adoptado entre los Comités, con anterioridad, entregaba a la Comisión de Constitución, que debía preocu-

parse de los proyectos de enmienda constitucional.

Sin embargo, los otros sectores políticos argumentaron que el acuerdo era válido solamente para la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y no para la especial, la que no estaba considerada, por lo que debía proceder a elegirlo.

En esta forma, se rompe un acuerdo vigente desde que hubo sus labores el actual Congreso.

DENUNCIA DE MAIRA. Una denuncia contra la Ge-
rencia del Banco Chile formuló
ayer el diputado demócrata

crístico, Luis Maira. Señaló el parlamentario que tal como lo informaron dirigentes sindicales de dicha institución, el Banco está retirando los contratos de trabajo de algunos empleados, haciéndolos aparecer como apoderados del Banco. Esto —afirmó Maira—, por lo que un vacío de la ley de inamovilidad, que dichos trabajadores puedan ser echados de sus empleos. En total, hay 430 empleados en tal situación. Agregó que esta campaña está destinada a conseguir mediante el amedrentamiento de los trabajadores, un desprestigio del proyecto que modifica la actual ley de Bancos, el cual será enviado en breve al Congreso.

Maira anunció que el Partido se mantendrá firme en sus iniciativas y buscará la fórmula para proteger los intereses y garantías de empleados y obreros.

Entre las iniciativas despachadas y que deben pasar al Senado para su tramitación, se encuentra la que modifica la Ley N° 11.629, que fijó remuneraciones y beneficios para que el personal de una Universidad, pase a prestar servicios en otros planteles universitarios.

Los siguientes proyectos: el que condona el impuesto a la producción de vinos que se aplica a los viticultores de las provincias de Maule, Suble, Concepción Bio Bio y Malleco; el que prorroga el plazo establecido para que las Muni-

SESIONES A DIARIO:

Proyecto de Reforma Agraria tendrá rápida tramitación en Comisiones

El 25 del presente mes se cerrará el debate. — Por reglamento se calificarán los predios mal explotados. — Aprobadas indicaciones del Gobierno

La Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados, inició ayer el debate en particular del proyecto de Reforma Agraria. A la reunión concurrieron el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno y de INDAP, Jacques Chonchol.

En la sesión de ayer, la Comisión se constituyó en la legislatura ordinaria, acordando cerrar el debate sobre la iniciativa el 25 del presente mes. Asimismo se establecieron los días martes, miércoles y jueves, como fechas para las sesiones especiales, en reuniones que se prolongarán de 15 a 19 y de 20 a 22 horas. Los días

"El reglamento determinará las normas que deberá seguir el organismo expropiador para la calificación de las condiciones técnicas y sociales mínimas en que debe explotarse un predio rústico para que no se estime mal explotado, teniendo en cuenta factores de orden técnico, tales como el uso de la tierra y del agua, las prácticas de administración y factores de orden social, tales como remuneraciones, vivienda, educación y sanidad.

CULTIVOS

En todo caso, siempre se reputará mal explotado un predio rústico que tenga dedicada a cultivos anuales, cultivos permanentes, plantaciones o praderas artificiales una proporción inferior al 80% de su superficie útil de riego normal, o en el caso de terrenos de secano o que

no disponen de riego normal, la proporción de su superficie útil dedicada a cultivos anuales, cultivos permanentes, plantaciones, praderas artificiales o naturales mejoradas, sea inferior al 70%. Para los efectos de determinar la superficie útil de riego normal se deberá tener en cuenta la seguridad de riego con que cuenta el predio.

LEGISLACION SOCIAL

Asimismo y en todo caso, siempre se reputará mal explotado un predio rústico, si quien lo explota ha infringido la legislación social y del trabajo, respecto de los empleados y obreros que trabajan en dicho predio, siempre que este hecho se encuentre acreditado por haber sido condenado por dos o más veces, durante los dos años anteriores a la fecha del acuerdo de expropiación, mediante senten-

cia judicial o resolución administrativa ejecutoriada.

MINIFUNDIOS

Asimismo, la Comisión aprobó una indicación del Ejecutivo relativa a la definición de los minifundios. Señala dicha disposición que "minifundio", es todo predio rústico que no alcanza a constituir una unidad agrícola familiar y también aquellos terrenos pertenecientes a comunidades en las cuales el número de comuneros sea manifestamente superior a la capacidad del suelo para explotar racionalmente y de acuerdo a la adecuada subsistencia de los respectivos grupos familiares.

Sobre esta misma disposición fue despachada una indicación del Gobierno que establece que "son expropiables" los predios rústicos que constituyan minifundios, con el objeto de reagruparlos en unidades familiares. Señala también la indicación que tendrán preferencia para ser asignatarios de dichas unidades los expropiados que muestren mayor capacidad para el trabajo del campo.

Planes del Gobierno tienden a distribuir con mayor justicia la producción de viviendas

Expresó el diputado Fernando Sanhueza al referirse a la labor desarrollada en materia habitacional y a la creación del Ministerio de la Vivienda

"Los objetivos finales del plan habitacional del Gobierno van más allá de edificar 360 mil viviendas. Van encaminados a dar impulso al desarrollo urbano, a permitir la participación activa de la comunidad organizada, a distribuir con mayor justicia la producción de viviendas, a proporcionar, simultáneamente con la casa, el equipamiento comunitario y los servicios urbanos correspondientes, a coordinar eficazmente las iniciativas estatales y privadas, a racionalizar la distribución de funciones, a descentralizar gradualmente las deci-

En estos términos, el diputado demócratacristiano Fernando Sanhueza, al referirse a la labor desarrollada en materia habitacional y a la creación del Ministerio de la Vivienda, expresó que el siguiente es el texto de la declaración del diputado Sanhueza:

"Un editorial de 'El Diario Ilustrado' del 18 de mayo pasado, se refiere al Ministerio de Vivienda, expresando que el diario ha sostenido desde que el primer Gobierno del señor Frei buscó la creación de este nuevo Ministerio.

"Se basa esta conclusión de 'El Diario Ilustrado' en dos antecedentes: la experiencia de gobiernos anteriores, que sin Ministerio de Vivienda habrían llevado a efecto exitosos planes habitacionales, y el informe emitido por la Comisión de Vivienda, que establece que en el presente año no se cumplirá la meta fijada en el Plan de la actual Administración.

"Dice el artículo editorial, textualmente: 'Fuimos explícitos y claros para expresar que el Ministerio de Vivienda no era necesario, por cuanto la práctica había enseñado dentro de una magnífica experiencia, que en la forma como actuaban las instituciones encarga-

das de construir viviendas y su correlación con quienes debían dirigir estas operaciones, era suficiente para realizar toda la labor que los recursos permitieran.

"Cabe preguntarse, ¿cuál es la magnífica experiencia? Entre 1960 y 1961, año de la primera ley de vivienda, y 1959, año de la segunda, se construyeron en Chile 3.7 millones de habitantes que habían requerido unas 650.000 viviendas. Producción en esos 3 años y a todas las instituciones que se crearon, en ese lapso no se pudieron construir más de 20.000 viviendas, lo que significa un promedio anual de 2.300 unidades.

MAGNIFICA EXPERIENCIA?

"Durante la pasada Administración, se comprendió entre 1959 y 1964, con un esfuerzo notable que todo el país reconociese, se iniciaron alrededor de 200.000 viviendas. Este incremento cuantitativo, no obstante, no fue suficiente para compensar los requerimientos del crecimiento de la población y las necesidades de reposición de ese período.

"¿Es ésta la magnífica experiencia? Examinados los hechos desde el punto de vista cuantitativo, la conclusión es aún más obvia. Toda la legislación existente y todo el organismo institucional no fueron capaces de solucionar los problemas de las poblaciones que se terminaban sin que hubiese agua potable en el sector, de las grandes conjuntos que se entregaban a los asignatarios, sin escuelas ni equipamiento comunitario de ninguna especie, de las instituciones estériles que construían viviendas para los mismos grupos sociales, de las funciones repetidas en varios organismos o fraccionadas entre ellos sin coherencia alguna de los abusos cometidos al edificar viviendas de lujo al amparo del DFL N° 2, etc.

META FIJA

Para el momento de esta meta, necesitamos el empujón de condiciones de vivienda, que les de la ciudadanía, significa construir viviendas como primer paso en el período. Las reu-

esta meta, necesitamos el empujón de condiciones de vivienda, que les de la ciudadanía, significa construir viviendas como primer paso en el período. Las reu-

Simple urgencia para Proyecto Automotriz

Por unanimidad la Cámara acordó darle trámite de simple urgencia al proyecto del Gobierno que dicta normas para el desarrollo de la industria siderúrgica. Asimismo se calificó de "simple" la urgencia para los proyectos de industria Automotriz, el que legaliza las Juntas de Vecinos y el que suprime las placas de Subterráneo en el escalafón de oficiales del aeropuerto.

A petición de diputados del FRAP y con el concurso de parlamentarios de todos los partidos políticos, la Cámara acordó darle trámite de "simple urgencia" al proyecto de Accidentes y Seguridad Social de los trabajadores.

PDC AGRADECE LABOR DEL EX SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

Su reconocimiento por la labor efectuada otorgó el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano al ex Subsecretario de Justicia Enrique Evans.

El presidente del PDC, senador Patricio Aylwin, y el secretario de esta colectividad, Aldo Ramacciotti, le enviaron la siguiente carta:

"Estimado camarada y amigo: En su sesión de ayer el Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano se impuso oficialmente de la renuncia que Ud. presentó a S. E. el Presidente de la República de su cargo de Subsecretario de Justicia.

El Consejo Nacional del Partido le expresa, por nuestro intermedio, sus felicitaciones por la labor brillante por Ud. realizada, su agradecimiento por los servicios que ha prestado a la causa y su confianza que podrá seguir contando con su colaboración siempre eficaz.

Lo saludamos cordialmente, en la fraternidad democratacristiana, sus Afijos, amigos.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

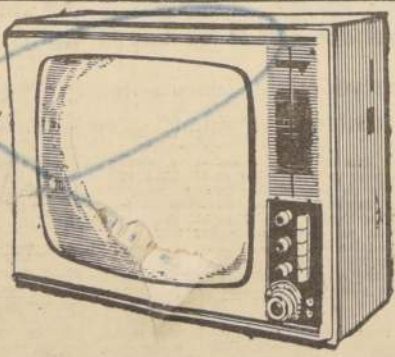
- 18.32 FLASH NOTICIOSO
- 18.34 LASSIE
- 18.59 EL ENFERA COSAS
- 19.25 HOROSCOPO
- 19.32 U 46
- 19.59 FLASH NOTICIOSO
- 20.00 UN PASO AL MAS ALLA
- 20.30 PANTALLA NOTICIOSA
- 20.45 EL JUEGO DE LA VERDAD
- 21.13 SILENCIO POR FAVOR
- 21.40 FLASH NOTICIOSO
- 21.42 POPEYE
- 21.45 LA CALDERA DEL DIABLO N° 25
- 22.13 NEGRO EN EL BLANCO
- 22.53 CLUB DE LA GUITARRA
- 23.13 FLASH NOTICIOSO
- 23.18 CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI CONDELL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO AGUSTINAS 698 - OMEDA 94 - FONOS 64667 y 65030



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.56 ALMANAQUE
- 14.00 SERVICIO NOTICIOSO
- 14.15 MIENTRAS OTROS DUEMEN SIESTA
- 14.40 GRAN RITMO POND'S
- 15.07 CIERRE DE TRANSMISION
- 16.28 ALMANAQUE
- 16.32 BIOGRAFIAS
- 16.58 COLORIN COLORADO
- 17.58 EL PAJARO CARPINTERO
- 18.23 LAS ALEGRES CLASES
- 18.49 RINCON JUVENIL
- 19.05 PANORAMA ITALIANO
- 19.20 VISIONES DEL PASADO
- 19.41 LA HECHIZADA
- 20.11 LA HECHIZADA HISTORICA
- 20.48 LOS DEFENSORES
- 21.40 JUNTOS SE PASA MEJOR
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.18 COMBATE
- 22.15 CIERRE DE TRANSMISION

DISTRIBUIDORES GENERALES Bonacic y Caro Ltda. V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TELEMONDI PROVIDENCIA 2131 - FONDO 569038

OSORNO MUESTRA CON ORGULLO SU EFECTIVA "OPERACION EMERGENCIA"

Entrevista al Intendente de Osorno, Erico Lausen

Obras por valor de \$ 207.000 de gran envergadura y con el carácter de permanente, para resolver algunos de los problemas ocasionados por las excesivas lluvias y temporales, han sido emprendidas en la provincia de Osorno, en la Operación Emergencia.

Sólo en la ciudad de Osorno, informó a LA NACION el Intendente de la provincia, Erico Lausen, estas obras beneficiarán a unas 50 mil personas. Una de las obras más importantes fue la ejecución del muro de defensa del río Rahue, iniciada en marzo último. Por medio de los tractores Bulldozer, de la Oficina de Vialidad, SEAM-CORFO, y camiones-tolva, del Regimiento Araucario, se transportaron 4.500 metros cúbicos de material granular para ser colocado en capas compactas de estabilidad de la defensa del río. Luego se construyó un muro de mil metros de longitud protegiendo una densa población de las salidas de madre del río.

El año pasado debimos erradicar a 245 familias de esa población, agregó el Intendente de Osorno, damnificadas por las inundaciones que, año a año, venían ocasionando grandes perjuicios.

Por otro lado, el entubamiento del estero "El Molino", que cada invierno afectaba las poblaciones del sector sur-oriental de la ciudad de Osorno, solución definitivamente este otro grave problema.

El estero fue desviado para colocar sus aguas dentro de dos tubos de 6,70 metros de diámetro y aproximadamente unos 900 metros de largo, añadió el señor Lausen. Este trabajo también tiene carácter permanente, de ahí su alto costo, que ascendió a \$ 94.200, sin considerar la apertura de los heridos.

Se han realizado, en la Operación Emergencia, trabajos de formación de cunetas para el escurrimiento de aguas lluvias en cinco poblaciones, completando un total de 13 metros lineales. Además, se han reparado hasta ahora, 4.750 metros cúbicos de aceras en ocho poblaciones, y mejorado las calzadas de cinco poblaciones, que alcanzan a 18.000 metros lineales.

Todas estas obras de carácter preventivo para evitar los perjuicios de las lluvias y temporales, permiten no sólo a los

sectores más humildes vivir en forma más digna, sino también favorecer a los empleados modestos y dueños de casas CORVI y de cooperativas", explica el Intendente.

COLECTORES DE AGUAS LLUVIAS

Las ciudades aureas conocen los estragos de las lluvias excesivas, las que no alcanzan a ser absorbidas por las redes de alcantarillado. Previenen estos daños colocando bajo las cunetas de las calles unos tubos destinados a recoger el excedente de aguas lluvias para conducirlos, bajo tierra, hasta su desagüe más cercano. Se llaman "colectores de lluvias".

Hemos colocado cuatro colectores de aguas de lluvias en el sector de Rahue Bajo y Población García Hurtado de Mendoza", continúa el dinámico Intendente osornino. Pero la Operación Emergencia no se detiene ahí. Se han confeccionado 1.090 metros lineales de nuevas calzadas en las poblaciones de Alday, San Andrés, Davanzo, 12 de Octubre y Barrancas Municipales. 1.235 metros lineales de aceras en las poblaciones de Ovejería, 4.º Centenario, Alay y Mackenna; 112 metros lineales de nuevas alcantarillas en las poblaciones de Rahue Bajo, San Andrés y Ovejería.

Además, se han limpiado de escombros 1.250 metros cúbicos de cunetas, y formado nuevas", añade.

La prioridad de las obras de trabajo la fija un Comité que preside el Intendente, compuesto por el Delegado de Promoción Popular para Osorno, y los presidentes de diferentes Juntas de Vecinos de la ciudad de Osorno.

En otras comunas de la provincia —detalla el señor Lausen— hemos colocado agua potable construido canchales deportivos, emparejado las calzadas y aceras, especialmente en Purrangué, Río Negro, y en el poblado de Entre Lagos.

EL TURISMO EN OSORNO

Diez mil automóviles cruzan anualmente los 1.100 metros de altura que tiene el portezuelo de la Cordillera de los Andes, en la frontera chileno-argentina, frente a Puyehue.

Este camino internacional

tiene la ventaja de estar abierto todo el año, indica el Intendente. "Tiene una constante tránsito en ambas direcciones. Un grupo de argentinos, hace pocos días, cruzaron la frontera en automóvil para almorzar mariscos en Ancud. Regresaron a su tierra ese mismo día."

Este camino pronto quedará en óptimas condiciones, y avanzará no solamente la provincia de Osorno, sino también a Valdivia, Cautín, Llanquihue y Chilo", explica el Intendente. "Por otro lado, nuestro plan caminero transverbal está en obra. El de Osorno a Puyehue será pavimentado, y ya se ha autorizado el cobro de peaje. Los otros son Entre Lagos-Pupen-Pichil: Osorno-Trumao, y Pichil-Casa de Laña."

En breve, se pedirán propuestas para comenzar otro paquete de caminos transversales: Osorno-Puerto Octay-Frullillar, con pavimento asfáltico; Osorno-Bahía Mansa; Osorno-Cumense-Trinidad; Purrangué-Cruceiro-Hueyusa, y Osorno-Riachuelo-Cruceiro.

EL TURISTA PODRÁ DISFRUTAR DEL DEPORTE DE LA PESCA

El Intendente, "y además de la caza. Tenemos el plan de fomentar la crianza del cervo y del gamo, que se multiplican muy bien y desarrollan astas de tamaño extraordinario."

EL PUNTO NEGRO DE OSORNO

"Osorno es una provincia rica, de grandes posibilidades", declara. "En los últimos años ha aumentado en un 10% su existencia de vacunos, promedio muy por encima de todo Chile. Actualmente produce anualmente 100 millones de litros de leche que se industrializa."

Chilprodal, la Cooperativa Agrícola Lechera de Osorno (CALO), y Dos Alamos, son las principales firmas de la industrialización de la leche, que ya desde la leche instantánea hasta la mantecaquilla y el queso.

A pesar de ser conocida por su riqueza", dice gravemente el Intendente, "la provincia tiene un problema espantoso. Es el minifundio en San Juan

de la Cruz, donde unos 30 mil habitantes prácticamente sobreviven en pedruzcos de tierra, arrastrando un problema de muchos años."

Con la más alta mortalidad de Chile, San Juan de la Cruz es la gran preocupación del Gobierno actual, que desea dar de una vez una solución definitiva, de mejor vida a esta gente."

Hemos formado un Consejo, a nivel de administración provincial, con representación del Ministerio de Tierras, CORFO y otras instituciones, para estudiar a fondo una solución que dé una vida más digna a esta gente", declara el Intendente, quien aborda el problema de San Juan de la Cruz con franqueza y un sincero deseo de resolverlo. "Espero que en breve encontremos algún modo de solucionarlo."

ERICO LAUSEN, Intendente de Osorno.

RESTABLECIDO SERVICIO DE LUZ ELECTRICA EN COIHAIQUE

Se espera que hoy quede normalizado suministro de agua potable

"Después de haber permanecido cortada desde el 18 de marzo, se conectó ayer la luz eléctrica desde Aisen a Coihaique", manifestó un telegrama enviado por el gobernador de esta localidad, Carlos Echeverría, al Subsecretario del Interior, Juan Hamilton.

Las noticias del gobernador de Coihaique indican que aun no es posible solucionar totalmente el problema de suministro de agua potable, aunque se espera que el servicio se normalice durante el día de hoy.

Por otra parte, indica que los trabajos de reparación del camino que une esas capitales de departamento prosiguen sin interrupciones a la altura del kilómetro 42. Hacia Correntoso, el camino está transitable hasta el kilómetro 39, con trasbordo en el río de la ciudad de Chile que, en el día de ayer, envió un radiograma al Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, en cuyo texto expresa:

"Ruego a V. S. tenga a bien aceptar en nombre de la comunidad de Aisen y mio propio los sentimientos de profunda y sincera gratitud para con la Armada Nacional y Escuadrada Aeronaval de Chile, que en esta oportunidad, su prestancia y su interesante labor desarrollada por los helicópteros, como asimismo el esfuerzo y ayuda dejada en bien de la comunidad, tanto en Aisen como en Puerto Chacabuco, donde habilitaron hasta un plan de educación y proporcionaron interesante asistencia médica, será difícil de poder olvidar. Los habitantes de Chile, de la zona se permitieron salvar gracias a la oportuna concurrencia de la Armada. Por esta razón, reitero sinceros agradecimientos a V. S. y por nuestro interés en toda la digna Armada Nacional, para quienes conservaremos gratos e inolvidables sentimientos de gratitud."

LLEGA MAS AYUDA

Por otra parte, ayer martes llegaron a Coihaique los primeros ocho camiones con víveres, enviados por vía terrestre desde la República Argentina. Hasta el momento, se han enviado a la zona afectada por los temporales, 400 toneladas de auxilios, de las cuales corresponden a combustible y el resto a alimentos, ropa y medicamentos. Aparte de ello se han recibido en esa zona maquinarias y materiales de reconstrucción.

El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en conferencia de prensa, hoy, a las 17 horas, dará un amplio informe sobre el plan de Obras Públicas que llevará a cabo el Gobierno en la provincia de Aisen.

También se referirá al estado de los estudios del Estadio de Arica y a las medidas adoptadas.

SINTESIS DE LA NOTICIA

DESFILE CONTRA EXPLOSION NUCLEAR

El Comité "Patria y Pueblo" que funciona en Moneda N° 1137, Of. 71, organiza un desfile para el miércoles 15, a las 18 horas destinado a protestar de toda explosión nuclear, y luchar por la paz de los pueblos. El desfile se iniciará en Av. O'Higgins esq. Ejército, para terminar en el monumento a Manuel Rodríguez, en Avda. Bustamante.

José Rafael Estrada, Coordinador General de los Institutos de Yoga iniciará hoy miércoles un ciclo de conferencias sobre yoga con "Yoga y equilibrio emocional". Continuará el 15 con "Yoga Física", para terminar el 22 con "Ejercicios, explicación y demostraciones". Las conferencias se efectuarán en Alameda 1302, Depto. 42, a las 20 horas.

PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL

Quedó estructurado en Santiago la filial de la Sociedad para el Desarrollo Internacional con sede en Washington, que cumple labor de acercamiento entre las personas y entidades preocupadas del estudio y solución de los problemas que plantea el desarrollo económico y social. A la reunión asistieron economistas y planificadores.

HOMENAJE AL DOCTOR ITALO ALESSANDRI. La Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, el próximo viernes, a las 19.15 horas rendirá un homenaje a la memoria del distinguido educador y cirujano, doctor Italo Alessandri Ilurriaga. El acto se realizará en el Auditorium Dr. Emilio Croiset, del Hospital José Joaquín Aguirre.

ZAFARRANCHO EN HERMANDAD DE LA COSTA. En el Club de la Unión, hoy a las 20 horas, la Hermandad de la Costa tendrá su zafarrancho general, presidido por el Capitán de la Mesa de Santiago, Julio Luna.

IV FESTIVAL UNIVERSITARIO DE LA CANCION. El sábado próximo se cerrarán las inscripciones para participar en el IV Festival Universitario de la Canción que organiza la FEUC. Estas inscripciones se reciben en la Alameda 340, Oficina N° 3. El término de inscripción entre los días 20 y 25 del presente en el Estadio Sábino Aguad (Natalien).

SEGUNDO CURSO DE ADIESTRAMIENTO EN SEAM. La Gerencia del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados (SEAM), se encuentra preparando el segundo curso de adiestramiento de personal que labora en esta repartición. En esta oportunidad se contará con la participación del Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC).

CONCURSO PARA CATEDRA DE GEOGRAFIA. La U. de Chile ha abierto un concurso para proveer la cátedra de Geografía, con 3 horas semanales, en el Depto. de Filosofía y Letras de la Facultad de Filosofía y Educación. Los interesados deben presentar sus antecedentes en la Secretaría de la Facultad, en J. P. Alessandri 774.

REGISTRO CIVIL

Prolongadas reuniones sostuvo ayer el Director General del Registro Civil, Jorge Zanata, con dirigentes de la Asociación de Funcionarios del Servicio. Se planteó el problema de la falta de esa repartición pública, ante netos perjuicios económicos.



ERICO LAUSEN, Intendente de Osorno.

PANORAMA CULTURAL

BARROCO AMERICANO

Hoy, a las 19.15 horas, en el Instituto Alemán de Cultura, Esmeralda N° 650, se efectuará una conferencia titulada "Barroco Americano, primer idioma castellano, y la entrada es libre."

CURSO DE LITERATURA ESPAÑOLA

El hermano Martín Panero, profesor de la Universidad Católica, está desarrollando un curso sobre literatura española contemporánea y generación del 98. Las clases tienen lugar los lunes, a las 18.15 horas, en Buena Vista N° 188.

NUEVE GRABADORES ARGENTINOS

En el Museo de Arte Contemporáneo se está montando una muestra integrada por 54 obras de destacados artistas argentinos. La exposición será visitada de 14 a 19 horas, domingos y de 11 a 18 horas.

RECITAL DE RAFAEL GARCIA

Rafael García, clarinetista panameño, ofreció hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno de Cultura. El programa comprende: Agneshin, Brahms, Schubert y Spohr. Rafael actuará acompañado al piano por José Yabak da libre.

RECITAL POETICO

En la Sala N. Pinilla, Huérfanos N° 1117, hoy, se efectuará una lectura de poemas, un recital del Grupo Fuego de la Poesía. Participarán: Juvenal Valle, Isaac Azofoff, José M. Vial, los R. Correa, Ellana Navarro y María Luisa C. trada libre.

PLANIFICACION DE VIVIENDAS

TRATARON EN MESA REDONDA

Presidida por el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, con asistencia de los señores de CORVI, Hector Valdés, y de la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT), Agustín Antonio Labadía, Director de Planificación y Luis Lagos, de la Dirección de Obras Urbanas, Amador, secretario técnico del Ministerio, y otros, se llevó a efecto una Mesa Redonda sobre Planificación de Viviendas con los integrantes del Instituto Latinoamericano de Planificación de la Vivienda que se realiza en Santiago.

A este Curso de Planificación de la Vivienda, seis representantes de países latinoamericanos, las Naciones Unidas, y está dirigido por el ingeniero Tavo Cabello.

EXPOSICION DEL MINISTRO

En el desarrollo de la reunión, el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, hizo una exposición que versó sobre los siguientes puntos: 1) Necesidad de la creación del Ministerio de Vivienda y Urbanismo; 2) Vivienda y desarrollo económico y por ende que queda al margen el intercambio de ideas sobre estas experiencias.

DIRECTOR DEL CURSO

Por su parte, el director del Curso, que tendrá una duración de dos meses, se refirió a la importancia de su desarrollo y la preocupación que existe en el país por el déficit habitacional, especialmente en las subdesarrolladas.

Al curso concurren, además, ingenieros, arquitectos, economistas y sociólogos junto con expertos de las Naciones Unidas.



Procedente de Buenos Aires arribó por el Jet al aeródromo de Los Cerrillos el nuevo Embajador de Chile en Argentina, señor Ti Tsun Li, quien en las próximas horas hará la presentación oficial de las credenciales al Presidente Frei. En el aeropuerto, el Jefe del Protocolo, Mariano Fontecilla, y el Comandante Roberto Peraita. (Foto C. C. C.)

Bco. del Estado otorga asistencia a cooperativas

En una ceremonia que se realiza esta tarde, a las 19 horas, en la Sala del Consejo del Banco del Estado, se establecerán programas de asistencia crediticia a la Federación Nacional de Cooperativas de Consumo.

La reunión será presidida por el gerente general de la institución, Carlos Carvajal Walker, y contará con la asistencia de la totalidad de los miembros que integran el Directorio de esa Federación.

Refiriéndose a este último aspecto, el presidente de los Médicos Veterinarios, Sergio González Rojas, expresó que se trata de un organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, cuya función primordial será la protección, fomento y recuperación de la ganadería en el país.

—El Presidente Frei —dijo González— prometió colaborar en este sentido en la medida de sus planes.

Otro de los aspectos planteados durante la entrevista

PROBLEMAS PROFESIONALES

PLANTEARON VETERINARIOS

La Directiva del Colegio de Médicos Veterinarios se entregó ayer en la tarde con el Presidente de la República, Eduardo Frei, con el fin de tratar aspectos de la modificación de la Ley del Colegio y de la creación de un Servicio Nacional de Ganadería.

Refiriéndose a este último aspecto, el presidente de los Médicos Veterinarios, Sergio González Rojas, expresó que se trata de un organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, cuya función primordial será la protección, fomento y recuperación de la ganadería en el país.

—El Presidente Frei —dijo González— prometió colaborar en este sentido en la medida de sus planes.

COMUNIDAD SE UNE EN AYUDA A DAMNIFICADOS DE AISEN

Para dar a conocer el programa de trabajo que desarrollará, el Comité Pro-Abrigo para Aisen, ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa, en el auditorio de Caritas-Chile, Esmeralda N° 1822.

Este Comité, integrado por estudiantes universitarios, secundarios, organismos populares, como Centros de Madres, Juntas de Vecinos e instituciones de beneficencia, nació bajo iniciativa de Caritas-Chile y con el objeto de prestar ayuda a las familias damnificadas por los últimos temporales que azotaron la región de Aisen.

La presidenta del nuevo organismo, María Jesús Egaña, estudiante de la Universidad Católica, manifestó: "La idea de crear este comité no es sólo para una acción de ayuda momentánea, sino que se pretende dar vida a una organización de tipo permanente como un Comité Nacional de Emergencia, el que ante cualquier catástrofe en un punto del territorio, pueda acudir en auxilio de los necesitados."

Colaboran actualmente con dicho Comité numerosos Centros de Madres, Juntas de Vecinos y demás organismos populares, al igual que instituciones como la Cruz Roja, el Hogar de Cristo y el Cuerpo de Carabineros.

La campaña de recolección de ropa y alimentos se iniciará el lunes 13 del presente mes y finalizará, el sábado 18 con una colecta nacional. Todo lo que se recolecte será entregado al Ministerio del Interior el que se encargará de distribuirlo en la zona damnificada.

Por otra parte, dentro del programa de trabajo del comité se contempló la división de Santiago en diferentes comunas, las que estarán a cargo de un grupo determinado de voluntarios, los que con las credenciales respectivas, recogerán casa por casa las donaciones.

Por su parte el presidente de Caritas-Chile, Manuel Valcárcel, señaló: "El llamado realizado por este organismo a la juventud chilena, fue sólo la interpretación de numerosas instituciones ante la magnitud de los temporales en Aisen. La juventud, agregó, como siempre, respondió a este llamado y en esta forma se ha cumplido plenamente la primera etapa del programa del Comité. Además, continúa, es necesario destacar que esta será la primera vez que los pobladores de Aisen, a través de sus Juntas de Vecinos y Centros de Madres, participan en una acción coordinada de ayuda."

En esta campaña colaborará activamente toda la organización de la Iglesia y hoy se reunirán en la capital todas las instituciones participantes para distribuirse por comunas. El mismo procedimiento se realizará en las provincias.

Los organismos que deseen adherirse a esta campaña nacional, pueden dirigirse al fono 62910.

Los problemas universitarios del Norte Grande analiza seminario

Con el objeto de analizar los diversos problemas universitarios que afectan a las regiones de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, el Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile y el Centro Universitario de Antofagasta realizarán en esta última ciudad un Seminario, con asistencia de autoridades y especialistas sobre cada aspecto del temario.

La segunda y última sesión del Seminario será al día siguiente.

Trivelli hablará sobre Programa para el Trigo hoy

Los alcances del Programa Nacional de Fomento Triguero dará a conocer hoy, en conferencia de prensa, a contar de las 11.30 horas, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en su despacho del noveno piso de Testinos 46.

El Secretario de Estado se referirá a las metas programadas sobre materia triguera y a las medidas que se han adoptado para alcanzarlas, como asimismo a los estudios que han realizado los expertos del Ministerio.

VERSIDADES.—

Articulación con la enseñanza media. La absorción de la demanda de Educación Superior. Estudios Universitarios y Comunitarios.

3.— LA EXTENSION UNIVERSITARIA. 4.— LA INVESTIGACION CIENTIFICA. 5.— PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD EN LAS TAREAS UNIVERSITARIAS. Moderador: profesor Waldo Suárez Z. Relatores: Francisco Revesco, de la Universidad Técnica del Estado; Schel Rifkha, de la Universidad del Norte y Hugo Acuña Matus de la Universidad de Chile.

El Superintendente de Educación, profesor Osvaldo Garay tendrá una intervención especial sobre los temas "Articulación con la Enseñanza Media" y "La absorción de la demanda de Educación Superior", desde el punto de vista técnico y pedagógico.

La primera sesión tendrá lugar el viernes 10 de junio próximo, y los temas a tratar serán los siguientes: 1) ASPECTOS CUANTITATIVOS.— Las necesidades e importancia de la Educación Superior en el Norte. Los recursos humanos y materiales. El financiamiento público y privado. 2.— LA BOR DOCENTE DE LAS UNI-

DESEMPEÑO PROFESIONAL DE LOS DEFICIENTES MENTALES

Ante un público que llenaba el auditorio de la Biblioteca Nacional, el profesor Jean Cizeletti, Director del Instituto de Psicología de la U. de Chile, dictó una conferencia sobre la Orientación y Formación Profesional de los deficientes mentales en Francia.

El profesor Cizeletti regresó de una gira por diversos países de Europa, donde tomó contacto con autoridades encargadas de planificar una educación integral para los deficientes mentales.

“Pero, ¿qué significa formar profesionalmente a un deficiente mental? ¿Hay deficientes mentales recuperables?”

La capacitación profesional del deficiente en Europa y especialmente en Francia, se hace a través de los talleres. Son instituciones que prestan sus insumos, herramientas y materia prima para que el deficiente se desenvuelva en condiciones similares a las que va a encontrar fuera de la escuela. Esta experiencia, se ha traducido, y con gran sorpresa y esperanza, para muchos en la verdadera capacitación del deficiente mental para no sólo realizar un trabajo, sino resolver problemas no previstos.

Algunos de ellos, en su gran mayoría, al egresar de la escuela ya tienen un trabajo remunerado que les permite vivir sin tutela económica del Estado o de particulares.

Finalmente, el profesor Cizeletti se refirió a un nuevo campo en el cual los deficientes mentales están actuando eficientemente: su utilización en la reforestación y cuidado de árboles.

“Son ahora, dijo el profesor, eficientes empleados municipales con gran paciencia para desempeñar una labor útil para ellos y para la sociedad”.

Ley permitirá el cambio de nombres y apellidos ridículos

Por Ley, se permitirá el cambio de nombres y apellidos ridículos que afectan moral o materialmente a muchas personas, con resignación y paciencia, sufren las consecuencias de extraños caprichos de sus progenitores.

En el Ministerio de Justicia se encuentra totalmente tramitado un Proyecto de Ley, para recurrir al cambio de nombre o de apellido.

Se estima, como causal necesaria, “el ridículo y los daños materiales y morales” que sufren ciertas personas cuyos nombres son desafortunados.

Asimismo, se leña sobre la traducción de apellidos extranjeros al castellano, a través de la formalización de una solicitud por parte del interesado a las autoridades del Registro Civil e Identificación.

EDAD MAXIMA

Por otra parte, se determina una edad mínima y otra máxima para ejercer esta petición voluntaria. El proyecto señala que podrán optar al cambio de nombre y apellidos, todas aquellas personas cuyas edades sean superiores a 18 años y menores de 40, como máximo.

Al establecer un tope máximo para solicitar el cambio, se limita y controla la identidad de las personas que, a los 30 años, están en pleno uso y ejercicio de sus capacidades civiles y sociales.

AL CONGRESO

En el curso de las próximas semanas, el mencionado proyecto será enviado al Congreso Nacional para su total tramitación.

En esta forma todas las personas que se encuentran expuestas al ridículo por causa de sus nombres y apellidos, podrán solicitar “por una vez”, el cambio de ellos.

Periodista uruguayo

Una gira cultural y de conocimiento realizaron tres intelectuales uruguayos, por el norte de Argentina, Bolivia, Perú y Chile. El profesor Gimeno Irujo Padilla, escritor y periodista, y sus compañeros, Helena Plaza Noblia, llegaron al sábado utilizando los más diversos medios de locomoción. En Perú, tomaron contacto con el Centro de Arte Americano del Cuzco, el que está empeñado en una lucha contra el Municipio tratando de preservar lugares históricos que serán demolidos. Han tomado contacto con las ruinas de Oyanay Tambo. En Lima, Helena Plaza, quien escribe artículos de cine y arte para semanarios de la capital, entrevistó a la escritora chilena Raquel Jodorowsky. Durante su permanencia en Santiago, los artistas uruguayos estudiaron los movimientos culturales de la capital y el funcionamiento de los cine clubs, para reportajes futuros.

LIBRETA DE AHORRO EXTRAVIADA

Habiéndose extraviado la libreta del Estado, de la cuenta N° 5.075, queda nula, por haberse dado el aviso correspondiente.

HOMENAJE A LA INFANTERIA



Una ofrenda floral fue depositada a los pies del monumento a los Héroes de la Concepción, con motivo de conmemorarse ayer el “Día de la Infantería” y un nuevo aniversario de la gloriosa gesta de asalto y toma del Morro de Arica. El acto conmemorativo se realizó a las 10.30 horas. Un batallón de la Escuela de Infantería rindió los honores correspondientes.

INTEGRACION DE AMERICA LATINA NO ADMITE DEMORA

CORREMOS CONTRA EL TIEMPO, DICE A LA NACION EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INTEGRACION DE AMERICA LATINA, GUSTAVO LAGOS por CARMEN MERINO

Es de gran urgencia crear un organismo con poderes de iniciativa y ejecución, que represente los intereses de los países comunitarios, para hacer una realidad en breve la Integración de América Latina.

Gustavo Lagos Matus, jurista y sociólogo chileno, Director del Instituto para la Integración de América Latina, expresa esta opinión en una entrevista exclusiva para LA NACION.

“La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, se creó para desarrollar el libre comercio entre los países sudamericanos”, explica Gustavo Lagos. “A medida que la evolución de esta idea, con el tiempo se han ido incorporando metas de un verdadero Mercado Común, incluso, de una comunidad económica que es la forma más avanzada de la integración”.

América Latina ha visto que la única forma de sobrevivir y evolucionar frente a las poderosas economías de los países desarrollados, y reunidos en bloques de producción y consumo, es también unificarse.

El Mercado Común Centroamericano ya funciona con éxito. Junto a la ALALC, sólo quedarían fuera del grupo de países que desean unificarse en una integración económica, cultural y política, Bolivia, Haití, la República Dominicana, Panamá y Venezuela. Esta última ya ha expresado sus deseos de incorporarse. Las Guayanas, seguramente también entrarán a medida que se independicen.

“Para realizar en breve la Integración de América Latina, ALALC tiene problemas de tipo institucional”. “En realidad, sus instituciones son insuficientes para los fines que actualmente se han incorporado. Por eso algunos países, especialmente Chile, han planteado la necesidad de reforzar la ALALC y darle los poderes suficientes”.

“Que ha dilató reforzar los poderes de la ALALC para iniciar definitivamente una política de integración”, preguntó.

“Algunos países todavía no están dispuestos a darle mayores atribuciones, que en el fondo significan mayores poderes”, responde el brillante internacionalista chileno.

ACELERAR LA INTEGRACION

“¿Cuál sería el sistema ideal para acelerar la integración de América Latina?”, interrogo nuevamente.

“Crear un organismo con poderes de iniciativa y ejecución que represente los intereses de los países comunitarios. Algo semejante al Comité del Mercado Común Europeo, pero con las diferencias idóneas”.

“¿En qué se diferenciaría del Mercado Común Europeo?”

“En que tendría menos poderes que éste”.

“¿Deberían guardarse las proporciones, según el tamaño, población y capacidad de cada país, tal como lo mantiene el sistema europeo?”

“Desde luego. Esto es de gran importancia. Sin instituciones con poderes suficientes para repartir los beneficios de una integración dentro de los países, se concentrarían estos beneficios en los centros desarrollados existentes, dejando de un lado los que más necesi-

sitan desarrollarse. Se produciría esa desigualdad que criticamos en el resto del mundo”.

“¿Puede ser problema una integración económica entre países monoprodutores de materias primas?”

“No debe ser problema. Lo que se pretende es integrar el futuro donde América Latina estará industrializada a base de haber desarrollado su tecnología”.

“Como técnico en Integración de América Latina, ¿cuando cree usted que esta se convertirá en realidad?”

“Dentro de poco tiempo más. Es urgente crear las instituciones adecuadas, porque una comunidad económica no se puede integrar sin ellas. América Latina corre contra el tiempo. A medida que la integración no se realice, la situación de los países se irá deteriorando”.

POSICION DE EE. UU.

“¿Cuál es a su juicio, la posición que debe tener los Estados Unidos de Norteamérica frente a la Integración de América Latina?”

“Estados Unidos podría tener un papel muy positivo en la Integración de América Latina, contribuyendo al financiamiento de proyectos multilaterales, como ya los ha ofrecido el Presidente Johnson. Pero no puede participar en ella porque técnicamente sería imposible, debido a la desigualdad económica entre EE. UU. y los demás países de América Latina. Puede apoyar la integración en la misma forma que lo hizo con el Mercado Común Europeo. Ya altos dignatarios como Johnson y Humphrey lo han ofrecido, en repetidas oportunidades, y lo volvió a confirmar últimamente Lincoln Gordon”.

“¿Cuál sería la cooperación más definitiva de los Estados Unidos a la Integración de América Latina?”

“El apoyo de extraordinaria utilidad de parte de los Estados Unidos, sería llegar a un sistema de trato común con todos los países que forman la Integración. Llegar a un trato común de las inversiones norteamericanas a condición de que las asociaciones sean de interés tanto para EE. UU. como para América Latina. La experiencia mexicana podría servir en este sentido. Al mismo tiempo, los convenios de Chile para el cobre podrían ser una pauta a seguir para la forma de arreglos mutuamente beneficiosos”.

EL INSTITUTO DE INTEGRACION

El Instituto de Integración de América Latina, del cual Gustavo Lagos Matus es Director, fue creado en agosto del año pasado para formar personal técnico destinado a realizar esta anhelada unión.

“Actualmente tenemos nueve cursos al año, de dos a tres meses de duración”, explica el Director. “Este año iniciamos uno en Buenos Aires —con asistencia de tres chilenos—, que después de un mes se dirigieron a Montevideo para conocer el trabajo de ALALC. Enseguida, recorrerán Centro América para observar como se desarrolla ese Mercado Común. Finalizará en Nicaragua”.

Otro curso para funcionarios de Aduanas, empezó hace pocos días en Río de Janeiro, para conocer las reformas de ALALC. En julio próximo seguirá un curso para abogados de dos meses de duración, que se efectuará en El Salvador. En todos ellos participan becarios de los diferentes países de la Integración de América Latina.

“Estas personas quedan capacitadas para informar a alto nivel la política sociológica de como se va desarrollando la Integración”, explica el señor Lagos.

Además, el Instituto hace investigaciones técnicas, como por ejemplo el estudio de la cuenca del río de la Plata, con una superficie de 4 millones de hectáreas y que afecta a cinco naciones: Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil y Bolivia.

“Estudiaremos en qué forma se puede aprovechar la cuenca”, señala el Director del Instituto. “debe ser el aprovechamiento de sus aguas navegables, agricultura, y todos los recursos. Este es el proyecto, tal vez más importante de esta especie que se haya hecho en el mundo por la superficie que abarca, como por el número de países que se beneficiarán del estudio”.

Finalizada la entrevista en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, Gustavo Lagos Matus tomó el estrado para iniciar su conferencia sobre “La Sociología de la Integración”. Un numeroso público de economistas, políticos, sociólogos y otros, había reunido allí ayer tarde para escucharlo.



GUSTAVO LAGOS MATUS, Director del Instituto de Integración de América Latina.

Premios “Seguridad en el Tránsito” otorgó la ESSO ayer a 35 choferes

Uno de ellos cumplió 40 años sin accidentes.— Ceremonia tuvo lugar en Planta Maipú

La Esso Standard Oil Company, en ceremonia celebrada ayer en la Planta Maipú, entregó los premios de “seguridad en el tránsito” a doce choferes de su dotación, de los treinta y cinco que alcanzaron el galardón a través de las 12 Plantas de Esso en Chile y Argentina.

Los que ocuparon las tres más altas cotizaciones en el concurso de seguridad para choferes —año 1935— pertenecen a la

Planta Maipú, y ellos son: Juan Tapia, Ernesto Mura y Adolfo Bruna. La 4ª cotización perteneció al chofer Mario Delgado, de la Oficina Central, y el 5º lugar fue para el chofer Mario Rivera, de la Planta Guayacán, provincia de Coquimbo, todos los cuales se hicieron acreedores a premios de artículos para el hogar, en su mayoría equivalentes a \$ 4, 3, 2 y 1 sueldos vitales de Santiago.

ENTREGA DE LOS PREMIOS. En la ceremonia se hallaban presentes los ejecutivos de la empresa, dirigentes del Club de Seguridad en el Tránsito, encabezados por su presidente, Manuel Barahona Vargas, y jefes de Carabineros de la comuna de Maipú.

Guillermo Gálvez, jefe de la Planta Maipú, en una breve intervención, expresó que la Esso se sentía orgullosa con el grupo de choferes destacados a lo largo del país. De un modo singular, como responsable de la Planta Maipú, la satisfacción es mayor, porque a ella pertenecen los conductores que en el certamen que abarca todo el país —12 Plantas— ocuparon los tres primeros lugares. Agregó que Esso estimulaba en todos los niveles el afán de superación y sentido de responsabilidad de sus empleados.

Acto seguido se procedió a la entrega de los estufos a los agraciados. El presidente del Club de Seguridad en el Tránsito, Manuel Barahona, hizo llegar a manos del ganador del concurso, chofer Juan Tapia, un refrigerador y una lavadora automática. El segundo premio, un refrigerador y una estufa a gas licuado, entregó el director de la Escuela de Choferes del Club de Seguridad en el Tránsito, capitán de Carabineros Rosalino Fuentes, al conductor Ernesto Muga. El tercer premio fue para el chofer Adolfo Bruna, y le fue entregado por el vicepresidente del Club de Seguridad, Enrique Ribbó, y consistió en un refrigerador y una estufa a gas licuado.

Otros nueve choferes de la Planta Maipú que integraban la lista nacional de 35 conductores premiados recibieron en este mismo acto sus estufas.

EL MEJOR CHOFER DE CHILE.— En esta oportunidad no se consideró en el concurso.

agrega, es la tranquilidad y la inteligencia”.

El chofer Acevedo Villalobos ha transportado camiones autosoleros —hasta en la actualidad— desde Valparaíso a Santiago; desde la capital a Talcahuano, Concepción e intermedio. Ida y regreso.

“Este hombre, sin tener accidentes ni infracciones, ha recorrido en sus 40 años una distancia equivalente a sus 30 vueltas a la tierra”, comentó el presidente del Club de Seguridad en el Tránsito, Manuel Barahona Vargas. Luego de una breve intervención en la que felicitó a los choferes premiados y los instó a superarse para ejemplo de las nuevas generaciones de conductores.

La Esso arrasó al término de la ceremonia con un coctel a los ganadores.

NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA



Procedente de Madrid, llegó ayer al aeropuerto de Los Cerrillos el nuevo Embajador de España ante la Moneda, Miguel María de Lojendio. El diplomático español fue recibido por el Edecan Naval del Presidente de la República, Roberto Perálta, y por el Subdirector del Protocolo, Mariano Fontecilla. Por parte de la Embajada, fue saludado por el Encargado de Negocios, Rafael Gómez Jordana. EN EL GRABADO de izquierda a derecha, Rafael Gómez Jordana; el nuevo Embajador Miguel María de Lojendio, Mariano Fontecilla y el Edecan Naval del Presidente Frei.

ACTIVIDAD ECONOMICA:

10 CAMIONES CON ALIMENTOS LLEGARON AYER A COIHAIQUE

Un convoy de ocho camiones llegó el lunes en la noche a Coihaique, y dos más en la mañana de ayer procedentes de Comodoro Rivadavia, Argentina, trayendo mercaderías que la Empresa de Comercio Agrícola adquirió en esa localidad, el fin de fortalecer el stock de artículos esenciales para hacer frente a la emergencia que ha producido los temporales en la provincia de Aisen.

Los camiones desgranan y regresaron de inmediato a Comodoro Rivadavia, para volver cargados nuevamente el próximo viernes. En este viaje las principales mercancías traídas fueron 435 sacos de harina, 438 latas de 5 y 10 litros de aceite comestible, 150 ejes en jabón en barras para lavar, 6.600 kilos de arroz y 25.000 kilos de yerba mate.

Desde Coihaique se ha informado que existe una gran cantidad de mercadería almacenada en Puerto Chacabuco, transportada por buques de la Armada, la que será llevada por avión a Coihaique y Puerto Aisen.

Con todos los víveres puestos en juego, la población de esa provincia tiene asegurado el abastecimiento por varios meses.

EN POLVO

Belgica, llegó a San Antonio un cargamento de leche en polvo y butter-oil. En total son 1.250 toneladas de leche en polvo y 119 toneladas de butter-oil.

Estas cantidades serán distribuidas en las plantas recombinaadoras de Santiago, Valparaíso, Talca y Concepción.

INSTITUTO DE CAPACITACION

En la Sala del Consejo de la CORFO, se efectuó hoy a las 17 horas, la ceremonia de inauguración del Instituto Profesional, organismo recientemente creado por la CORFO y el Servicio de Cooperación Técnica.

La ceremonia será presidida por el Ministro de Economía, Domingo Santa María y concurrirán además los Ministros Juan Gómez Millas y William Turner. El Vicepresidente de CORFO, Raúl Sáez, dará a conocer las proyecciones y los objetivos que se persiguen con la creación de este organismo.

títulos de dominio recibieron pequeños agricultores de Rancagua

En ceremonia celebrada en San Francisco de Mostaizal (Rancagua), el Ministerio de Colonización hizo entrega de 29 títulos de dominio a pequeños agricultores de la zona. El acto contó con la presencia del Ministro de Tierras, Jaime Castillo, del Subsecretario, Angel Enaola; del Director de Tierras y Bienes Nacionales, Francisco Curruarín; del Jefe del Departamento de Títulos del Ministerio, José Echeverría; del Jefe del Departamento de Bienes Nacionales, Arturo Pérez, y del Subsecretario, Luis Duce.

Al acto asistieron también los parlamentarios Manuel Rodríguez y José Bonares, presidente de Rancagua, Ricardo Tudela, y funcionarios de INDAP en la zona.

Ante de ser entregados 29 títulos, el Ministerio de Tierras está solicitando actualmente la entrega de otros 79 títulos de dominio a pequeños propietarios de San Francisco de Mostaizal.

El Director de Tierras y Bienes Nacionales, Francisco Curruarín, y un representante de los beneficiarios.

DOSCIENTOS MIL PROPIETARIOS

Según censos realizados —expresó el Jefe del Departamento de Títulos del Ministerio, José María Saavedra—, existen en Chile, en la actualidad, 200 mil propietarios de título de dominio. El Ministerio, preocupado por este problema, en el Ministerio de Tierras está haciendo el dominio de estos pequeños propietarios de conformidad al DFL - RRA N° 7, el cual permite inscribir el dominio a favor de las personas que tengan posesión material exclusiva y continua por más de cinco años.

Es importante —finalizó José María Saavedra— que los pequeños propietarios continúen por conseguir sus títulos de dominio, y eleven una solicitud en este sentido al Ministerio de Tierras y Colonización”.

UNESCO" COMPARTE PLAN EDUCACIONAL DE CHILE

Los delegados ante la Conferencia Regional sobre Organización y Planeamiento de la Educación en América Latina, que recientemente se realizó en Caracas, eligieron a Chile como el país de la Federación Interamericana de Educadores al proyecto de un plan educativo para el continente.

El profesor Cortés Carabantes, quien concurre a Chile en dicho foro, expresó que la UNESCO comenzaría enviando un cable al Subsecretario de Educación, en Chile, y que observaban con atención el proceso en marcha, por cuanto Chile es un ejemplo en América Latina.

El delegado chileno presentó diez estudios confeccionados por expertos nacionales en el campo de la educación, donde se manifiesta que el analfabetismo encuentra su origen en la sociedad y no en el individuo mismo, descartando así la posibilidad de considerar al analfabeto un enfermo.

El profesor Cortés regresará a Santiago en el curso de esta semana.

GREMIOS * CONFLICTOS * TRABAJO * CAMPESINOS * SEGURIDAD SOCIAL

Mañana se inaugura el Segundo Congreso Nacional Sindical PDC



Esperanzas cifran los trabajadores gráficos en la agrupación de autoconstrucción "HIJOS DE GUTENBERG", fundada el 15 de mayo recién pasado. El deseo de quienes impulsaron la creación de un Comité de esta naturaleza es reunir en su seno a todos los trabajadores gráficos que no están en condiciones de operar con las Asociaciones de Ahorro y Préstamo —debido a sus escasos recursos—, pero si tienen la posibilidad de hacerlo con la CORVI. Para ello, es preciso estar organizados para incorporarse al Plan Nacional de Autoconstrucción. Sergio Mella, presidente del Co-

mité de Autoconstrucción, expresó que tienen confianza en la Corporación de Servicios Habitacionales, institución encabezada por Agustín Krigh. El Comité visitará al mencionado ejecutivo de la CORVI, con la misión de exponerle sus anhelos. EN EL GRABADO: Sergio Mella, presidente; Vicepresidente, Manuel Valenzuela; Tesorero, Ricardo Calderón; Secretario, Carlos Bahamondes; y Director, Antonio Campos. Estuvieron en la foto los miembros del Comité de Autoconstrucción "HIJOS DE GUTENBERG".

En el Teatro SATCH se inicia mañana el Segundo Congreso Nacional del Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano, que contará con la concurrencia de más de mil delegados.

Durante todo el día de ayer empezaron a llegar las delegaciones de la zona norte, sur, austral y central del país. El acto inaugural está programado para las 10 horas, y a su realización han sido invitadas autoridades del trabajo, dirigentes nacionales del Partido, autoridades de Gobierno y dirigentes sindicales, como igualmente las bases que deseen concurrir.

CALIFICACIÓN DE PODERES

En el día de ayer la Comisión Calificadora de Poderes empezó la atención de los delegados de los 4 distritos de Santiago, a fin de no congestionar su labor. En el día de hoy corresponderá calificar poderes a los delegados de provincia.

REUNIÓN DE LAS VERTIENTES

En la reunión que a fines de la semana pasada tuvieron los dirigentes nacionales del Departamento Sindical, se estudiaron los preinformes que se han motivado de discusión en el Congreso. En esta oportunidad se tratará la nueva estructura y organización del Departamento; Informe sobre política laboral, en el campo nacional e internacional, y tácticas a tomar, y Cuenta de la labor realizada por el Departamento

desde el año 1962, como organismo opoitor al Gobierno; hasta 1966, como organismo de Gobierno, y la participación que le ha correspondido a los trabajadores en los programas de la Revolución en Libertad.

EL PROGRAMA

El siguiente es el programa que se proyecta desarrollar durante el evento gremial:

Día 9 de junio:

10 horas: Acto inaugural.

a) Presidente de la Comisión Organizadora.

b) Saludos a invitados.

c) Presidente del PDC.

17 horas: Constitución de Comisiones y designación de los presidentes y secretarios de las Sesiones Plenarias.

Cuenta del Consejo Nacional Sindical, por el director nacional.

Día 10 de junio:

9 horas: Instalación y trabajo de Comisiones.

18 horas: Primera Sesión Plenaria, cuentas de las comisiones.

Día 11 de junio:

9 horas: Trabajo de Comisiones.

16 horas: Segunda Sesión Plenaria.

21 horas: Tercera Sesión Plenaria.

Día 12 de junio:

10 horas: Sesión Plenaria y de Resumen y Clausura.

La totalidad de las Sesiones Plenarias, tendrán lugar en el Teatro SATCH.

REGLAMENTO

El Reglamento del Segundo Congreso Nacional Sindical del PDC establece, por su parte, los requisitos básicos que se exigirán para participar en el torneo. Algunos de sus puntos, son los siguientes:

1º—Es requisito indispensable para participar en el Congreso, poseer una militancia en el Partido de un año, por lo menos, antigüedad que deberá ser certificada por el respectivo presidente comunal o provincial.

2º—El Congreso estará constituido por 4 Comisiones de Trabajo, a saber: Organización y Estructura, Política, Sindical, Política Laboral y Política Internacional.

3º—El Consejo Directivo Nacional facilitará de acuerdo a los enunciados del Temario, los Preinformes que orientarán el trabajo de las respectivas comisiones.

4º—Las Comisiones de trabajo estarán constituidas por cinco miembros, distribuyéndose los cargos de presidente, secretario de actas, relator y dos vocales.

5º—Pueden participar en las diversas Comisiones las cámaras dirigentes que lo consideren necesario y presenten potencias sobre el tema respectivo, en comisiones que no pertenezcan.

6º—Los informes de las Comisiones de Trabajo se emitirán por medio de votos de mayoría y minoría cuando no haya unanimidad y no se llevarán otros votos a las plenarios.

7º—Se efectuarán tres sesiones plenarias en donde se darán a conocer los trabajos de las Comisiones.

8º—Para el desarrollo de las plenarios se designarán tres presidentes y tres secretarios de actas.

9º—Los presidentes de las plenarios, reunidos previamente, una vez elegidos, y la mesa directiva del Departamento Nacional Sindical, establecerán el procedimiento que determinará el tiempo para las intervenciones de los oradores y la cantidad de defensores e impugnadores de los informes.



Importante papel tendrá la mujer trabajadora en el Congreso Nacional Sindical PDC, que tendrá lugar los días 9, 10, 11 y 12 del mes en curso, en Santiago, según se informó ayer en círculos del directorio del Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano. En esta oportunidad serán planteados los distintos problemas que existen dentro de los gremios, fundamentalmente en lo que se refiere al problema habitacional, y situación de la mujer trabajadora y sus hijos. EN EL GRABADO, aparecen el Director del Departamento Sindical, Humberto Soto, y el Subdirector del mismo, Pedro Cifuentes.

En coches de FF. CC. dictan cursos especiales en Arica

En coches ferroviarios realiza sus clases el Servicio de Cooperación Técnica en la ciudad de Arica.

La ampliación de estos cursos fue solicitada por los propios trabajadores de esa ciudad, para perfeccionarse en distintas especialidades técnicas.

El programa de este año consulta nuevos cursos, por los cuales los trabajadores han demostrado especial interés, especialmente dibujo técnico, tornería, matricería, etc.

Los cursos serán intensivos y se dictarán, inclusive, en los días festivos, durante la mañana y la tarde.

Ante la falta de locales adecuados, se han aprovechado carros de pasajeros dados de baja del Ferrocarril de Arica a La Paz. Grupos de trabajadores se encuentran habilitando otros coches, ubicados en la Maestranza de El Chinchorro, para cumplir igual cometido.

En Arica existe gran entusiasmo entre la clase trabajadora por recibir especialización de parte de estos Centros, que, a través del país, están cumpliendo una positiva labor.



A las 19.30 horas de ayer, —en Alameda 634—, fue inaugurado el Local de Ventas de la Cooperativa Universitaria. Dicha iniciativa significa —tal vez— el más importante logro alcanzado por el movimiento estudiantil chileno en lo que a cooperativismo y autoservicio se refiere. Representa, la madurez alcanzada por los dirigentes juveniles que hace unos años impulsaron con tesón la formación de este tipo de organización en los planteles de educación superior del país. Simboliza la conciencia nacional respecto a esta forma de agrupación humana que allana muchas dificultades, de índole económica, a gremios, instituciones y personas de escasos recursos. En el acto de inauguración hicieron uso de la palabra: Arturo Covarrubias, líder universitario que representó a la FECH, y Roberto Fassani, Gerente de la Cooperativa. EN EL GRABADO: Roberto Fassani, Gerente; Silvio Fassani, Arquitecto que diseñó el local; Domingo Santa María, Ministro de Economía; Ricardo Whitting, Secretario General de la FECH, y Patricio Millán.

ASPIRANTES A COLONOS PLANTEAN SUGERENCIAS

El establecimiento del "Día Nacional del Campesino Chileno" y la ampliación del margen de oportunidades en la distribución de tierras, consultadas en la Reforma Agraria, para el Comité de aspirantes a colonos, son los dos puntos básicos planteados en el Memorandum enviado al Presidente de la República por la agrupación Comité de Aspirantes a Colonos de Quillota, que preside José Berrios.

En el documento, los aspirantes a colonos señalan que, a su juicio, el proyecto de la Reforma Agraria tiene un vacío: "dar mayores preferencias en los fondos expropiados a los inquilinos y medieros de los mismos, que a los aspirantes a colonos aceptados por la CORA". Según el organismo gremial, es necesario una mayor selección, de hasta un 70%, entre los inquilinos de los mismos fundos, a objeto de permitir el ingreso en la distribución de las tierras, de los Comités de aspirantes, algunos de los cuales se encuentran funcionando durante tres o cuatro años.

En sus párrafos finales, el memorandum expresa:

"Excelencia, hacemos presente que este Comité tiene plena confianza en Ud. y que la Ley de Reforma Agraria es una realidad gracias a su decisión y valentía con que la ha enfrentado. Por ello, sólo le pedimos tierra y el derecho de aguas para su regadío, para con esto poder ayudar y facilitar su labor dentro de la Reforma Agraria".

Firman el documento: José Berrios Lazo, presidente y Alfonso Lagos Núñez, presidente y Secretario General respectivamente, de la Agrupación Comité de Aspirantes a Colonos de Quillota.

El "crédito diferido" (Nota enviada a la CORA prohibiendo la subdivisión de las tierras y la expropiación de varios fundos).

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

El documento propone en sus párrafos siguientes, en lo relacionado con los plazos de pago de las tierras que la CORA deberá hacer entrega luego de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas. Elementos de la Reforma, que dichos plazos se fijen de acuerdo a las zonas agrícolas.

Comisión que estudia jornada minera logró acuerdo para laborar 8 horas

Una vez que el Jefe del Estado de su conformidad, se enviara un proyecto de ley al Congreso, en el carácter de suma urgencia, para hacer cumplir la disposición.

ARREGLO EN 14 CONFLICTOS COLECTIVOS DEL TRABAJO

Diez conflictos colectivos por pliego de peticiones en fundos de la provincia de O'Higgins, quedaron resueltos en las últimas 24 horas, según informó ayer el Ministerio de Trabajo. Los conflictos, que afectaron a un total de 480 trabajadores agrícolas, correspondieron, entre otros, a los fundos Santa Inés, La Purísima, Pizarro, San Joaquín, Santa Eulalia, Nuevos Campos, El Molino, Los Nogales y la Gomallina.

Igualmente, quedaron solucionados ayer los conflictos que afectaban a los trabajadores de la industria de Licores Mitjans, de Santiago, en base a reajustes escalonados del 10 al 15%; y al Puesto Miraflores, con un total de 121 obreros agrícolas.

Un arreglo satisfactorio se logró, asimismo, en los conflictos huelguísticos de las Fábricas Unidas de Aceite y a la Fábrica de Explosivos de Río Loa, de Calama.

CONFLICTOS DE AUXILIARES. Por otra parte, se informó que el Ministerio del Trabajo designó ayer al asesor jurídico de dicha secretaría, Gerardo Estay, como interventor en el conflicto huelguístico del personal auxiliar del Hospital Clínico de la Universidad Católica, que mantiene un paro de protesta por razones económicas.

PENSIONES. Fueron aprobadas en definitiva por el Consejo del Servicio de Seguro Social, pensiones por vejez, invalidez, viudez y orfandad para un total de 257 mil pensionados. De esta cifra, 238.233 pensionados corresponden a la ley 19.383, y 18.766, a pensados por la ley N° 13.586, de Revalorización de Pensiones.

El último debate de la Comisión que estudia la jornada minera se realizó ayer, participando el Ministro del Trabajo, William Thayer; el asesor jurídico, Gerardo Estay; y el representante de los trabajadores, el diputado Alejandro Jerez, su presidente, el diputado Galvarino Melo, y los representantes sindicales de los mineros, Víctor Carrillo, José Hidalgo y Armando González.

La solución final de este problema, según las autoridades del trabajo, no es lo ideal, pero sí lo posible. Una vez que se solucionen las condiciones económicas de los mineros, el problema de la jornada de trabajo podrá lograrse un avance.

El Presidente de la República recibirá hoy, a las 12.30 horas, a la Comisión que estudia la jornada minera. Será acompañada por el Ministro del Trabajo, William Thayer. En esta oportunidad, el Jefe del Estado podrá quedar ratificada la decisión de OO. Sanitarias, y la Dirección de Obras Sanitarias.

Un positivo análisis de la marcha del gremio y de los propios servicios, constituyó el reciente ampliado de representantes del Frente Demócrata Cristiano de la Dirección de Obras Sanitarias, realizado en Santiago.

Entre las materias concretadas en esta oportunidad, figuraron el traspaso del Departamento de Explotación del servicio al Ministerio de la Vivienda; la toma a su cargo de las obras generales de Ingeniería Pesada por parte de la D. O. S.; la identidad de las Plantas del personal entre los servicios Sanitarios del Ministerio de la Vivienda y la Dirección de OO. Sanitarias, y la rección de OO. Sanitarias, y la Dirección de Obras Sanitarias.

El respeto a las conquistas ya adquiridas por los trabajadores de ambos servicios.

Los acuerdos básicos adoptados en relación a estos puntos, fueron: la creación de cooperativas de Viviendas y Cooperativas de Consumo, con el fin de promover el bienestar entre el personal; extensión del Servicio de Bienestar, a través de todo el país; mantención de las relaciones con la ANEP; y reafirmación de la integridad de la Dirección de Obras Sanitarias en Obras Públicas.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

Entre las labores inmediatas acordadas en el ampliado, figuraron, por último, la creación de casinos para el personal; puesta en marcha de ciclos de charlas culturales, e inauguración de cursos de danzas y de estudios (madurez).

Finalmente, se procedió a determinar la nueva directiva del Departamento de Acción Social, la que quedó integrada en la forma siguiente: director, Enrique Muñoz; director ejecutivo, Jorge Maurel; subdirector ejecutivo, Hugo Hinrichsen; secretario, Hugo David; Subdepartamentos: deportes, José Rodríguez; bienestar, Julio Aguilar y Cultura, Sergio Nieves.

FRONT DESEA PRESIDENTE FREI A CONGRESO CAMPESINO

En comunicación enviada ayer al Comité Ejecutivo de la Unión de Campesinos Cristianos de Aconcagua, el Presidente de la República excusó su asistencia al Tercer Congreso Campesino, que tendrá lugar en la localidad, entre el 9 y 12 del mes en curso.

Cámara de Diputados

SESION 90ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 19 DE MAYO DE 1966

(De 11 a 21.30 horas del viernes 20)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBANEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFER

(Versión Oficial)

(Continuación)

(Reforma Agraria)

sinuar aquí varios puntos, a fin de asegurar el éxito de nuestra reforma agraria y para que el país vea y sienta que la producción realmente ha aumentado y que el Gobierno ha estado acortando en su política agraria. Esto se ha hecho por primera vez en el país.

Política de precios.— Es necesario establecer precios mínimos y no máximos, y justos al productor. Estos deben ser remunerativos. A la vez, hay que fijar precios máximos al consumidor. Esto con el objeto de que no se continúe la política de fijar precios máximos al agricultor, lo que no se respeta, ya que los distribuidores le pagan lo que se les ocurre por debajo de dichos precios, llegando en cambio los bienes al consumidor con el precio tope fijado. Esto se puede acreditar perfectamente bien en las hortalizas, las papas y las carnes, y en la gran baja que tuvo su precio durante varios meses, esta reducción en las ferias no llegó hasta los consumidores.

Política de distribución.— Este es el nudo del que depende el éxito o el fracaso de todo. Es urgente abocarse a solucionar este problema en forma integral y nacional. La distribución debe hacerse según calidades, estándares y precios estables al consumidor. En esta política debe participar la Empresa de Comercio Agrario, estableciendo una red nacional de frigoríficos y un poder comprador de productos perecheros. Lógicamente debe contribuir también la ECA al mantenimiento de los precios mínimos de que hablamos anteriormente. Algo se está haciendo en todo el país, pero aún es insuficiente por lo que habrá que destinar los recursos necesarios para ello.

Política de orientación de cultivo.— Es urgente hacer el estudio de organismos estatales o corporativos y sobre todo en las zonas de producción de hortalizas, a fin de mantener constantemente abastecidos los mercados consumidores y poder terminar con las bruscas fluctuaciones de precios ocasionadas por los excesos de entrada de productos o por la falta de ellos.

Política de créditos.— Algo se ha avanzado en esto a través de las líneas otorgadas por el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), a los pequeños agricultores; pero, en general, el crédito debe ser rápido y eficaz para que no exista su rotación y se mantenga en dinero o en semillas, abonos, maquinarias, etcétera.

En lo que debe innovarse de una vez por todas es en que el crédito a la agricultura debe ser función de la capacidad de producción y no sólo del capital de explotación, como ocurre actualmente. Esto vale especialmente para los nuevos propietarios agrícolas que harán la reforma agraria.

Política de relación entre el productor y el consumidor.— Esto es fundamental. Debe haber una relación permanente de precios entre lo que se vende y lo que se compra, para que el productor no se vea obligado a vender barato y el consumidor a comprar caro. Por ejemplo, los productos agrícolas, abonos y otros, deben tener paridad con nuestro trigo o con la leche o la maravilla, etcétera. Así, el agricultor sabrá que siempre le estará lo mismo el producto que él necesita, o el abono o el alimento, por dar un ejemplo.

A este respecto, deseo hacer otro parentesis. Hace cuatro años, en la ciudad de Santiago, se celebró una reunión muy concurrida. En ella participaron más de 400 personas, entre pequeños y medianos agricultores; y también representantes de los sindicatos agrarios y productores de las provincias de O'Higgins, Colchagua y Curicó.

En esa oportunidad, el análisis y crítica de la política triguera, seguida por el Gobierno de la época, quedó bien en claro que, en ese momento, era imposible imponer al productor chileno los moldes de precios de Estados Unidos, como lo pretendía el Presidente Kennedy. Los hechos demostraron claramente que, mientras en ese país los agricultores compran 10 litros de petróleo con un litro de leche, en Chile, en cambio, con un litro de leche se compra sólo un litro de petróleo.

Además, los precios de la maquinaria agrícola, en nuestro país, tenían fluctuaciones cinco o más veces superiores a las de Estados Unidos, sin mencionar los precios de los insumos, que allí no existen y que, en cambio, en nuestro país son de gran gravedad, ya que absorben el 40 o 50 por ciento de los salarios obreros.

Asistencia técnica.— Esto es oportuno y eficaz, como también los créditos para que no pierdan su utilidad.

Para esto debemos aprovechar todos nuestros recursos, formados en las diversas escuelas que hay en el país, y no sólo a los universitarios, como ocurre actualmente, ya que, por su escaso número, no pueden dar abasto para las necesidades del agro.

Control de producción y precios de insumos.— Esto debe ser también eficaz, para que los bienes sean de la mejor calidad posible y sus precios tengan relación con el producto que se va a obtener.

Como dato ilustrativo, puedo informar que los insumos han subido, de un índice 100, en 1957, a 710 en 1965. En cambio, los precios agropecuarios se han elevado de un índice 100, al índice 600, en dicho período.

A este respecto, quiero aprovechar que el señor Ministro de Agricultura está presente en la Sala, para felicitarlo a él y a sus colaboradores inmediatos, al Subsecretario de esa Cartera, señor Daniel Barria, y al Director General de Agricultura, señor Ricardo Isla, quienes, con ingeniosos esfuerzos, están llevando adelante una política adecuada que va a permitir, en forma definitiva, la incidencia de los insumos en los costos de nuestra producción agropecuaria y a bajar su monto total cuanto sea posible.

Sistema tributario.— La agricultura soporta tres clases de tributos, que son:

a) Contribución territorial.

Esta, a mi juicio, debe ser justa, para que los precios de los productos agrícolas también lo sean. Por ningún motivo la tasa debe ser superior a la de las propiedades urbanas, ya que para que los precios agrícolas que se van a entregar a los nuevos parceleros se realicen la reforma agraria conserven su capacidad productiva, deben tener un costo mínimo.

Así se hizo con los inmuebles de las ciudades, en virtud de la ley N° 9.135, llamada "Ley Pereira", y del decreto con fuerza de ley N° 2.

Del mismo modo, hay que eximir a esos predios de contribuciones territoriales por un plazo de 5 ó 10 años, o, en último caso, rebajarlas a un mínimo conveniente.

b) **Impuesto a la renta.**— Debe terminarse de una vez con el impuesto a la renta agrícola, tal como lo estima el Gobierno, y pagar todos un porcentaje fijo como utilidad presumida. Así, los malos agricultores estarán obligados a hacer producción más su tierra, ya que, de otro modo, el impuesto les sería sumamente oneroso.

A este respecto, quiero hacer presente que quienes hemos perfeccionado a organizaciones agrícolas, siempre hemos pensado que el agricultor debe pagar todos los tributos que en forma legal le corresponden, en tasas efectivas y que no debe continuar el sistema anterior, en el cual, so pretexto de que el precio del producto era político, los agricultores pagaban tasas de impuesto a la renta, inferiores a las establecidas para sectores de similares ingresos, contribuyendo territorialmente también en forma injusta a la realidad. A mi juicio, los impuestos deben ser justos y pagarse como tales, pero al mismo tiempo los precios también deben ser justos para el agricultor.

c) **Impuestos a las compraventas.**— En materia agrícola, este impuesto debe ser referido siempre por el comprador y terminar con la onerosidad existente a la fecha de venta, lo que pagaba el comprador, lo que originaba comisiones involuntarias, que se venían agravando por la falta de cultura de los futuros parceleros. Debe también acabarse con el abuso que significaba que en los remates el impuesto lo pagaban los compradores, cobrando sobre el precio valor del remate, cuando, por disposición de la ley, toda venta debía venir con el impuesto incluido.

Política de ventas de maquinaria agrícola.— La política de ventas de esta clase de maquinaria, primeramente reajustada por el valor del dólar y después por el cambio de pesos, ha producido la anarquía de que una misma maquinaria sea pagada varias veces. Aún más, quienes han comprado maquinaria en tales condiciones, están cada vez más endeudados, ya que no obstante lo que pagan, para esto hay que buscar una solución rápida y positiva sobre valores equivalentes y terminar definitivamente con los reajustes excesivos del alto valor de la maquinaria agrícola, que se usaba, en los remates, esta indicando evidentemente que los agricultores no se atrevían a comprar maquinaria que debía pagarse en forma reajustada.

Villeros agrícolas.— Es indispensable crearlos no sólo para que quienes no poseen parcelas dispongan de casa propia en los lugares de trabajo, sino también para terminar con el sistema social actual, más único en el mundo— según el cual el obrero agrícola no puede cambiar de trabajo, a causa de que tiene en ese su casa habitación, y prevenir, al mismo tiempo, la grave situación de los campesinos que, cuando los cien mil nuevos propietarios de esta ley de Reforma Agraria deban procurar trabajo, aunque sea estacionario, a los trabajadores.

Además, los trabajadores agrícolas, que no podrán concurrir por no disponer de casa, situación que obligaría a los nuevos parceleros a construirse ranchos o cuartos indecentes para darles alojamiento y disponer del trabajo que necesitan.

Cooperativas agrícolas.— He dejado para el final de uno de los más importantes factores de éxito en la producción, cual es la formación de cooperativas agrícolas. Estas, a mi juicio, deben clasificarse en dos niveles: uno menor, para pocos predios, y estas, a su vez, integradas en una gran cooperativa. Sus labores principales, tendrían que ser: adquisición de tierras, distribución de las tierras que necesitan las cooperativas, los cuales por su volumen, tendrían condiciones especiales; distribución y venta de los productos; ayuda en el financiamiento y crédito de la producción de dichas cooperativas; y, finalmente, adquisición de la maquinaria necesaria para atender, sobre la base del sistema de máquina, a los cooperados. Este último es de suma importancia, ya que no es justo la producción de maquinaria por parte de agricultores que trabajan una extensión de tierra, ya sea mediana o pequeña.

En cambio, con su cooperativa tendrían las atenciones necesarias en este rubro a poco costo y con alta eficiencia técnica.

Las cooperativas también tendrían el papel de racionalizar la producción y velar por que esta racionalización se haga efectiva.

A mi juicio, éstos son los requisitos para que la reforma agraria, que en este momento estamos discutiendo, tenga el éxito que todo Chile espera y que el Gobierno cree que tendrá.

Quiénes hemos estado trabajando junto a los señores del Ministerio de Agricultura y sus asesores inmediatos, hemos visto la buena disposición, la valentía y la actitud firme de una vez por todas, salga del estado de postulación en que se ha mantenido durante tantos años. Nada más, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, el poco tiempo que dispongo me impide hacer un análisis a fondo del proyecto que hoy día la Cámara discute en general, en su primer trámite constitucional, más llamado de reforma agraria, que de expropiación, porque su articulación no conduce a otra cosa que a esto, y porque nadie que al margen de él, salvo excepciones, que ayer fueron mentadas por el Honorable señor Riquelme, en esta alta Corporación.

Hoy se legisla para ciudadanos de segunda categoría. Es decir, para el sector agrícola. Anteayer se legisó para los de primera categoría, los señores de las grandes empresas del cobre, esto es, para la gran minería y sus reinversiones. Seguramente en unos días más, después del receso del 21 de mayo, esta Cámara se ocupará de los proyectos relativos a la industria automotriz y a la Compañía de Acero del Pacífico. Ahí veremos las grandes diferencias que existen entre el criterio del Gobierno frente a los grandes empresarios del cobre y las inversiones extranjeras, y el que sustenta para con los capitalistas chilenos.

Se ha hecho mucho ruido respecto del proyecto en debate y, por lo general, Enciclopedia de la prensa, Enciclopedia de algunos santos de la Iglesia católica, como Santo Tomás de Aquino, contenido también en el libro que escribió el Honorable colega, señor Silva, sobre el tema, el señor Jacques Chonchol.

Yo me pregunto: ¿qué diría Santo Tomás de Aquino sobre la línea que ellos siguen en relación con las sociedades mixtas del cobre, un país como el nuestro? Sería interesante tener algún día una aclaración de este punto.

No quiero hacer resaltar el criterio de las expropiaciones de los chilenos frente a las compras o ventas de acciones de empresas extranjeras. Así, por ejemplo, mientras en la reforma agraria a los chilenos se les paga virtualmente el total del precio a plazo, a veinticinco y treinta años, con intereses sólo en una pequeña fracción, a la Compañía Chilena de Electricidad, que es norteamericana, con capitales provenientes de los Estados Unidos, se le otorga un interés del 6 por ciento anual y exención de todo impuesto, gravamen o contribución. Esto último solamente por concepto de impuesto adicional, significa para los empresarios norteamericanos un regalo de cincuenta millones de dólares.

Esta "diferenciación" prueba que existe un trato discriminatorio en esta materia, y si se compara con la reforma constitucional, queda de manifiesto lo que está sucediendo en la ley que hoy discutimos.

Y, menos de un año después, al inaugurar el período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, el pasado 21 de mayo, y ya siendo Presidente de la República, el Excmo. señor Frei dijo en algunos momentos sobre reforma agraria, incluidos en el Mensaje:

"En la Reforma Agraria que vamos a realizar no permitiremos el despojo de la propiedad, sino su perfeccionamiento; no perseguiremos el despojo de las personas, sino una redistribución del patrimonio nacional."

Queremos realizar esta tarea con un profundo sentido de justicia y libertad, no sólo para crear miles de nuevos propietarios, sino también para fortalecer a los pequeños y medianos propietarios ya existentes y estimular a los agricultores que hoy día viven en la pobreza de hacer producir eficientemente sus tierras."

Más adelante, agregaba: "Con respecto a los predios excesivamente grandes, serán afectables solamente en la superficie que excede los límites que establecerá el proyecto de ley y que serán diferentes según las zonas, dadas las características del país; pero aún para esos predios, cuando estén bien trabajados, con buenas inversiones y con sistemas de participación a sus trabajadores, el proyecto contempla su inafectabilidad. También expresó: "No está amenzado ni el pequeño ni el mediano propietario, aún en las tierras a las inquilinos que quedan al margen de la reforma agraria. Esto habría significado hacer más de cien mil nuevos propietarios, sin

trabajo no está amenzado. Sería largo citar todos los discursos que pronunció en el sur de Chile el entonces candidato y hoy Presidente de la República.

Sostengo que este proyecto de ley es un proyecto de ley comunista, según el Diccionario y de acuerdo, también, a lo expresado por los señores Julio Silva Solar y Jacques Chonchol en su libro "El desmoronamiento de la propiedad comunitaria".

En un párrafo 38, dicen: "La idea comunitaria describe: "este cambio social, pero que es el comunismo". "Es una forma de socialismo". "Es una forma de capitalismo". "Es una forma de neocomunismo". "Es una forma de socialismo". "Es una forma de comunismo". "Es una forma de socialismo". "Es una forma de comunismo".

La ley N° 15.020, que a muchos les pena, sólo ha sido modificada, en esta oportunidad, en 20 artículos. Sus demás disposiciones están vigentes, lo que viene a probar, indebidamente, una vez más, que la ley que hoy discutimos, en el corto período de tiempo que el actual Gobierno lleva en el Poder.

En la preparación de la ley N° 15.020, actuaron representantes de distintos sectores. No hubo el hermetismo que existió en torno de este proyecto de ley que discute la Cámara.

Por qué el equipo agrario del actual Gobierno parió del dogma de su infalibilidad? No creo que en esta materia nadie sea un Dios.

Pienso que la preparación de este proyecto debió hacerse a la luz pública, lo cual, seguramente, habría permitido algunas observaciones que hacen permanentemente la ciudadanía.

No se aceptaron indicaciones de ningún tipo, salvo dos o tres, durante toda la discusión del proyecto. Incluso, cuando una presentaba alguna indicación, los propios funcionarios de Gobierno movían la cabeza para que no fuera aprobada. Las indicaciones modificatorias llevaban el membrete del Ministerio de Agricultura, el nombre del "Ministro del Interior". Naturalmente, las firmaban los Diputados de la Democracia Cristiana, pero ellos no eran los autores. Creo que de toda esta discusión quedaron algunas ideas positivas que podrían haberse aprovechado en este proyecto.

El país, a mi entender, se siente traicionado con este proyecto que, para nosotros, es de corte netamente socialista, comunista o marxista. No es lo que el país esperaba, ya que la ciudadanía votó por el señor Frei contra el candidato marxista, que era el señor Allende.

Pero es conveniente refrescar la memoria, para hacer un poco de historia. Ocurrió el "Naranjazo", como se le llamó en política a la elección complementaria de Curicó, los partidos tradicionales y los independientes de este país acordaron apoyar al señor Frei, candidato de la Democracia Cristiana. De Arica a Magallanes se agitaron las banderas de democracia y libertad, no de comunismo, sino de socialismo o comunismo. Fue todo lo contrario.

En los discursos por radio y televisión se plantearon cosas muy distintas de lo que dice el articulado de este proyecto. En los discursos de Su Excelencia el Presidente de la República, cuando era candidato, pudimos oír: "No estamos en contra del buen agricultor que no acepta las tierras, del que produce y cumple con las leyes. Al revés, lo ayudaremos como siempre antes de haberlo hecho. Estaremos contra el que busca la ley y no trabaja".

Y, menos de un año después, al inaugurar el período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, el pasado 21 de mayo, y ya siendo Presidente de la República, el Excmo. señor Frei dijo en algunos momentos sobre reforma agraria, incluidos en el Mensaje:

"En la Reforma Agraria que vamos a realizar no permitiremos el despojo de la propiedad, sino su perfeccionamiento; no perseguiremos el despojo de las personas, sino una redistribución del patrimonio nacional."

Queremos realizar esta tarea con un profundo sentido de justicia y libertad, no sólo para crear miles de nuevos propietarios, sino también para fortalecer a los pequeños y medianos propietarios ya existentes y estimular a los agricultores que hoy día viven en la pobreza de hacer producir eficientemente sus tierras."

trabajo no está amenzado. Sería largo citar todos los discursos que pronunció en el sur de Chile el entonces candidato y hoy Presidente de la República.

Sostengo que este proyecto de ley es un proyecto de ley comunista, según el Diccionario y de acuerdo, también, a lo expresado por los señores Julio Silva Solar y Jacques Chonchol en su libro "El desmoronamiento de la propiedad comunitaria".

En un párrafo 38, dicen: "La idea comunitaria describe: "este cambio social, pero que es el comunismo". "Es una forma de socialismo". "Es una forma de capitalismo". "Es una forma de neocomunismo". "Es una forma de socialismo". "Es una forma de comunismo".

La ley N° 15.020, que a muchos les pena, sólo ha sido modificada, en esta oportunidad, en 20 artículos. Sus demás disposiciones están vigentes, lo que viene a probar, indebidamente, una vez más, que la ley que hoy discutimos, en el corto período de tiempo que el actual Gobierno lleva en el Poder.

En la preparación de la ley N° 15.020, actuaron representantes de distintos sectores. No hubo el hermetismo que existió en torno de este proyecto de ley que discute la Cámara.

Por qué el equipo agrario del actual Gobierno parió del dogma de su infalibilidad? No creo que en esta materia nadie sea un Dios.

Pienso que la preparación de este proyecto debió hacerse a la luz pública, lo cual, seguramente, habría permitido algunas observaciones que hacen permanentemente la ciudadanía.

No se aceptaron indicaciones de ningún tipo, salvo dos o tres, durante toda la discusión del proyecto. Incluso, cuando una presentaba alguna indicación, los propios funcionarios de Gobierno movían la cabeza para que no fuera aprobada. Las indicaciones modificatorias llevaban el membrete del Ministerio de Agricultura, el nombre del "Ministro del Interior". Naturalmente, las firmaban los Diputados de la Democracia Cristiana, pero ellos no eran los autores. Creo que de toda esta discusión quedaron algunas ideas positivas que podrían haberse aprovechado en este proyecto.

El país, a mi entender, se siente traicionado con este proyecto que, para nosotros, es de corte netamente socialista, comunista o marxista. No es lo que el país esperaba, ya que la ciudadanía votó por el señor Frei contra el candidato marxista, que era el señor Allende.

Pero es conveniente refrescar la memoria, para hacer un poco de historia. Ocurrió el "Naranjazo", como se le llamó en política a la elección complementaria de Curicó, los partidos tradicionales y los independientes de este país acordaron apoyar al señor Frei, candidato de la Democracia Cristiana. De Arica a Magallanes se agitaron las banderas de democracia y libertad, no de comunismo, sino de socialismo o comunismo. Fue todo lo contrario.

En los discursos por radio y televisión se plantearon cosas muy distintas de lo que dice el articulado de este proyecto. En los discursos de Su Excelencia el Presidente de la República, cuando era candidato, pudimos oír: "No estamos en contra del buen agricultor que no acepta las tierras, del que produce y cumple con las leyes. Al revés, lo ayudaremos como siempre antes de haberlo hecho. Estaremos contra el que busca la ley y no trabaja".

Y, menos de un año después, al inaugurar el período ordinario de sesiones del Congreso Nacional, el pasado 21 de mayo, y ya siendo Presidente de la República, el Excmo. señor Frei dijo en algunos momentos sobre reforma agraria, incluidos en el Mensaje:

"En la Reforma Agraria que vamos a realizar no permitiremos el despojo de la propiedad, sino su perfeccionamiento; no perseguiremos el despojo de las personas, sino una redistribución del patrimonio nacional."

Queremos realizar esta tarea con un profundo sentido de justicia y libertad, no sólo para crear miles de nuevos propietarios, sino también para fortalecer a los pequeños y medianos propietarios ya existentes y estimular a los agricultores que hoy día viven en la pobreza de hacer producir eficientemente sus tierras."

Más adelante, agregaba: "Con respecto a los predios excesivamente grandes, serán afectables solamente en la superficie que excede los límites que establecerá el proyecto de ley y que serán diferentes según las zonas, dadas las características del país; pero aún para esos predios, cuando estén bien trabajados, con buenas inversiones y con sistemas de participación a sus trabajadores, el proyecto contempla su inafectabilidad. También expresó: "No está amenzado ni el pequeño ni el mediano propietario, aún en las tierras a las inquilinos que quedan al margen de la reforma agraria. Esto habría significado hacer más de cien mil nuevos propietarios, sin

costo alguno para el Gobierno en materia de tierras, precisamente en coincidencia con la idea central de este de hacer nuevos propietarios. Pero el movimiento que encabezaba el Vicepresidente de la Cámara, señor Chonchol, provocó, como resultado, el rechazo de esta indicación que menciono.

El señor Chonchol, en este seminario, se refirió a la reforma agraria, al sistema estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la misma Rusia lo está haciendo, en estos momentos, en las industrias y en otros tipos de actividad económica, porque se han dado cuenta que el hombre, con su esfuerzo y su iniciativa, produce más de lo que la gula es el colectivismo estatal, del cual nosotros estamos en contra. Nosotros somos partidarios de la propiedad privada, de la libre empresa y de los incentivos para la iniciativa privada, como la

trófilarse por falta de este elemento.

Al establecerse un Banco Agrario, lo primordial sería que este concediera créditos a más largo plazo y más bajo interés. En la actualidad, el agricultor es tratado en igualdad de condiciones crediticias que el industrial y el comerciante. En realidad no es así, ya que el crédito agrícola es más caro y más limitado. El agricultor tiene muchos factores adversos que deben ser considerados.

Para el éxito de una política de precios y distribución es indispensable que se aborde con prioridad la construcción de caminos de buena calidad que no se destruyan en invierno, y que permitan trasladar los productos cosechados a los mercados o cooperativas.

Es un hecho de conocimiento público que con las actuales vías de comunicación, no es posible pensar en la obtención de buenos resultados en el abastecimiento.

Nada más, señor Presidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Rodríguez, don Manuel. El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, con la convicción bien definida de que nuestra patria necesita en forma impostergable un impulso acelerado de desarrollo de su agricultura, el Supremo Gobierno ha decidido presentar el proyecto de ley de reforma agraria, que en este momento discute la Cámara. Esta iniciativa, sin lugar a dudas, da una sólida orientación a los campesinos chilenos, para quienes ha llegado el momento histórico de levantar la mirada de la tierra que tan afanosamente han venido trabajando durante años, y de buscar una mejor vida, un mejor destino. Ello les permitirá, en el futuro, luchar por una mayor grandeza económica y social para el país y por mejores condiciones de vida para las clases trabajadoras.

Es necesario reconocer que se trata de una difícil conquista, que, de hecho, involucra una gran responsabilidad para el campesino de nuestras tierras. Solo la permanente vigilia y el esfuerzo personal, bajo un pensamiento moderno y constructivo, renovador y generoso, podrán hacer que nuestro suelo siga siendo trabajado, fructífero, por los hombres laboriosos de esta Patria, que emerge frente al concierto de los países latinoamericanos, gracias a la gestión de su actual Gobierno, como un vivo ejemplo de superación democrática.

Nadie desconoce que, en nuestro país, la tierra y las aguas son verdaderamente limitadas. Conociendo esos antecedentes, debemos buscar los medios necesarios a fin de que dichos elementos sean repartidos y aprovechados con el máximo de justicia. Desde nuestra perspectiva, la superficie territorial, sin incluir el territorio antártico y las islas del Pacífico, es de 74 millones de hectáreas. De este total, sólo 30 millones de hectáreas son de uso agrícola o ganadero. De acuerdo con estimaciones técnicas, de la superficie recién señalada, sólo 11 millones son potencialmente arables y, de éstos, 6 millones son potencialmente cultivables, sin limitaciones de importancia.

Si nos detenemos a examinar las tierras rezagadas, que constituyen un factor productivo fundamental, podemos observar un mayor énfasis en la limitación y escasez que en la oferta interiormente, ya que el total de nuestra superficie fértil alcanza sólo a 1.300.000 hectáreas.

Estos recursos tan escasos y limitados, impiden al hombre de nuestra tierra desarrollar, en forma integral, el potencial del progreso a nivel de nuestros campesinos, que digna una vida más digna, más humana, más productiva. En vista de esta grave situación, el Gobierno ha decidido, en forma definitiva, una reforma agraria, cuyos beneficios y positivos resultados ya están demostrando, a través de las múltiples realizaciones de bien común que el país tiene efectuando en favor de las clases proletarias.

Mediante el sistema de asentamientos campesinos se ha implantado en definitiva una organización social y económica independiente, con recursos propios, que ha permitido a nuestros campesinos, a través de todo Chile, cientos de pequeños propietarios, se están organizando para respaldar la labor legislativa de este Gobierno que les ha entregado serias responsabilidades.

No quiero terminar sin hacer mención del papel predominante que corresponde en esta conquista social a la raza indígena, que, herencia de sangre, me tengo el orgullo de llevar en mis venas y en mi ancestro. La importancia que posee la raza aborigen en el desarrollo de nuestra nacionalidad es evidente, y tiene un valor bien definido. En tal carácter, considero que, deben tenerse en cuenta las garantías esenciales que establece la reforma agraria para estimular su total integración a la comunidad del país, sin tratamientos especiales, que signifiquen un menor valor a la condición de hombre y ciudadano, sino como un justo reconocimiento nacional al empuje legendario de una heroica raza, que debe salir del oscuro anonimato en que se le ha sumido, a causa de la incompreensión o desconocimiento de sus auténticas virtudes ciudadanas.

La raza de gigantes de la nueva Araucanía, de que habla Samuel Lillo, aquellos 280 mil indígenas chilenos, también necesitan de las prerrogativas que sobre la vida oscura y sin horizontes en que viven postergados.

Es indudable que la ley No 14.511, legislada en favor de los indígenas. Pero es preciso ampliar sus disposiciones y especialmente incorporar a la civilización a los "lafquiches", nombre con que se ha denominado a los llamados "hombres de la costa". Creo que este Gobierno es el indicado para mejorar la situación y las condiciones que vive esta raza que está sumida en la ignorancia y no

tiene ayuda de nadie. Estoy convencido que este Gobierno no le da tratos especiales, sino que los trata como a cualquier ciudadano, que, en cada momento, en cada reducción indígena se están realizando.

Me complace en formular estas observaciones como militante del Partido Demócrata Cristiano y representante de la raza araucana en esta Cámara.

Hemos conversado sobre estos problemas con el señor Ministro y con los dirigentes de la Federación de Campesinos. Hemos visitado, además, a los señores Mañao, Cañete, Tiria, Puerto Saavedra y otras. Es decir, hemos formulado diversas consultas a las autoridades, a los sectores indígenas y a sus dirigentes.

No queremos trabas legales en Temuco, en Cañete, en Arauco, Mallico, Cañete, Tiria, Puerto Saavedra y otras. Es decir, hemos formulado diversas consultas a las autoridades, a los sectores indígenas y a sus dirigentes.

Sin embargo, creo que en el proyecto de reforma agraria se han tratado en forma especial estos aspectos del problema de los indígenas. No se les ha dado el tratamiento que les corresponde. Por lo demás, en diversas zonas del país existen campesinos tan pobres como muchos de los indígenas de mi provincia natal. Finalmente, estimo que esta participación efectiva del pueblo en el desarrollo económico y cultural del país debe ir aparejada de una evolución social, que se traduzca, para los campesinos, en tierras para todos, justas remuneraciones, en tributos proporcionales a los ingresos y en inversiones para el desarrollo de la zona. Se podrá entregar al pueblo, en forma efectiva, los beneficios del progreso.

Esta es la tarea que se ha impuesto el Gobierno, porque la justicia y la libertad no son posibles sin una reconciliación, solidaridad de todos los que integran nuestra vida como nación. Y esta es también la responsabilidad que cabe, en estos momentos, a nuestros campesinos, en esta etapa de superación que se abre a su destino.

He dicho. Señor Presidente, deseo conceder una interrupción al Honorable señor Lorenzini.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, a fin de que el Honorable señor Manuel Rodríguez pueda conceder.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso del Honorable señor Lorenzini, que está leyendo el Honorable señor Rodríguez, en el entendido de que el proyecto no se votará en ningún caso, antes de las 19 horas y de que los señores Diputados podrán usar de la palabra hasta agotar los tiempos que se disponen.

El señor MONTES.— Haría que prorrogar la hora de término, señor Vicepresidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Si fuese necesario se prorrogaría la hora de término de la sesión.

Antes, eso sí, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor De la Fuente, que ha hecho presente a la Mesa la necesidad de fundar el proyecto de ley al Parlamento, en el que se interviene fuertemente al campesino.

Un plazo de dos años es suficiente para establecer las cualidades y defectos de los futuros propietarios; aumentar las aspiraciones de los campesinos de llegar a ser dueños de la tierra. Mientras no obtengan la asignación definitiva de sus tierras, la inseguridad y la incertidumbre hará presa de ellos.

Pero si la propiedad crea obligaciones y derechos, no podemos limitar las atribuciones del propietario, pues no podemos exigir responsabilidades a quienes no damos nada. Las obligaciones y prohibiciones a que están sujetos los asignatarios de tierra, son muchas y lo que es peor, rígidas.

Nadie desconoce que en un proyecto de carácter masivo como éste, en el que deben tomarse todas las precauciones necesarias para asegurar su éxito, es imperativo establecer una supervigilancia y una planificación adecuada para cumplir la finalidad perseguida.

Pero es necesario convenir en que, por asegurar este éxito tan ansiado por todos, no podemos, si no existe un concepto claro de lo que estas medidas significan, permitir al campesino la reforma agraria, en el objeto de un proceso en el que el deber ser el motor.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Debo hacer presente que, como el Honorable señor Lorenzini no es miembro del Comité Demócrata Cristiano, se requiere el asentimiento unánime de la Sala para que pueda usar de la palabra.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Entonces, continuará con el uso de la palabra señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso del Honorable señor Lorenzini, que está leyendo el Honorable señor Rodríguez, en el entendido de que el proyecto no se votará en ningún caso, antes de las 19 horas y de que los señores Diputados podrán usar de la palabra hasta agotar los tiempos que se disponen.

El señor MONTES.— Haría que prorrogar la hora de término, señor Vicepresidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Si fuese necesario se prorrogaría la hora de término de la sesión.

Antes, eso sí, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor De la Fuente, que ha hecho presente a la Mesa la necesidad de fundar el proyecto de ley al Parlamento, en el que se interviene fuertemente al campesino.

Un plazo de dos años es suficiente para establecer las cualidades y defectos de los futuros propietarios; aumentar las aspiraciones de los campesinos de llegar a ser dueños de la tierra. Mientras no obtengan la asignación definitiva de sus tierras, la inseguridad y la incertidumbre hará presa de ellos.

Pero si la propiedad crea obligaciones y derechos, no podemos limitar las atribuciones del propietario, pues no podemos exigir responsabilidades a quienes no damos nada. Las obligaciones y prohibiciones a que están sujetos los asignatarios de tierra, son muchas y lo que es peor, rígidas.

Nadie desconoce que en un proyecto de carácter masivo como éste, en el que deben tomarse todas las precauciones necesarias para asegurar su éxito, es imperativo establecer una supervigilancia y una planificación adecuada para cumplir la finalidad perseguida.

Pero es necesario convenir en que, por asegurar este éxito tan ansiado por todos, no podemos, si no existe un concepto claro de lo que estas medidas significan, permitir al campesino la reforma agraria, en el objeto de un proceso en el que el deber ser el motor.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Debo hacer presente que, como el Honorable señor Lorenzini no es miembro del Comité Demócrata Cristiano, se requiere el asentimiento unánime de la Sala para que pueda usar de la palabra.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Entonces, continuará con el uso de la palabra señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso del Honorable señor Lorenzini, que está leyendo el Honorable señor Rodríguez, en el entendido de que el proyecto no se votará en ningún caso, antes de las 19 horas y de que los señores Diputados podrán usar de la palabra hasta agotar los tiempos que se disponen.

El señor MONTES.— Haría que prorrogar la hora de término, señor Vicepresidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Si fuese necesario se prorrogaría la hora de término de la sesión.

Antes, eso sí, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor De la Fuente, que ha hecho presente a la Mesa la necesidad de fundar el proyecto de ley al Parlamento, en el que se interviene fuertemente al campesino.

Un plazo de dos años es suficiente para establecer las cualidades y defectos de los futuros propietarios; aumentar las aspiraciones de los campesinos de llegar a ser dueños de la tierra. Mientras no obtengan la asignación definitiva de sus tierras, la inseguridad y la incertidumbre hará presa de ellos.

Pero si la propiedad crea obligaciones y derechos, no podemos limitar las atribuciones del propietario, pues no podemos exigir responsabilidades a quienes no damos nada. Las obligaciones y prohibiciones a que están sujetos los asignatarios de tierra, son muchas y lo que es peor, rígidas.

Nadie desconoce que en un proyecto de carácter masivo como éste, en el que deben tomarse todas las precauciones necesarias para asegurar su éxito, es imperativo establecer una supervigilancia y una planificación adecuada para cumplir la finalidad perseguida.

Pero es necesario convenir en que, por asegurar este éxito tan ansiado por todos, no podemos, si no existe un concepto claro de lo que estas medidas significan, permitir al campesino la reforma agraria, en el objeto de un proceso en el que el deber ser el motor.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Debo hacer presente que, como el Honorable señor Lorenzini no es miembro del Comité Demócrata Cristiano, se requiere el asentimiento unánime de la Sala para que pueda usar de la palabra.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Entonces, continuará con el uso de la palabra señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso del Honorable señor Lorenzini, que está leyendo el Honorable señor Rodríguez, en el entendido de que el proyecto no se votará en ningún caso, antes de las 19 horas y de que los señores Diputados podrán usar de la palabra hasta agotar los tiempos que se disponen.

El señor MONTES.— Haría que prorrogar la hora de término, señor Vicepresidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Si fuese necesario se prorrogaría la hora de término de la sesión.

Antes, eso sí, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor De la Fuente, que ha hecho presente a la Mesa la necesidad de fundar el proyecto de ley al Parlamento, en el que se interviene fuertemente al campesino.

Un plazo de dos años es suficiente para establecer las cualidades y defectos de los futuros propietarios; aumentar las aspiraciones de los campesinos de llegar a ser dueños de la tierra. Mientras no obtengan la asignación definitiva de sus tierras, la inseguridad y la incertidumbre hará presa de ellos.

Pero si la propiedad crea obligaciones y derechos, no podemos limitar las atribuciones del propietario, pues no podemos exigir responsabilidades a quienes no damos nada. Las obligaciones y prohibiciones a que están sujetos los asignatarios de tierra, son muchas y lo que es peor, rígidas.

Nadie desconoce que en un proyecto de carácter masivo como éste, en el que deben tomarse todas las precauciones necesarias para asegurar su éxito, es imperativo establecer una supervigilancia y una planificación adecuada para cumplir la finalidad perseguida.

Pero es necesario convenir en que, por asegurar este éxito tan ansiado por todos, no podemos, si no existe un concepto claro de lo que estas medidas significan, permitir al campesino la reforma agraria, en el objeto de un proceso en el que el deber ser el motor.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Debo hacer presente que, como el Honorable señor Lorenzini no es miembro del Comité Demócrata Cristiano, se requiere el asentimiento unánime de la Sala para que pueda usar de la palabra.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Entonces, continuará con el uso de la palabra señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso del Honorable señor Lorenzini, que está leyendo el Honorable señor Rodríguez, en el entendido de que el proyecto no se votará en ningún caso, antes de las 19 horas y de que los señores Diputados podrán usar de la palabra hasta agotar los tiempos que se disponen.

El señor MONTES.— Haría que prorrogar la hora de término, señor Vicepresidente. El señor ISLA (Vicepresidente).— Si fuese necesario se prorrogaría la hora de término de la sesión.

Antes, eso sí, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto al Honorable señor De la Fuente, que ha hecho presente a la Mesa la necesidad de fundar el proyecto de ley al Parlamento, en el que se interviene fuertemente al campesino.

Un plazo de dos años es suficiente para establecer las cualidades y defectos de los futuros propietarios; aumentar las aspiraciones de los campesinos de llegar a ser dueños de la tierra. Mientras no obtengan la asignación definitiva de sus tierras, la inseguridad y la incertidumbre hará presa de ellos.

Pero si la propiedad crea obligaciones y derechos, no podemos limitar las atribuciones del propietario, pues no podemos exigir responsabilidades a quienes no damos nada. Las obligaciones y prohibiciones a que están sujetos los asignatarios de tierra, son muchas y lo que es peor, rígidas.

Nadie desconoce que en un proyecto de carácter masivo como éste, en el que deben tomarse todas las precauciones necesarias para asegurar su éxito, es imperativo establecer una supervigilancia y una planificación adecuada para cumplir la finalidad perseguida.

Pero es necesario convenir en que, por asegurar este éxito tan ansiado por todos, no podemos, si no existe un concepto claro de lo que estas medidas significan, permitir al campesino la reforma agraria, en el objeto de un proceso en el que el deber ser el motor.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— No hay acuerdo.

El señor DIPUTADO.— El Honorable señor Lorenzini pertenece a otro Comité.

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Debo hacer presente que, como el Honorable señor Lorenzini no es miembro del Comité Demócrata Cristiano, se requiere el asentimiento unánime de la Sala para que pueda usar de la palabra.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Entonces, continuará con el uso de la palabra señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor RODRÍGUEZ (don Manuel).— Señor Presidente, voy a dar lectura al discurso de mi Honorable colega, el señor Emilio Lorenzini, ya que, como no pertenece a mi Comité, no podrá hacer uso de la palabra.

Señor Presidente, quiero dar comienzo a mi intervención señalando el profundo contenido social y económico que representa el proyecto de reforma agraria, aprobado por la Comisión de Agricultura y Colonización, que es el gran sector de nuestra ciudadanía que durante años ha trabajado la tierra sin expectativas, bajo el imperio de una estructura agraria, que siempre le oprimió, y que hoy, gracias a la ley, que actualmente tiene el "agricultor", es necesario otorgar al campesino la facultad de explotar su tierra directa y efectivamente.

Por esta razón, mi intervención no debe tomarse sólo como un discurso de "orden democrático", sino como un fundamento, como la de un representante de los campesinos, que trae a la palabra, opinión y reserva que le merece el proyecto sometido al conocimiento de la Sala. Es este el mejor homenaje que puedo rendir al campesinado chileno y a la doctrina democrática.

Limitaré mi intervención sólo a aquellos puntos tratados en los títulos segundo y tercero del proyecto de ley, que se relacionan directamente con la asignación de tierras y creación de cooperativas, porque estos puntos son los de mayor interés para el campesino.

El aporte más valioso del proyecto de reforma agraria lo constituye la asignación de la tierra en dominio individual a los campesinos. Asignar la unidad familiar a los campesinos, que trabajan la tierra, es la idea central que inspira el proyecto en debate, en este sentido, satisface plenamente las aspiraciones por tantos años postergadas de los campesinos, que trabajan, con un mínimo individual de ocho hectáreas de riego básicas.

La propiedad familiar de la tierra trae al campesino una seguridad económica y social que hasta ahora desconocía y que le permitía, junto con su familia, "autorealizarse", participar activamente en la vida social y económica del país, integrarse a la comunidad de mayor cuando una disposición como esta atenta contra el movimiento cooperativo campesino, que constituye el fundamento para el éxito de la reforma agraria y el desarrollo de la agricultura.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, Honorable Diputado? La Mesa solicita el asentimiento de la Sala para suspender la sesión a las 19 horas al término del discurso

AUSENCIAS PARA EL DOMINGO: VILLANUEVA Y FIGUEROA

Un entrenamiento que tuvo, como de costumbre, en el campo de El Grapado, el seleccionado de fútbol que dirige Luis Alamos, tuvo que haber tenido libre el día lunes, el plantel chileno, para las prácticas con el equipo de fútbol que dirige Luis Alamos.

honor de Ferrobádminton, el cual derrotó por ocho tantos contra cero. Tres conseguidos en el primer tiempo por Valdes, Leonel y Orlando Ramírez y cinco en el segundo tiempo, anotados 2 por Prieto, Leonel, Campos de cabeza y Honorino Landá.

Antes del encuentro frente a los australianos, el coach Luis Alamos tuvo una larga charla con los jugadores analizando el match jugado frente a los ingleses. Se señalaron los errores cometidos y se destacaron las virtudes mostradas. Además se dieron a conocer los próximos pasos que cumplirá el plantel, el lugar de concentración y la actividad que se desarrollará en esta semana.

No pudo entrenar por estar aún afectado de dolencias y raíz de la intervención quirúrgica a que fue sometido Hugo Villanueva, que jugó el domingo con un quiste en una pierna y Eladio Rojas, quien pidió revisión médica por no encontrarse aún repuesto de su lesión sufrida ante el cuadro mexicano.

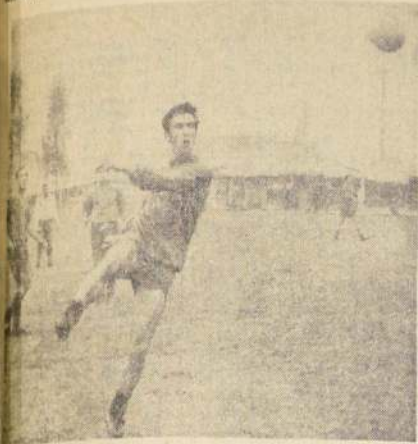
En el primer tiempo el elenco chileno formó con Ollivera, Eyzaguirre, Donoso y Valenzuela, Berly y Hodges. En el segundo tiempo entraron Marcos, Prieto, Jaime Ramírez como defensa y Carlos Campos y Honorino Landá. La inclusión de los dos pilotos obedeció al deseo de Alamos de conocer su estado futbolístico y físico para solucionar el problema que tiene con la elección del otro controlador que irá a Inglaterra, ya que se da por descontado que con el match que realizó el domingo, Tobar tiene asegurada su inclusión.

Casi al término del match debió abandonar el campo "Chamaco" Valdes, quien acusó fuertes dolores nuevamente a la rodilla, lo que pone una nota de suspense en cuanto a su participación en el plantel viajero.

Mientras tanto, el profesor Gustavo Graeff somete a un intenso trabajo de ejercicios físicos al resto del plantel. NO JUEGAN FIGUEROA Y VILLANUEVA.—Según lo informó el entrenador Alamos, no serán de la partida el próximo domingo los jugadores Figueras y Villanueva. El primero tiene problemas de orden familiar, ya que su esposa está en estos días por tener familia. En cuanto a Villanueva, tiene la cara inflamada, producto de la operación y no podrá entrenar hasta el próximo viernes.

HOY SOLO TECNICA.—El cuadro chileno vuelve a practicar hoy en la mañana, pero solo para realizar trabajos de técnica frente a los arcos. Una nueva confrontación ante el mismo equipo de Ferrobádminton se efectuará el próximo viernes en la mañana.

TRES LUGARES PARA PASAR EL DÍA.—El entrenador Alamos anunció que existen tres posibilidades por parte de la Asociación Central de lugares deportivos para mantener el equipo durante el día. Ellos son el Country Club, el Club de Polo y el Club de Golf, los que aun no han dado su respuesta definitiva. En la noche el equipo nacional se alojara en el Hotel Gran Palace donde ha sido arrendado un piso completo.



EN ESTA OTRA VEZ PRIETO.—En el entrenamiento que tuvo ayer uno de los mejores jugadores fue el entrenador internacional Ignacio Prieto. Fue autor de dos goles de los ocho en ambas ocasiones mostró la resolución propia de quien tiene seguridad y confianza en sus medios. EN EL GRABADO consigue el tanto de goles.

PROBLEMAS ENTRE LOS ARBITROS DE FUTBOL

Problemas de orden interno en los momentos de la reunión de los árbitros de Fútbol de la Asociación Central, que se celebró ayer en el Hotel Gran Palace, se reflejaron en los comentarios de los jugadores, quienes se quejaron de la falta de coordinación y de la falta de comunicación entre los árbitros de la Asociación Central y los árbitros de la Asociación de Fútbol de Chile.

Elas se relacionan con los guardalíneas de Primera División, que también están molestos, porque los han dejado de lado en las designaciones de los partidos internacionales del Pentagonal y la misión de ayudantes ha recaído en árbitros de menor categoría.

Todo lo expuesto, podría crear dificultades grandes entre los "pitos" profesionales de fútbol.

UNIFICACION DEL FUTBOL AMATEUR PREOCUPA A LA DIRECCION DE DEPORTES

En conferencia de prensa ofrecida ayer a mediodía en el gabinete de trabajo, el señor Horacio Walker, Director de Deportes del Estado, explicó a los reporteros de diarios, radios, revistas y televisión, la organización actual del fútbol nacional, para lo que mostró un gráfico explicativo.

En síntesis, el señor Walker se refirió al problema de los 100.000 futbolistas activos que hay en el país de los cuales solo la mitad de ellos se afiliaron a alguna de las organizaciones que son la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), organismo dependiente de la Federación de Fútbol de Chile. Otros, están incorporados a diversos grupos, especialmente Ligas, Asociaciones u otros. La mayoría de estas organizaciones no afiliadas a la Federación de Fútbol.

Otro de los perjuicios, la organización beneficiada con la asignación de cancha, cobra un arriendo a otros organismos y además les aplica multas en dinero si no participaban en dichos u otras manifestaciones para demostrar su poderío.

Este sistema llevó a que un mismo jugador actuara por dos o más clubes, para cumplir con las exigencias de los organismos citados.

Con estos antecedentes, el actual Director de Deportes del Estado, planificó las siguientes medidas:



HORACIO WALKER

UNIFICACION DEL FUTBOL AMATEUR PREOCUPA A LA DIRECCION DE DEPORTES

En conferencia de prensa ofrecida ayer a mediodía en el gabinete de trabajo, el señor Horacio Walker, Director de Deportes del Estado, explicó a los reporteros de diarios, radios, revistas y televisión, la organización actual del fútbol nacional, para lo que mostró un gráfico explicativo.

En síntesis, el señor Walker se refirió al problema de los 100.000 futbolistas activos que hay en el país de los cuales solo la mitad de ellos se afiliaron a alguna de las organizaciones que son la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), organismo dependiente de la Federación de Fútbol de Chile. Otros, están incorporados a diversos grupos, especialmente Ligas, Asociaciones u otros. La mayoría de estas organizaciones no afiliadas a la Federación de Fútbol.

Otro de los perjuicios, la organización beneficiada con la asignación de cancha, cobra un arriendo a otros organismos y además les aplica multas en dinero si no participaban en dichos u otras manifestaciones para demostrar su poderío.

Este sistema llevó a que un mismo jugador actuara por dos o más clubes, para cumplir con las exigencias de los organismos citados.

Con estos antecedentes, el actual Director de Deportes del Estado, planificó las siguientes medidas:

Con estos antecedentes, el actual Director de Deportes del Estado, planificó las siguientes medidas:



SE PASO LA "PELICULA". CHILE-SHEFFIELD, en el entrenamiento de ayer, Luis Alamos hizo un análisis del rendimiento del equipo, señaló los defectos y destacó las virtudes. EN EL GRABADO, explica prácticamente un movimiento de mitad de campo. Solo Eladio Rojas y Villanueva no estuvieron presentes en el campo.

JUAN CARLOS LORENZO: UNA NUEVA MENTALIDAD APLICARA EL FUTBOL ARGENTINO EN LONDRES

BUENOS AIRES, 7 (EFE).—Argentina jugará su fútbol. Aplicaremos la velocidad y la habilidad. Brasil tuvo hombres velocísimos que jugaron manteniendo la pelota y cubriendo todas las zonas. Haremos circular la pelota y cambiar el hombre, moverse, atacar y defenderse en bloque hasta que suden los jugadores. Lucharemos los 90 minutos.

Con estos términos explicó la táctica que empleará el equipo argentino en el Mundial de Londres, el director técnico del seleccionado, señor Juan Carlos Lorenzo, en una conferencia de prensa que se convirtió en una amigable charla con los periodistas.

El programa de trabajo —dijo Lorenzo— comenzó con Minella, que en forma notable clasificó al equipo. Luego siguió Zubeida la segunda etapa, en forma física, técnica y táctica y la tercera que no pudo cumplir. Añadió que se desahogaron veinte jugadores y se incluyeron seis más. Entre ellos —que están en Europa. Tengo seguridad y confianza en el trabajo de los jugadores. Hemos enfrentado a dos equipos italianos que marcaron como los hacen los equipos europeos y ahora tendremos al seleccionado de Polonia y veremos hasta qué punto el team puede rendir.

Manifestó que el jugador argentino ha cambiado respecto del que jugó en Chile. Tiene otra mentalidad. Vive para el fútbol. Terminado el partido, cuida en su casa la mejor condición física, respetando las directivas del cuerpo técnico.

BASQUETBOL FEMENINO DISEÑO POSTULANTES A "MEJOR DEPORTISTA"

Cristina Faúndez, la defensora de Universidad de Chile, aplicará la táctica de jugadoras designadas por la Selección Femenina "Sara López" de la Federación de Fútbol de Chile para postular al título de Mejor Deportista del basquetbol chileno que año a año realiza el Círculo de Cronistas Deportivos.

La jugadora Cristina Faúndez encabezará una lista previa de la cual la Federación enviará cinco nombres al Círculo de Cronistas y en la que aparecerán además las jugadoras designadas por la Selección Femenina "Sara López" de la Federación de Fútbol de Chile para postular al título de Mejor Deportista del basquetbol chileno que año a año realiza el Círculo de Cronistas Deportivos.

EN SEPTIEMBRE COMIENZA ACTIVIDAD ATLETICA DE CARACTER INTERNACIONAL

Entre los meses de septiembre y noviembre se desarrollará el máximo de actividad atlética a nivel nacional e internacional, de acuerdo a las programaciones que ha efectuado la Federación Atlética de Chile.

En efecto, la actividad de primer plano comenzará el 3 y 4 de septiembre con la realización del Campeonato Nacional Juvenil para varones y damas que se efectuará con seguridad en el Estadio Nacional de Santiago, para seguir en la segunda quincena del mismo mes con la segunda versión de la competencia Chile-Perú, que ya se efectuó por primera vez hace algunas semanas en Lima.

En noviembre el Campeonato Nacional Juvenil que se efectuará en la primera semana de septiembre servirá para seleccionar a quienes competirán en el Campeonato Sudamericano Juvenil que se efectuará en Montevideo del 9 al 16 de octubre.

Posteriormente, el 22 y 23 del mismo mes se hará la competencia Chile-Alemania Federal con participación del equipo olímpico alemán, y el 5 de noviembre el Campeonato Nacional Adulto para damas y varones.

Para el 12 y 13 quedó el match Chile-Argentina, que se efectuará en Comodoro Rivadavia y que ha sido postergado por problemas de transporte, terminando la actividad internacional los días 19 y 20 de noviembre con la realización en Huachipato del tradicional

Tenis: Jaime Pinto ganó torneo en Bristol

BRISTOL (Inglaterra), 7.—(UPI).—En la segunda rueda de individuales para caballete del torneo de Bristol, el chileno Jaime Pinto Bravo derrotó al yugoslavo Z. Franulovic por 7.5, 8-10 y 6-3.

El ecuatoriano Eduardo Zuleta venció al brasileño L. P. Tavaras por 6-1 y 6-0.

Por su parte, el argentino P. Brescia fue vencido por el norteamericano Ron Holmberg por 6-1 y 7-0.



SE PASO LA "PELICULA". CHILE-SHEFFIELD, en el entrenamiento de ayer, Luis Alamos hizo un análisis del rendimiento del equipo, señaló los defectos y destacó las virtudes. EN EL GRABADO, explica prácticamente un movimiento de mitad de campo. Solo Eladio Rojas y Villanueva no estuvieron presentes en el campo.

El MUNDO es una PELOTA de FUTBOL

EL CLIMA que existe en el plantel chileno que se prepara para viajar a Inglaterra es de nerviosismo e intranquilidad. Y ello es natural y lógico considerando que se acerca con pasos demorados el momento de confeccionar la lista de los 22 que en definitiva estarán presentes en la justa máxima que tiene el fútbol mundial.

Por lo que se puede apreciar, nadie está seguro de viajar y así lo dejan establecido en el ánimo e interés que demuestran en hacer las cosas bien, en rendir, más que lo acostumbrado en una práctica común y corriente.

LA PRIMERA nota de interés la produjo ayer Eladio Rojas, con su no asistencia. Piloto médico y está lesionado. Anda mal y parece ser que el mismo ha resuelto no seguir. Pero los demás, no hay quien ceda un ápice en sus intenciones. La cuota de goles habla por sí sola de la resolución que se tiene ahora para entrar al área. Con fuerza, con garra, con espíritu de lucha. Y quien pagó los platos rotos fue Fluttra que se vio bombardeado todo el match.

HAY MUCHAS listas. Todos tienen una. Por lo que vimos y pudimos captar solo hay duda en el puesto N° 22. El resto nos parece que deben ser: Godoy, Astorga y Olivares; Valentini y Eyzaguirre, Figueras y Donoso; Villanueva y Berly, que visita de "todo". De números 4-5-6 y hasta de 6: Cruz solo en esa plaza; Marcos y Hodges; Foulouy y Araya; Prieto y Yávar; Tobar y Landá; Jaime Ramírez y Valdes y Leonel Sánchez. Es decir para escoger la plaza N° 22 están Reinoso, Méndez y Orlando Ramírez. Las dudas de Alamos son las futuras lesiones y las recuperaciones de Landá y Valdes. El piloto aún está excedido en el peso y "Chamaco" entrenando muy bien, seriamente, no puede recuperarse de la lesión a la rodilla, pese a todo el empuño que pone en ello.

Un parraño aparte para Leonel. Se lo ve totalmente recuperado. Anímico y físicamente. Con ganas, con ansias de volver. Ha recuperado su mortífero disparo, su dribbling, su calidad. Alamos no lo debe usar todavía, pero si en la despedida frente a Milán, que para el afamado "curdo" debe tener una muy especial significación. El cuadro italiano fue justamente el que lo llevó a Italia para probarlo. Ahora podrá estar frente a frente a los que pudieron haber sido sus compañeros.

¿Cómo cambia el cuadro chileno con Prieto y Marcos? Es otro equipo. Ve unánime la impresión que Prieto ya está de vuelta en forma total. Su fútbol atlético, elegante, su visión de área, su aplicación al juego, su cultura táctica lo hacen sobresalir en forma nítida del resto. Alguien señaló que es el jugador de mayor concepción futbolística que ha tenido nuestro país en muchos años. Hace solo dos años atrás era un juvenil. Hoy una pieza casi insustituible en el cuadro nacional. Inglaterra puede ser su consagración definitiva. Si Brasil mostró a Pelé en Suecia en 1958, nosotros llevamos a Ignacio Prieto para mostrarlo en Sunderland. A. L. P.

RENUNCIO O. VIERA A LA DIRECCION TECNICA DE LA SELECCION URUGUAYA

MONTEVIDEO, 7 (ANSA).—El técnico Ondino Viera, abandonó este mediodía el Estadio Centenario, donde efectuaban una práctica los jugadores del plantel pre-seleccionado, visiblemente disgustado y dejando en manos del ayudante Juan López, la dirección del entrenamiento.

El problema se habría derivado de discrepancias surgidas en torno a los diversos problemas que afectan a la delegación, cuya partida para Israel está fijada para el viernes próximo.

Ocurrido el abandono del Estadio por parte de Viera, López suspendió el movimiento y los jugadores trataron de solucionar el problema de localización al técnico, para buscar una solución a problema.

El caso Méndez, significó el punto culminante de una serie de problemas surgidos en el camino del director técnico uruguayo. Viera, ha esperado hasta último momento, una decisión de las autoridades del fútbol argentino en relación con la suspensión de su campeonato, para tratar de alinear a cuatro jugadores uruguayos militantes en el fútbol vecino.

También, se vio afectado por las diferencias de índole económica que separan a los dirigentes y a los jugadores, con la gira y el Campeonato Mundial. Finalmente, en el momento de decretar la separación del jugador Méndez, Ondino Viera se cedió a una disposición suya que anunció como terminante desde el principio. No toleraría fallas de los jugadores. En ese sentido, ya había dispuesto la eliminación de Morales, expulsado en el encuentro con el West Bromwich Albion. También pesó en la decisión del técnico el tratamiento que a su decisión sobre la lista definitiva de jugadores, brindaron algunos organismos de difusión, dando a puño de nombres que él no había mencionado.

Se aguarda para esta tarde, una solución al grave problema que en el mediodía de hoy, deja acefalo el cargo de director técnico de la Selección uruguayo.

EN LA TARDE RENUNCIO VIERA

MONTEVIDEO, 7 (EFE).—El director técnico de la selección uruguayo de fútbol, O. Viera, renunció hoy a su cargo como protesta por las medidas disciplinarias impuestas al jugador Mario Méndez, el cual ha sido suspendido.

La Selección debía iniciar dentro de tres días una gira por países europeos.



TORNEO PENTAGONAL ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

Estadio Nacional

VIERNES 9 DE JUNIO 1966

13.45 hrs. SEVILLA, de España, vs. MILAN, de Italia.

15.45 hrs. SHEFFIELD UNITED, de Inglaterra, vs. SELECCION DE MEXICO.

ENTRADA DE ABONOS.—Durante el día de hoy, miércoles, continuará la venta de abonos, para las 3 (Agustinas 828, local 179) y en el Club Magallanes (Compañía 1806).



Propuesta Pública N° 91 2.000 Valijas para Correspondencia Para la Dirección General de Correos y Telégrafos

Basos y antecedentes pueden solicitarse en la Sección Propuestas Públicas (Amonotequij N° 66, 2° Piso), de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas, (4° Piso), a las 15.30 horas del día:

21 DE JUNIO DE 1966

EL DIRECTOR



UN ASPECTO DE LA CANCHA del Club Everton de Liverpool, que figura entre los campos elegidos para el Campeonato

SE REHABILITO HELENICO EN EL REGIONAL DE PIMPON

Colo Colo sigue puntero invicto en varones, seguido de Chilena de Tabacos de Valparaíso y Simón Bolívar, de Rancagua

Sin sorpresas se cumplió la 5ª fecha del Primer Torneo Regional de Fútbol de Mesa que tiene entre sus participantes a pintonistas de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Rancagua.

La nota sobresaliente de esta jornada la ofreció el tercer de varones del Hellenico de la Asociación Metropolitana, que luego de experimentar dos derrotas consecutivas se rehabilitó, superando 6 x 1 a Nuevo Amanecer de Macul.

Esta derrota de los jugadores de Nuevo Amanecer, fue de acuerdo a las cifras muy amplia, cosa que hasta el momento no

les había sucedido ni ante los cuadros punteros del torneo.

Manuel González, pilar de Nuevo Amanecer, cayó derrotado por el juvenil Javier González en tres sets. En damas, Hellenico que tiene el bonomio más fuerte de Chile, que defendiera los colores nacionales en el Sudamericano de Clubes Campeones ante el representante peruano, logró una cómoda victoria de cuatro a uno. Lucía González y Berta Grant van avanzando con mano firme a la conquista del título de campeones, aunque no se puede desmerecer también la calidad de Hilda Avaria y Erika Medina de Unión Española, que encabeza el puntaje.

Colo Colo sigue invicto y puntero, en varones, su nuevo vencedor fue el tercero de ENAP de Viña del Mar. La holguera de la victoria 6 x 1, dejó de manifiesto una vez más el buen momento de rendimiento de los albos. El único punto de ENAP lo consiguió Heriberto Cisternas al ganar a Arturo Donoso.

Pedagógico, único club de la Asociación de Universidad de Chile que compete en el Regional ha mantenido un rendimiento regular, que le ha situa-

do en el 6º lugar con seis puntos. Los pedagogos derrotaron 6 x 1 a Gimnástico Arturo Prat en varones y 4 x 0 en damas.

El equipo de Pedagógico estuvo formado por Manuel Barahona y Germánico Echeverría y Germánico González.

En Rancagua, el equipo local de Simón Bolívar encontró en la tabla en el tercer lugar con una sola derrota, venció en forma amplia a Liberen 6 x 0.

México también de la ciudad

Vóleibol inter-ciudades esta noche en la U. C.

La selección de vóleibol de Valparaíso se presentará esta noche en el Gimnasio de Universidad Católica, enfrentando al seleccionado juvenil de la Federación. El match se realizará a las 21 horas.

El sexto juvenil está integrado por universitarios y es el único que viene cumpliendo destacadas actuaciones en defensa de sus respectivos clubes.

La selección portañera por su parte ha estado sometida a intensa práctica, lo que anticipa una contienda de interés.

TAMBIEN UNION ESPAÑOLA GANO A SEVILLA: 4 A 1

Entrenando en Santa Laura cayó por tercera vez el elenco sevillano. El meta Carbajal, de la Selección mexicana, detuvo a un "ladrón deportista", que los estaba desvalijando

Una nueva derrota debe agregar a las dos que ya ha sufrido en Santiago el cuadro de Sevilla, ya que ayer entrenando con el elenco de honor de Unión Española, que adiestra Francisco Molina, fue vencido por 4 goles a 1.

El entrenamiento se realizó en la cancha central del Estadio Santa Laura del club hispano, y el resultado fue producto del encuentro que ambos disputaron luego que Sevilla trabajó previamente bajo las órdenes de su entrenador, Juan Arza.

UN LADRON PILLARON LOS MEXICANOS

Por su parte, la Selección de México, estuvo ayer por la mañana desde las 10 horas en el Estadio Yaur, realizando ejercicios ligeros, para mantener su buen estado físico y no perder la línea que tantos éxitos le ha brindado en este Pentagonal. Ignacio Trelles, Director Técnico, se encargó de vigilar y orientar a sus muchachos.

A propósito de los mexicanos, hacia varios días que notaban que de sus habitaciones en el Hotel Carvajal, se estaban "desapareciendo" algunas cosas, fenómeno que también observaron los del Club Sevilla. Ayer se conoció la razón de estos "extravíos", cuando el arquero Carbajal y su compañero Jauregui sorprendieron a un ladrón en la habitación del "Chava" Reyes y lo detuvieron, no sin esfuerzo, y luego lo entregaron a la policía. El ladrón hacia va-

rios días que se estaba haciendo pasar ante los ojos del personal del hotel como jugador de México y explicaba su permanencia, declarando que estaba lesionado y que por eso no se iba a los entrenamientos con sus compañeros.

Este amigo de lo ajeno, tan deportista, fue puesto de inmediato a disposición que no siga haciendo de las suyas y empacando la limpia tradición hospitalaria de nuestro país.

SHEFFIELD Y MILAN TAMBIEN ENTRENARON

Por su parte, Milán y Sheffield, que deben actuar frente a Sevilla y la Selección de México, respectivamente, realizaron prácticas matutinas. Los ingleses lo hicieron en las instalaciones del Country Club, en tanto que los italianos lo hicieron en el estadio que, al lado de la Avenida Apoquindo, tiene en la Avenida Apoquindo.

CICLISTAS NO PUDIERON OCUPAR EL VELODROMO

El anunciado torneo ciclista de preparación al Metropolitano que debía cumplirse el domingo en el Velódromo del Estadio Nacional no se realizó por motivos no muy claros. Los pedaleiros llegaron hasta el escenario a la hora fijada, pero a las 10 de la mañana se encontraron con una negativa cerrada de parte de los obreros de la firma contratista que está a cargo de las terminaciones del velódromo. Los trabajadores expresaron como argumento para no abrir las puertas, el encontrarse impagados en sus sueldos del mes de mayo y no haber recibido el reajuste legal.

Todos estos problemas extra deportivos vinieron a perjudicar a ciclistas que se apuraban para intervenir en el máximo evento pedaleiro Metropolitano.

Estos problemas deberán resolverse a la brevedad dirigidos de la Federación y Asociación Santiago con los organismos oficiales. El Ministerio de Obras Públicas que ordena la construcción del Velódromo y el Estadio Nacional, a cuyo cargo debe quedar la administración del escenario.

EN REGULARIDAD SANTIAGO A PICHIDANGUL, PRIMEROS LOS PILOTOS DE LA "U"

Con el triunfo de Ramón Murias-José Casanueva, en la categoría Abierta, y José Ananías-Atilio Bello, en Sellada, se resolvió la prueba automovilística de regularidad cumplida el domingo en el tramo de la Carretera Panamericana Norte, Santiago-Pichidanguil y que organizó con señalado éxito el Club Estadio Español.

El desarrollo de la competencia, 183 kilómetros, no tuvo inconvenientes mayores, salvo una pertinaz neblina que afectó la visibilidad de los competidores en el primer tramo.

RESULTADOS GENERALES

Categoría Abierta: 1º Ramón Murias, 36 puntos, Estadio Español; 2º Ti-

bor Gaspar, 36, U. de Chile; 3º N. N. 52, Audax Italiano; 4º Ivan Konar, 58, U. de Chile; 5º Ricardo Pérez, 66, U. de Chile; 6º Carlos Hasselbauer, 66, Gasco; 7º Emilio Maraldi, 83, Audax Italiano.

Categoría Sellada: 1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

"CHILECTRA" CELEBRA SU 49º ANIVERSARIO

Con una oncesonada, distribución de premios y baile que se efectuó en los salones de la institución, celebrará esta tarde su 49º aniversario el Club Deportivo, Social y Cultural Chicletra.

En esta oportunidad serán premiados los más destacados

Asegurado éxito financiero del Mundial de Inglaterra

Quedan unas pocas semanas antes de que los cuadros de Inglaterra y Uruguay se enfrenten el 11 de julio en presencia de la Reina, para jugar el partido inaugural de la competición por la Copa del Mundo en el Estadio de Wembley, Londres, para el que la Asociación Inglesa de Fútbol realiza los preparativos finales.

La principal tarea consiste en cerciorarse de que los cientos de miles de localidades compradas sean entregadas en buen estado y oportunamente. Como una salvaguarda contra las ventas ilegales, su despacho se ha demorado hasta principios de mayo la impresión de entradas para toda la temporada, que comprenden localidades para cuantos campos separados es una empresa difícil. Antes de tal distribución se hará un sorteo entre los poseedores de asientos en los centros provinciales, que permita a los ganadores comprar una localidad para la Final. Se han reservado con este fin unas 10.000. Las entradas para dicha

Final estarán a premio y es posible que nadie pueda adquirir una por separado para ese encuentro. Todas las entradas de 10 partidos, reservadas para los aficionados o retenidas para el sorteo de los poseedores de localidades de temporada en los campos provinciales.

Se han imprimido unas 2.040.000 localidades. Ya ha sido vendido pero, hasta ahora, en el país no se ha puesto a la venta ni una sola entrada para un determinado partido.

Los asientos para los encuentros en el Estadio Wembley y en el campo de Everton (Liverpool) han sido vendidos en su totalidad, pero hay localidades para las otras canchas y espacio para estar de pie en los campos. Con más de 1.000.000 por concepto de localidades, ya está asegurado el éxito financiero de los encuentros.

do, que vende en sus establecimientos. Prácticamente, no hay un solo artículo de atracción popular que no esté disponible para la venta como recuerdo de Inglaterra y de la Copa del Mundo.

Las asociaciones nacionales cuyos once se clasifican para las fases finales del concurso ya han hecho su selección preliminar de jugadores y ya se escuchan objeciones en círculos directivos nacionales donde los clubes reclaman a fin de que sus clubes sepan que los mismos no estarían disponibles para jugar con sus cuadros después del 14 de mayo, a no ser que todavía participaran en concursos europeos, cuyas finales se realizarán este año con alguna antelación, a fin de no crear obstáculos para el concurso por la Copa del Mundo.

PAISES BENEFICIADOS

Un aspecto interesante de dicho concurso en las Islas



DESAFIO SENSACIONAL: YUSIKAWA-EL DEL CARIBE... EL CORTE DE PELO O DE LA MASCARA... SABADO 11, CAUPOLICAN... 16a. RUEDA INTERNA

En escala emocional ascendente a parejas con su calidad deportiva, el Torneo Internacional 1966 "Agarrate como Pueda", agita a las muchedumbres que cada sábado asisten al amplio anfiteatro del "Caupolicán".

El actual Campeonato ha superado a todos los años anteriores por las condiciones físicas excepcionales de los rivales y también por lo exótico, lo pintoresco de rivales como los incógnitos "Tiburón del Caribe", mexicano; "El Mongol", "Mascara Roja" y el explosivo Indio Piel Roja Dakota.

En justicia, el público ha brindado su preferencia al JUDOKA CINTURA NEGRA JAPONES YUSIKAWA un parentesis de ciencia-deporte (el judo) entre la reciedumbre y brutalidad del catch as catch can.

El JAPONES YUSIKAWA con sus golpes de "katas" zancadillas japonesas y golpes científicos con el filo de la mano, ha ido liquidando uno a uno a todos sus adversarios.

Pero el más terco, el más difícil y peligroso, resultó el incógnito centroamericano "EL TIBURON DEL CARIBE" alcunante tipo de gran envergadura física embutido en un original vestuario de escamas y con la cabeza del voraz escualo, de los mares caribeños.

Tal para cual, el JAPONES frente al TIBURON combatió definitiva supremacía el SABADO 11, en la 16ª fecha del Torneo de Budo, en un desafío sensacional, al caer el TIBURON, se derrumbó el

mito. Deberá ser una máscara y su bota quien se veta el tiburón, los otros "CHATS" y "NES" entregaron a Yusikawa, peñero, peñero, al rano, al rano.

ORDEN DE COMPETENCIA

SABADO 11 EN "CAUPO-

La Comisión de control, que permite ranking de la competencia, se el próximo sábado en la 16ª fecha peonato:

1º Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

1º José Ananías, 20 puntos, U. de Chile; 2º Los Mosqueros, 21, Gasco; 3º Miguel Torres, 21, Estadio Español; 4º Miguel Miranda, 27, Atlético Italiano; 5º Mario Calli, 38, Audax Italiano; 6º Jacobo Gutman, 38, U. de Chile; 7º Jorge Brusoni, 46, Audax Italiano; 8º Joaquín Coch, 50, Estadio Español; 9º Luis Buit, 54, Audax Italiano; 10º Mario Burzio, 58, Atlético Italiano.

DIRECCION DE EDUCACION SECUNDARIA

CONCURSOS

Se avisa a los interesados que se encuentran abiertos los concursos de antecedenentes que corresponden a la tercera serie del presente año, para proveer horas de clases de las asignaturas Humanísticas, Científicas y Técnico-Artísticas; horas de clases en los Liceos Experimentales; cargos de Orientadores, rentados con horas de clases; y cargos de Profesores de Escuelas Primarias Anexas a los Liceos.

Más informaciones pueden obtenerse en la Dirección de Educación Secundaria, Oficina de Partes del Ministerio de Educación y Liceos del país.

Las solicitudes de oposición y antecedenentes se reciben solamente en la Oficina de Partes del Ministerio hasta el 18 del presente.

Se advierte que no serán consideradas las solicitudes que lleguen después de dicha fecha.

SANTIAGO, 1º de junio de 1966.

MATCH ATLETICO ENTRE "UES" DE VALPARAISO Y CLUB STADE FRANCAIS

Desde las 10.30 horas de mañana jueves se llevará a cabo en las instalaciones del Stade Français en Tobalaba y Lota, una competencia atlética entre un equipo formado por las Universidades de Chile y Católica de Valparaíso y la representación del dueño de casa.

El certamen, tiene programadas pruebas para todo com petidor y juveniles, y deberá ser muy atractivo por cuanto el equipo que trae en las "UES" portañeras incluye varios valores sobradamente conocidos en nuestro medio como Francisco Allen, Joao Brito, Claudio Poyanco, Mauricio D'Hailleur, Marisol Massot, Nelly Orellana, Patricia Miranda y Rosa Sainz. Por su parte, el equipo de Stade Français es uno de los más poderosos de la Asociación de Fútbol de Valparaíso, lo que confirma nuestra afirmación.

El programa del torneo, es el siguiente: 10.30: 110 metros vallas juveniles, balas varones adultos. 10.45: 100 metros planos varones adultos, alto varones adultos y disco damas.

10.55: 100 metros planos damas adultas, largo damas juveniles. 11.10: 400 metros planos varones. 11.20: 1.500 metros, bala damas adultas y juveniles (4 kilos). 11.35: 100 metros juveniles varones, dardo varones adultos y juveniles, alto damas.

11.45: 100 metros planos damas juveniles, garrocha. 11.55: Posta 4x100 metros adultos varones. 12.05: Posta 4x100 metros damas adultas, largo varones adultos. 12.25: 400 metros vallas, dardo damas. 12.40: 80 metros vallas damas, alto varones juveniles. 12.55: 800 metros planos, largo damas adultas. 13.10: 200 metros varones, disco varones adultos. 13.25: 500 metros planos juveniles. 13.35: Posta 4x100 damas juveniles. 13.45: Posta 4x100 varones juveniles. 14.00: Posta 4x400 metros varones adultos.

14.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

14.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

14.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

15.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

15.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

15.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

15.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

16.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

16.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

16.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

16.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

17.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

17.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

17.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

17.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

18.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

18.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

18.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

18.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

19.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

19.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

19.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

19.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

20.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

20.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

20.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

20.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

21.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

21.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

21.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

21.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

22.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

22.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

22.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

22.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

23.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

23.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

23.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

23.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

24.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

24.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

24.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

24.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

25.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

25.15: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

25.30: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

25.45: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

26.00: 100 metros planos damas adultas, disco damas.

FUTBOLERIAS

FIDEL CUINA, NUEVO COACH DE OVALLE

Integrarse a las prácticas del plantel hasta el martes venidero.

DOS BAJAS EN MAGALLANES

Con dos jugadores menos ha estado entrenando el plantel de Magallanes. Se trata de Roberto Roales, que se encuentra en cama aquejado de un fuerte resfriado, y de Víctor San-

ti, que tiene una antigua lesión en una rodilla, la que le ha impedido entrenar en forma normal y la cual están tratando con ultrasonido.

POSIBLE YESO PARA MARTINEZ

Una afección en los ligamentos de su rodilla izquierda, tiene el jugador Juan Martínez de Magallanes.

PALESTINO NO VA AL NORTE

Por no haber acuerdo en las fechas indicadas, la directiva de Palestino observó cancelar la gira que había programado a la zona norte del país.

Es posible que el próximo domingo jueguen un encuentro amistoso, en una de las localidades vecinas a la capital.

COLO COLO A ARICA

Mientras tanto, desde Arica cursarán una invitación a Colo Colo para que se presente el próximo domingo en esa ciudad.

Junto con ese cotejo, existe la posibilidad de que actúen en Chuquibambilla, Valdivia y otras ciudades vecinas.

ENTRENA BIEN PARAGUAYO

Bastante bien se ha visto en las prácticas del plantel al delantero para guayo Fabián Muñoz, que fuera contratado recientemente por Colo Colo.

El citado jugador se encuentra desde el domingo en nuestra capital y vive en la casa que arrendó el club popular en el Barrio Alto, para sus cracks afluídos y solteros.

FIORENTINA A MENDOZA

En el Caravelle de LANCHE se dirigieron ayer a Mendoza, los integrantes de la delegación de Fiorentina. Como se informó en su debida oportunidad, el club italiano, no pudo presentarse en Chile, ya que Colo Colo, club que había firmado contrato con ellos, debió anularlo por no tener la autorización del directorio de la Asociación Central.

PRETO A URUGUAY

De un momento a otro debe partir a Uruguay el entrenador Andrés Prieto.

Con esto se desprende que es un hecho que el técnico de Universidad Católica, aceptará la proposición del Club Nacional de Montevideo, para que pase a integrar el cuerpo de técnicos que dirige Fernando Riera.

Liga Amigos del Fútbol programó partidos alrasedos

Anoche el directorio de la Liga Amigos del Fútbol procedió a programar los partidos correspondientes a la octava fecha que fueron suspendidos el domingo pasado, debido a la neblina que cayó sobre algunos sectores de Santiago y que impidió realizar los encuentros programados.

Los partidos son: Cancha Escuela Militar, 9.40 horas, Simón Martínez-Jadrán; 11.10, Bucaneros-Cien Águilas.

Los resultados de la octava fecha fueron los siguientes: Flaminco, 3 - Jadrán, 2; Estudiantes, 1 - Guillermo Fernández, 1; Atlético de Bilbao, 6 - Bucaneros, 2; Los Astrólogos, 4 - Estadio Italiano, 1; Torino, 1 - Nuriás, 1; Los Azules, 2 - Old Georgian, 1.

También en la última reunión del directorio de la Liga Amigos del Fútbol se programó la novena fecha. Los partidos que se realizarán el domingo 12 son: Cancha Estadio Municipal de Providencia, 9.40 horas, Jadrán con Torino; 11.10, Old Georgian-Estudiantes; cancha Villa Mañá; cancha N° 1, Juventus-Atlético Bilbao; cancha N° 2, 9.40 horas, Flaminco-Flaminco; 11.10, Estadio Italiano-Los Azules; cancha Escuela Militar, 9.40 horas, Bucaneros-Simón Martínez; 11.10, Guillermo Fernández-Cien Águilas.

ARGENTINO A SANTIAGO MORNING

Con un mediozaguero argentino, copará Santiago Morning su cuota de jugadores extranjeros.

Se trata de Arturo Romero, ex defensor de Huracán, de Buenos Aires, quien debe llegar a Santiago el viernes próximo.

ENTRENAN CON SHEFFIELD

Y a propósito de Santiago Morning, es posible que esta mañana su equipo de fútbol sirva de "sparring" al cuadro de Sheffield United, que compete actualmente en el Torneo Pentagonal Internacional.

Este partido de entrenamiento se llevará a efecto en el Country Club.

LESIONADO MARTINEZ

Mario Martínez, mediaguero de apoyo de los "auriblanco" está con reposo absoluto, debido a una lesión que sufre en una rodilla.

Según le notificaron los médicos del club al entrenador José Luis Boffi, el citado jugador no podrá re-



SE DA COMO HECHO que Andrés Prieto dejará la dirección técnica de Universidad Católica y viajará a Montevideo a integrar el cuerpo técnico de Nacional.

MUNDIAL DE ESQUI-PORTILLO CUENTA CON TOTAL CONTROL DE AVALANCHAS Y EXCELENTES VIAS DE ACCESO

Completo trabajo realiza el Comité Organizador, asesorado por el Ejército y organismos del Gobierno.— Nómina del equipo inglés

Un complejo sistema de Control de Avalanchas tendrá Portillo para el Campeonato Mundial de Esquí, a iniciarse el 14 de agosto próximo en ese centro de deportes invernales y al que concurrirán centenares de deportistas y periodistas de todo el mundo.

Al mismo tiempo de garantizar, la perfección del sistema que se utilizará, el Comité Ejecutivo del Torneo asegura la total

mantención de caminos y vías férreas despejadas para el acceso a Portillo antes y durante el certamen, en una labor que en equipo realizarán los departamentos de Vialidad, Ferrocarriles y el Ejército de Chile, este último convertido en gran factor de la organización de este trascendental evento.

SERGIO JIMENEZ, PRIMERA FIGURA EN EL TORNEO DE ESGRIMA DE ARGENTINA

Fue premiado por la Federación Argentina. Actuaron tiradores de Uruguay, Brasil, Suiza, Argentina y Chile

Brillante, desde todo punto de vista, fue la actuación cumplida por los esgrimistas chilenos en los torneos internacionales de florete, espada y sable realizados en Argentina, donde compitieron los mejores exponentes de Brasil, Uruguay, Suiza, Argentina y Chile.

Quien captó los mayores elogios y, por lo mismo, se hizo merecedor al trofeo donado por la Federación Argentina de Esgrima, fue el teniente de Carabineros Sergio Jiménez.

Este tirador superó a todos sus rivales, conquistando el primer lugar en espada. En el 2º torneo de espada realizado en el gimnasio del Club Atlético Banco de la Nación, Jiménez ocupó el segundo lugar. Por su parte, en el arma de florete, que no es su especialidad, se clasificó séptimo entre 17 tiradores.

El otro esgrimista de Carabineros, Juan Inostroza, debutante en competencias internacionales, consiguió un consagratorio tercer lugar entre los chilenos participantes.

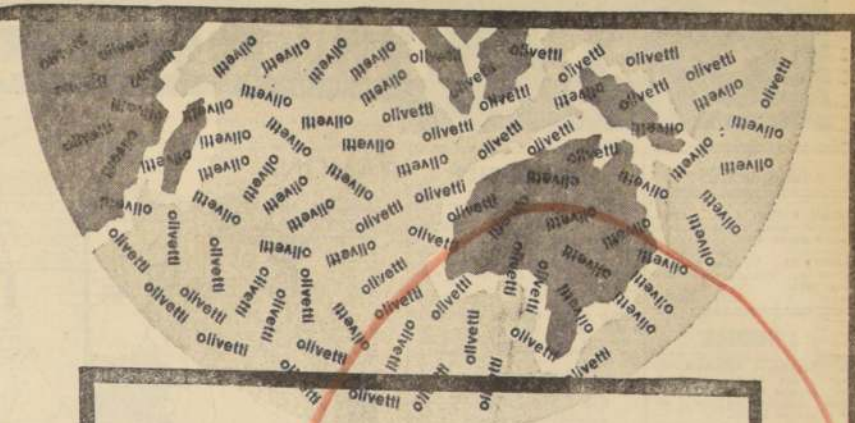
La delegación nacional estuvo integrada como sigue: Coronel de Ejército Serafín Cuevas Arellano, presidente; teniente de Carabineros Miguel Sandoval Martínez, delegado de la Federación; maestro de armas, Alberto Bravo P., entrenador; teniente de Carabineros Sergio Jiménez Albornoz, tirador espada; tenientes Juan Inostroza Tapia, tirador espada, Sergio Vergara P., tirador espada; Alberto Larrondo Varas, tirador es-



CONSAGRATORIA ACTUACION. Sergio Jiménez mostró en peanas argentinas y ante rivales de diversos países, lo mejor de sus recursos.

Fútbol escolar: San Pedro Nolasco y Alonso de Ercilla definen el título

Sólo dos partidos se jugarán esta tarde correspondientes al Campeonato Intercolegial de Fútbol que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. En la cancha CHILETRA se enfrentan, a las 15.45 horas, los elencos de Instituto Alonso de Ercilla y San Pedro Nolasco match que define el título en división superior. En el otro lance, se miden en la cancha del Liceo Miguel Arizón el del local y Liceo Leonor Murialdo, a las 15.45 horas.



olivetti

PRODUCE EL MAYOR NUMERO DE MAQUINAS DE OFICINA DEL MUNDO Y ASEGURA SU PERFECTO MANTENIMIENTO EN CUALQUIER PARTE

La OLIVETTI tiene un facturado anual de 441.634.080 dólares, 51.600 empleados, fábricas en nueve países, sociedades aliadas en 25. El 22 % de las máquinas de escribir y el 34 % de las máquinas sumadoras y calculadoras producidas en el mundo son de Olivetti: su calidad y su estilo han dado a la Olivetti fama y prestigio a escala mundial. Con su red de representantes, la Olivetti está en condiciones de proporcionar en todo el mundo un servicio de asistencia de primer orden para todos sus productos que constituyen la más completa gama existente de máquinas de oficina: máquinas de escribir eléctricas, standard, semi-standard y portátiles, sumadoras y calculadoras impresoras, máquinas contables y facturadoras, equipos para la elaboración y la transmisión de datos.



Representante para Chile: **DAVISCO S.A.C.** Bandera 135 - Santiago



Francia lista para detonar atómicas

PARÍS 7 (ANSA).— Los experimentos atómicos franceses programados en el Pacífico Sur, se efectuarán casi seguramente dentro de unos veinte días.

Se informa que el Gobierno de París avisó a las compañías aéreas cuyos vuelos pasan por el Pacífico Sur, que la región que circunda el Atolón de Mururoa, deberá considerarse "zona peligrosa" (a partir del 23 de junio próximo).

Se afirma además, que, a breve plazo, será difundido un comunicado más detallado, concerniente a los vuelos sobre la zona señalada.

Si todo marcha como está previsto, los experimentos se efectuarán por lo tanto, en la primera década de julio con

cuatro bombas de tipo "potenciado", etapa intermedia entre la atómica de Hiroshima y la bomba "H". Todavía se ignora si las cuatro bombas serán hechas explotar todas en el aire o si una o dos de las explosiones serán submarinas.

Se señala, sin embargo, que los estadillos submarinos son considerados necesarios para preparar el paso de la primera a la segunda "generación" de la fuerza de disuasión francesa.

ZONA PELIGROSA. La zona peligrosa marítima y aérea en la zona peligrosa, que varía entre trescientos setenta y ochocientos kilómetros será asegurada por una fuerza especial.

ULTIMA ADVERTENCIA

Antes de comenzar las experiencias, las autoridades francesas lanzarán una última advertencia: "NOTAM", en la jerga atómica, que indica la prohibición absoluta, para cualquier tipo de nave, de entrar en la "zona peligrosa". Otro "Notam" destinado a la navegación aérea, precederá inmediatamente la "cuenta al revés".

DIPUTADO FRANCÉS

LIMA 7 (ANSA).— El diputado francés Bertrand Flornoy conversó con periodistas peruanos, en torno a las proyectadas pruebas nucleares galas en el Pacífico Sur.

Juzgó el diputado que se ha dado una inexacta dimensión a tales ensayos, dimensionó, comentó, que provocó en su país una verdadera sorpresa. Especialmente, acotó, los franceses han sorprendido por la reacción de los miembros de los Parlamentos de Perú y Chile.

Su visita, explicó, tiende a dar a los parlamentarios de dichos países una información detallada y exacta sobre los citados experimentos atómicos, cuya peligrosidad descartó de plano.

Esta tarde Flornoy ofrecerá una conferencia de prensa dedicada al problema.

El legislador francés visitó anoche al Presidente Belaúnde.

SE MANTIENEN EN EL "CIES" IGUALES POSICIONES SOBRE BASE ECONOMICA

WASHINGTON 7.— (UPI).— Los países latinoamericanos llegaron a un entendimiento para defender "un mínimo" de las normas económicas que deben regir en la nueva Carta de la Organización Económica y Social (OEA), según información

suministrada por fuentes diplomáticas autorizadas.

Los Estados Unidos, por su parte, explicaron hoy su posición durante una sesión privada del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), y, según los mismos informantes, insistieron en los

puntos que los habían separado radicalmente de la América Latina a principios de año, en Panamá.

POSICIONES INVARIABLES. Esto quiere decir, según las fuentes diplomáticas, que la reunión extraordinaria del

CIES, instalada ayer dentro del mayor secreto, está partiendo de las mismas posiciones que se conocieron en Panamá. Un informante diplomático dijo que, en realidad, se notaba muy poca variación de las actitudes asumidas individualmente por cada país en la Comisión que redactó el ante-proyecto de normas económicas y sociales, cuyo texto se encuentra ahora en el estudio del CIES, en un esfuerzo de conciliación.

Candidatos bolivianos dejan actuar solo a René Barrientos

LA PAZ 7 (INTER PRESS SERVICE).— La campaña electoral prosigue en un ritmo sumamente lento y carente del tono que caracteriza a un período pre-electoral. Excepto el candidato general René Barrientos, que recorre uno a uno los más insignificantes pueblos de todo el país, hablando en su dialecto a los campesinos, y utilizando un

helicóptero, todos los demás candidatos, incluyendo los del Frente de Barrientos y los de los otros cinco grupos políticos que intervienen en las elecciones, están en la inactividad. El sistema de las listas de votación tiene un influjo notable en esta actividad.

TRIUNFO SEGURO

Se da por descontado el triunfo de Barrientos, y por lo tanto, el logro de la mayoría parlamentaria de cuatro quintos —82 bancas de diputados y 18 de senadores— por parte de su frente: el Frente de la Revolución Boliviana (FRB). El partido que obtenga el segundo lugar (minoría), tendrá sólo una quinta parte de representación en ambas Cámaras.

DEMOCRACIA CRISTIANA

En la casi totalidad de los distritos, Falcón, Palacios, Barrientos, que ha adoptado el nombre de "Comunidad Democrática Cristiana" para las elecciones, obtendrá probablemente el segundo puesto, no importa si con un 49 o un 25% de los votos. De todas formas, se llevará la casi totalidad de los asientos de la minoría. Se considera que sólo en algunos distritos podría obtener el segundo puesto, la fracción disidente del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), de Víctor Andrade, o el Movimiento Revolucionario Pazetensista (MRP).

SUPERVISION DE LA OEA

LA PAZ 7 (INTER PRESS SERVICE).— El Gobierno de

SURVEYOR NORTEAMERICANO TOMARA BREVES VACACIONES

PASADENA 7 (UPI).— El Surveyor norteamericano, que está alcanzando tantos éxitos, comenzó hoy unas vacaciones de dos días en la Luna, principalmente para dar un descanso a sus agotados operadores terrestres.

Los científicos del Laboratorio de Propulsión a Reacción, del Instituto de Tecnología de California, explicaron hoy que el suspenso de dos días en la toma de fotografías de la Luna estaba basada en tres razones:

—El cansancio de los operadores, que han estado guiando activamente las tareas del robot para tomar fotografías, desde que descendió en la Luna el miércoles pasado.

—Un considerable aumento del resplandor que hace impracticable, por el momento, la obtención de fotografías.

—La cámara ya no se encuentra en la sombra de la antena.

Desde que efectuó su descenso amortiguado, en su primera tentativa después de un vuelo de 63 horas y cerca de medio millón de kilómetros, el Surveyor estuvo transmitiendo a la Tierra unas 4.000 fotografías "magníficamente nítidas".

Stafford y Cernan iniciaron examen que durará una semana

CABO KENNEDY, 7.— (UPI).— Los astronautas Thomas Stafford y Eugene Cernan fueron sometidos hoy aquí a un rápido examen médico e inmediatamente se recuperaron en sus aposentos especiales para relatar pormenorizadamente a sus superiores, el vuelo que efectuaron en órbita terrestre en la cometa bipala "Gemini-9".

SEMANA DE EXÁMENES

Esperábase que la sesión de exámenes dure tres días, al cabo de los cuales, los pilotos volarían a Houston (Texas) para reunirse con sus respectivas familias. Tras una semana más de exámenes e informes en el Centro Espacial de Houston, el día 17 habrían de informar públicamente de su jornada espacial de tres días, durante la cual, entre otros experimentos, la cometa se encontró en órbita con un satélite lanzado previamente y al cual debió de dar la vuelta, ser por dificultades técnicas que se presentaron. Asimismo, el piloto Cernan efectuó la más larga ambulación individual en el vacío hasta la fecha, permaneciendo fuera del vehículo por dos horas, durante más de una circunvolución.

SATELOIDE CIENTIFICO

Cuatro horas después del regreso de los astronautas al punto de disparo aquí en la Luna (tras haber descendido en el Atlántico justo al lado del portaaviones "Wasp") la Agencia Federal del Espacio lanzó el satélite científico de 515 kilogramos conocido como "Observatorio Geofísico Orbital" (OGO), en órbita terrestre de gran altura, para estudiar las zonas de radiación que tendrán que atravesar los futuros astronautas.

Los técnicos informaron hoy que el OGO funcionaba a la perfección, efectuando cada dos días una circunvolución que lo lleva hasta 121.229 kilómetros de la Tierra. Sus lentes electrónicos se hallaban enfocados respectivamente a la Tierra y al Sol, para mantener al aparato en la postura correcta durante su viaje, que deberá llevarlo en

HUELGA GENERAL DETIENE EL RITMO DE VIDA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES 7 (EFE).— La huelga general, decretada para hoy por las organizaciones sindicales confederadas en la CGT y los diversos nucleamientos gremiales, se está cumpliendo con normalidad en todo el país, si bien algunas actividades han mantenido su ritmo de trabajo.

La medida de fuerza tiene por objeto expresar la protesta de la clase trabajadora al voto parcial a las reformas introducidas a la Ley N° 17.729, referente a las condiciones de despido, y reclamar al Congreso de la Nación que insista en su determinación anterior.

Noticias llegadas del interior del país corroboran la adhesión de la casi totalidad de entidades gremiales a la huelga general. Lo mismo que en la capital federal, el paro está repercutiendo principalmente en los sectores industriales y comerciales, también como en la capital, las entidades privadas del transporte de pasajeros, están cumpliendo sus servicios, y muchos propietarios han abierto las puertas de sus establecimientos, que son atendidos por ellos mismos.

AMERICA LATINA DEBE SUPERAR AHORA CRISIS DE DESARROLLO

BUENOS AIRES 7 (Inter Press Service).— Comenzó en esta ciudad la Segunda Reunión Interamericana del Consejo del Cono Sur del Con-

sejo del Cono Sur del Con-

sejo del Cono Sur del Con-

sejo del Cono Sur del Con-

PREOCUPACION EN URUGUAY POR TRIUNFOS DE MEXICO EN EL TORNEO PENTAGONAL

MONTEVIDEO 7 (INTER PRESS).— Las excelentes performances del seleccionado mexicano, que actualmente encabeza el Pentagonal de Santiago, y el empate logrado por la selección de Francia en Moscú con los soviéticos, preocupan a técnicos, cronistas deportivos y aficionados, pues mexicanos y franceses serán rivales de Uruguay en la serie a jugarse en Londres.

Esa preocupación tiene serios fundamentos, por cuanto la selección de Francia no ha impresionado bien todavía. El sábado los jugadores seleccionados se despidieron de los aficionados, pues fue la última

oportunidad en que practicar en Montevideo antes de su partida hacia Israel y Europa en una gira previa al campeonato del mundo. Esta actuación tampoco arrojó un resultado auspicioso y los seleccionados no se mostraron como fuerza coherente táctica y técnica.

Por otra parte, la selección uruguaya parte sin que toda vía hayan jugado juntos hombres que serán titulares seguros. Además, no se sabe si se podrá contar con Mancuso y Cubillas, que juegan en River Plate; Silveira, en Boca Juniors; y Pavoni, en Independiente.

CARRERA LATINOAMERICANA

En la sesión inaugural, el Coordinador de la reunión, el argentino Sergio Provenzano, expresó que "América Latina hoy una desesperada carrera contra el tiempo que le ha sido impuesta por la prodigiosa tecnología contemporánea". "La disyuntiva es clara —afirmó—: o se superan los niveles de subdesarrollo que ofrece buena parte de su geografía, o al cabo del próximo cuarto de siglo América Latina deberá enfrentar el hecho definitivo de su economía que balbucea aún los rudimentos de la reforma agraria contrapuesta a la economía planificada de sociedades en trance de colonización espacial. Ya para ese entonces —agregó— será imposible acortar distancias. No sólo, será casi imposible sobrevivir".

SOLUCION DEL SUBDESARROLLO

"El problema —continuó Provenzano— del subdesarrollo de nuestros países debe ser resuelto en profundidad y con rapidez. Los cambios que requieren sus estructuras políticas, económicas, sociales y culturales han de ser significativos y rápidos, pero en modo alguno caóticos o anárquicos".

Por su parte, Gabriel Ospina Restrepo, jefe del Programa de Desarrollo de la Comunidad del Departamento de Asuntos Sociales de la Unión Panamericana, dijo: "Las repúblicas americanas sienten cada vez más la necesidad de efectuar profundas reformas estructurales que permitan la utilización adecuada de los recursos que han de satisfacer, cuando menos, las necesidades básicas urgentes, hasta alcanzar un nivel de seguridad y bienestar compatible con la dignidad humana".

REFORMAS ESTRUCTURALES

Se resintió Caperuzo

VOLVIO a resentirse Caperuzo. La lesión le afecta su mano derecha que quedó muy adolorida después de su cotejo de ayer en la arena del Club Hípico.

CAPERUZO, que reapareció con un triunfo después

de una larga ausencia estaba anotado en la prueba central de mañana en la pista del Club Hípico.

NO CORREN

Los siguientes caballos no serán de la partida en las reuniones de mañana en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

- 1ª CARRERA: (11): MUSCA
2ª CARRERA: (2): DAYANA
3ª CARRERA: (5): REITRE
7ª CARRERA: (3): CHIRIPERA
8ª CARRERA: (1): CAPERUZO
CARRERA A: (8): WHIST
12ª CARRERA: (3): DORAL

Obsequios de F. Toro para ir en ayuda de su colega Luis Salas

Un pantalón americano y una nueva trinidad también de F. Toro obsequió el jinete Fdo. Toro para que sean rifadas a beneficio del colega Luis Salas, que se encuentra convaleciente del serio accidente que sufrió mientras trabajaba en el Hipódromo Chile.

Los portemonederos de la rifa serán formalizados por el Sindicato de Jinetes de los hipódromos centrales.

Por otra parte, en el Club Hípico de Santiago hay actual, mente mucho interés por la ayuda de Salas. Varios jinetes, encabezados por Aurelio Núñez y Enrique Araya, han ofrecido su concurso.

SPORTING CLUB

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros — Serie "A"

0-3-3	1. Apiladilla	51.19	B. Parra	N. Ramírez
0-3-3	2. Bicharada	51.41	L. Saavedra	O. Urbina
0-3-3	3. Carles	51.42	L. Azócar	R. Carvajal
0-3-3	4. Curandera	51.13	D. Ahumada	L. E. Vázquez
0-3-3	5. Felix Lady	51.14	M. Bascay	L. E. Vázquez
0-3-3	6. Elal	51.18	J. Pinto	A. Padovani
0-3-3	7. Elvira	51.19	V. López	L. Romero
0-3-3	8. Terrell	51.23	G. Cortés	L. Romero
0-3-3	9. G. Casa	51.23	J. Parra	D. Alvarez
0-3-3	10. Ballana	51.27	L. Vázquez	E. Vidal
0-3-3	11. Madroñal	51.28	J. Monardes	A. Martínez
0-3-3	12. Presentada	51.16	R. Arredondo	J. Bravo
0-3-3	13. Remembrada	51.38	N. Bravo	R. Carvajal
0-3-3	14. S. de Oro	51.39	J. Brava	R. Bernal
0-3-3	15. Yalla	51.10	G. Jorquera	D. Araya
0-3-3	16. Zaragosa	51.12	P. Hernández	O. Urbina

CORRAL 4 con 5, 7 con 8.

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Serie "B"

0-3-3	1. Animes	54.19	J. Monardes	O. Urbina
0-3-3	2. El Fugitivo	54.11	L. Saavedra	O. Urbina
0-3-3	3. Carles	54.2	R. Arredondo	O. Urbina
0-3-3	4. G. Giro	54.5	R. Azócar	A. Padovani
0-3-3	5. Jacko	54.4	L. Vázquez	E. Vidal
0-3-3	6. Nijinsky	54.4	G. Jorquera	O. Urbina
0-3-3	7. Namita	54.3	L. Méndez	U. Bravo
0-3-3	8. Nidia	51.12	N. Bravo	U. Bravo
0-3-3	9. Perla	54.8	E. Romero	H. Jara
0-3-3	10. R. del Mar	54.1	O. Saavedra	R. Saavedra
0-3-3	11. Sierro	54.3	G. Méndez	D. Bernal
0-3-3	12. Anglada	51.13	P. Hernández	A. Martínez
0-3-3	13. Goriñola	51.9	J. Jorquera	R. Carvajal

CORRAL 7 con 8.

TERCERA CARRERA — 1.400 metros — No Ganadores.

0-0-0	1. Edicita	54.4	E. Prias	A. Martínez
0-0-0	2. Abnerro	54.6	E. Vastano	A. Martínez
0-0-0	3. Abuso	54.7	J. Parra	O. Urbina
0-0-0	4. R. Liray	54.10	J. Monardes	O. Urbina
0-0-0	5. Fracción	51.12	L. Vázquez	E. Vidal
0-0-0	6. Orduña	51.7	J. Parra	O. Urbina
0-0-0	7. Afectiva	51.13	D. Ahumada	L. Valle
0-0-0	8. Nohemí	50.1	R. Azócar	L. A. Bernal
0-0-0	9. El Valiente	50.8	L. Saavedra	L. A. Bernal
0-0-0	10. Nohemí	50.9	J. Parra	O. Urbina
0-0-0	11. Verdina	50.2	R. Clavería	O. Urbina
0-0-0	12. Verdina	47.9	J. Bascay	A. Padovani

CORRAL 1 con 2, 3 con 4, 5 con 6 y 8 con 9.

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — Indices: 13-24 — Jinetes aprendices.

0-0-0	1. Niniel	54.10	N. N.	G. Avila
0-0-0	2. Tomyris	54.7	G. Cortés	H. Alcántara
0-0-0	3. H. Sweet	53.6	L. Méndez	U. Bravo
0-0-0	4. M. Rina	55.4	E. Prias	O. Urbina
0-0-0	5. Cas. Gona	54.3	E. Prias	O. Urbina
0-0-0	6. Fortuato	54.13	R. Pinto	H. Jara
0-0-0	7. Antimilla	53.15	D. Ahumada	R. Saavedra
0-0-0	8. Sierro	54.3	L. Vázquez	O. Urbina
0-0-0	9. Master Boy	51.8	R. Parra	G. Méndez
0-0-0	10. Gilina	50.2	O. Cortés	G. Sarmiento
0-0-0	11. Chacra	49.14	P. Hernández	A. Martínez
0-0-0	12. Westwood	47.11	E. Leiva	J. Manríquez
0-0-0	13. Westwood	47.11	H. Navarro	H. Navarro
0-0-0	14. Buena Compra	46.12	R. Clavería	G. Pérez
0-0-0	15. Agudo	45.5	L. Arquerio	F. Parra

CORRAL 4 con 5.

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — Indices: 30-43 — (Segunda válida para la Aposta Triple Final).

0-0-0	1. Los Rulos	58.3	J. Parra	N. Ramírez
0-0-0	2. P. Liray	57.6	O. Saavedra	R. Carvajal
0-0-0	3. Carles	57.6	L. Saavedra	A. Breda
0-0-0	4. R. Chanda	53.4	R. Azócar	D. Bernal
0-0-0	5. Falmador	50.5	O. Cortés	G. Avila
0-0-0	6. Nardito	49.1	J. Monardes	U. Bravo
0-0-0	7. Nardito	48.7	J. Parra	D. Alvarez

CORRAL 1 con 2, 3 con 4, 5 con 6 y 8 con 9.

SEXTA CARRERA — 1.400 metros — Indices: 23-33 — (Tercera válida para la Aposta Triple Final).

0-0-0	1. Moreno	54.7	R. Pinto	H. Navarro
0-0-0	2. Racional	55.2	O. Saavedra	D. Alvarez
0-0-0	3. Revoluta	53.4	L. Vázquez	D. Alvarez
0-0-0	4. La Estrella	53.4	F. Parra	O. Urbina
0-0-0	5. El Brujo	53.13	R. Arredondo	O. Urbina
0-0-0	6. Buena Vista	50.15	R. Azócar	O. Leiva
0-0-0	7. Mazirina	51.3	R. Parra	A. Breda
0-0-0	8. Nardito	49.1	J. Monardes	M. Maiz
0-0-0	9. Gollina	52.6	L. Méndez	H. Jara
0-0-0	10. Metral	52.10	J. Parra	H. Alcántara
0-0-0	11. Pompillo	52.13	J. Bascay	E. Bravo
0-0-0	12. Valla	51.12	O. Saavedra	R. Sarmiento
0-0-0	13. Mendicito	50.5	O. Cortés	O. Urbina
0-0-0	14. Corina Rita	49.4	J. Monardes	G. Mancilla
0-0-0	15. Novei	48.16	E. C. Jorquera	G. Mancilla
0-0-0	16. Floriberto	47.6	N. N.	A. Padovani

CORRAL 2 con 3, 5 con 6, 14 con 15.

SEPTIMA CARRERA — 1.400 metros — Handicap — (Primera de la Aposta Triple Final).

4	1. Sierpe	54.19	N. N.	E. Bravo
3	2. Rater	54.10	O. Saavedra	D. Alvarez
3	3. Felix Lady	53.11	L. Saavedra	E. Vidal
4	4. Kindeita	53.1	P. Hernández	R. Carvajal
2	5. Tiberin	51.3	R. Azócar	J. Bernal
1	6. Racional	50.9	N. N.	D. Alvarez
1	7. Arroyo	49.6	C. Jorquera	D. Araya
0	8. Lucky	48.8	N. N.	H. Jara
0	9. Escambo	48.7	J. Monardes	E. Vidal
0	10. Corte	46.1	R. Clavería	O. Urbina
0	11. Enallado	46.2	J. Parra	O. Urbina
0	12. Mister K.	46.2	J. Bascay	G. Sarmiento
0	13. C. Giano	44.12	O. Leiva	D. Alvarez

CORRAL 1 con 2, 3 con 4, 5 con 6, 14 con 15.

NOVENA CARRERA — 1.400 metros — Ind: 45-60 — (Tercera de la Aposta Triple Final).

0-0-0	1. Nelep	50.4	S. Arellano	O. Urbina
0-0-0	2. Mary Moon	50.13	L. Saavedra	O. Urbina
0-0-0	3. P. R. Ecosé	50.6	E. Méndez	G. Mancilla
0-0-0	4. Racional	52.1	N. N.	G. Mancilla
0-0-0	5. Coronado	51.0	R. Azócar	R. Bernal
0-0-0	6. Racional	52.12	N. N.	L. A. Bernal
0-0-0	7. Eulaya	53.3	E. Romero	M. Maiz
0-0-0	8. Leguador	53.9	R. Arredondo	O. Leiva
0-0-0	9. Lipingue	51.2	R. Bascay	E. Bravo
0-0-0	10. Marchamir	47.11	J. Bascay	R. Carvajal
0-0-0	11. La Sympat	46.8	O. Cortés	H. Jara
0-0-0	12. Fortachin	45.8	R. Clavería	H. Jara
0-0-0	13. Wolfraita	43.5	D. Parra	L. Vázquez



RADIO-ACTIVIDAD

en
abastible
con
PHILIPS

¡Una nueva actividad para su comodidad!

Desde hoy, para su mejor conveniencia y con interesantes planes de venta, ABASTIBLE le ofrece toda la amplia línea de Receptores, Tocabiscos y Radiofonógrafos PHILIPS, en cada uno de sus 14 locales en el Gran Santiago:

Hay un foco de intensa radio-actividad Abastible cerca de su casa ¡Visítelo!

1. SANTIAGO: Oficina Principal-
Vicuña Mackenna 55
2. RECOLETA: Av. Recoleta 2087
3. HUERFANOS: Huérfanos 1023
4. IRARRAZAVAL: Av. Irarrázaval 3959
5. APOQUINDO: Av. Apoquindo 3479
6. SAN JOAQUIN: Gran Avda.
José M. Carrera 2699
7. VITACURA: Eduardo Marquina 3916

8. AV. MATTÁ: Av. Mattá 1158
9. LA CISTERNA: Gran Avda.
José M. Carrera 8037
10. CORDILLERA:
Av. Las Condes 7085
11. JOSE M. CARO: Av. Central 6484
12. SAN GREGORIO: Paraguay 2093
13. PTE. ALTO: Balmaceda 279-283
14. SAN ANTONIO: Barros Luco 1417

RADIO-ACTIVESE UD. TAMBIEN!...
Compre ahora su Radio PHILIPS en
Abastible y gane PREMIOS MULTI-
MILLONARIOS, participando en el
sensacional Concurso:

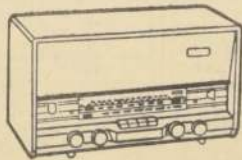
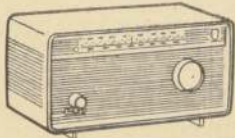
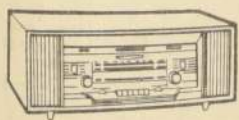
¿AQUÍ LONDRES?

1 2 3 4

¿Qué lugar ocupará Chile en su grupo?

Acerte y podrá ganar estos millonarios premios PHILIPS:

1 Radiofonógrafo PHILIPS de lujo
20 Receptores PHILIPS de sobremesa
40 Afeitadoras PHILISHAVE
70 Discos PHILIPS Long Play
Al comprar su receptor o radiofonógrafo PHILIPS solicite al
vendedor la Cartilla con las bases para participar en este
sensacional Concurso.



PHILIPS

SÍMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

Elija en Abastible
el Receptor o Radiofonógrafo
que usted necesita, con la
garantía de fábrica y el mejor
Servicio Técnico del mundo.

abastible

LA ORGANIZACION DE LA COMODIDAD

ASCENSOR TURRY ES EL REOR DE VALPARAISO, DIJO EL ALCALDE

VALPARAISO.—El alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, efectuó una visita de inspección a los ascensores de Valparaíso, acompañado por algunos regidores, jefes de servicio y por el Gerente de una de las compañías de Ascensores que cuenta con más reclamaciones a la fecha, Luis Sofía. LA NACIÓN acompañó al jefe comunal en este recorrido que se inició en el cerro Lecheros y finalizó en el cerro Arrayán, pasando por todos los ascensores del puerto, ubicados en sus elevados y caprichosos, cuanto tortuosos, puntos de los diferentes cerros.

El alcalde Rodríguez demostró la mejor voluntad para interiorizar del problema que el último tiempo ha tomado carta de dramática urgencia, en especial en ascensores como el del cerro Concepción y Alegre, Turry, que fue el "redondeo" en cuanto a las reclamaciones encendidas por los pobladores.

Según nos expresó el alcalde portuario en nuestro recorrido durante toda la mañana, el "peor ascensor, es sin duda, el Turry", no tanto por su apariencia, como por la forma de funcionar, o no funcionar.

OTROS ASCENSORES.—Otros ascensores, como el del Peral, estaban cerrados, cuando llegó el alcalde a inspeccionarlos. También estaba paralizado el ascensor Polanco, del cerro del mismo nombre, presentaban fallas que urge reparar. Sin embargo, en general, los ascensores no están tan malos como parecían y prestan servicios normalmente, salvo fallas por el bajo voltaje en algunos, como el del cerro Arrayán. Otro problema es que las cremalleras de madera ofrecen

CONCI verifica abusos en entrega de gas licuado

VALPARAISO.—El jefe regional del CONCI porfo se entrevistó hoy en Viña del Mar con la Comisión de Combustible, con el objeto de planificar la formación de una Cooperativa, según se informó a LA NACIÓN. Se pretende con esto erradicar el problema que existe en la actualidad y que las dueñas de casa especialmente han manifestado a CONCI, relacionado con los abusos en la entrega de gas licuado, que se extiende por los cerros de la zona. En tal sentido, LA NACIÓN ha recibido también varias denuncias que hacen ver los abusos que se están perpetrando en contra de la buena fe de los consumidores. La reunión se efectuó en la sede de la institución, donde los representantes de las firmas distribuidoras de gas licuado en la provincia.

Treinta y cuatro años cumple hoy el Consejo de Defensa del Niño

El aniversario será celebrado en todos los Centros de la institución que existen en el país

SAN MIGUEL.—Treinta y cuatro años al servicio de la infancia y madres desvalidas cumple hoy el Consejo de Defensa del Niño. Desde su fundación hasta la fecha ha realizado una positiva y beneficiosa labor y ha creado centros en Antofagasta, Coquimbo, Concepción, Los Angeles, Lota, Valdivia, Puerto Montt y Castro, lo que ha permitido extender su acción benéfica.

El presidente de la Fundación, Oscar Gajardo Villarroel y los miembros de su Consejo, luchan abiertamente en defensa del hogar y colaboran de acuerdo con sus posibilidades para que se cumplan por lo menos en parte, en nuestro país, ese derecho fundamental, proclamado por las Naciones Unidas, de que el hombre no padezca de hambre, ni analfabetismo, ni carezca de las necesidades básicas.

Esta es una de las metas de la Fundación; su afán es que todos los niños que llegan a Centros salgan de ellos debidamente capacitados para enfrentar a la vida y no transformarse en un paria más.

LA FAMILIA.—El Consejo de Defensa del Niño lucha denodadamente por conservar la unión en la familia; investiga las causas de las separaciones matrimoniales, el abandono de los hijos y la busca solución a cada caso. En suma, esta organización que desarrolla una actividad digna de todo encomio, trabaja de acuerdo con sus posibilidades, cumplir un programa que se trazarán los que conciben la formación de este Consejo, a quienes se les recordará con cariño y gratitud. Ellos son el ex Presidente de la República, Arturo Alessandri Palma; el ex Intendente de la provincia, Julio Bustamante; el ex director de la Caja de Seguro Obrero, Santiago Labarca; el ex director de Sanidad, Dr. Leonardo Guzmán; el director de Menores, Dr. Hugo

Lea Plaza; el ex Jefe de Menores, Samuel Celardo; y el ex director del Hogar de Niños Vagos, Francisco Huneeus. También corresponde recordar a esa inolvidable institución, a los señores de la revista "El Peñón", Elvira Santa Cruz Ossa (Roxane) que por mucho tiempo fuera secretaria; y al Dr. Anibal Arístida.

ATENIDORES.—Por las puertas de los hogares del Defensor han pasado desde su fundación hasta el 31 de diciembre del año pasado, 174.323 menores, que han recibido atención integral, alimentación, asistencia social, médica, dental, psicológica, educacional y vespertina.

Por su parte la Casa de la Madre, que fuera fundada en 1937, ha atendido a 16.467 madres embarazadas que por abandono o falta de medios económicos golpearon las puertas de este Servicio, en donde un grupo de abnegadas damas y funcionarias las han atendido con esmero y cariño.

En síntesis, el Consejo de Defensa del Niño ha cumplido a conciencia esa ideal comun que les sirve de emblema: "el bienestar del niño". Esta bandera ha navegado unidos, durante 34 años, a un grupo de mujeres y hombres de ideologías religiosas y políticas más dispares.

PROGRAMAS DE FESTEJOS.—Con motivo de este aniversario que será celebrado en todos los Centros, de Antofagasta a Castro, acá en la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", se rendirá un homenaje de gratitud y reconocimiento al presidente del Consejo, Oscar Gajardo Villarroel; a las señoras Elena Caffarena de Jiles, por haber cumplido 25 años en sus cargos, y a los señores Humberto Araucibia Oviedo y Vicente Monti Forno, por sus veinte años al servicio de la Fundación. El señor Gajardo ha cumplido además 25 años como presidente.

El programa preparado se iniciará a las 10.30 de la mañana de hoy miércoles. Hablará la vicepresidenta, Gabriela Burelli de Huneeus, el Dr. Roberto Infante Yávar, médico jefe de los servicios del Consejo; y un joven en representación de los Hogares de Adolescentes y de los estudiantes de la Institución. El señor Gajardo y demás consejeros que han cumplido 25 y 30 años al servicio de la infancia desvalida, recibirán sendas medallas y diplomas recordatorios.

AQUI... EL PUERTO

REORGANIZAN DEPARTAMENTO DE COMUNICACIONES.—La Dirección del Litoral se encuentra reorganizando su Departamento de Comunicaciones, para centralizar todas las redes marítimas que en la actualidad prestan servicios separadamente. Servicios de Radio, Radiotelegrafía, Radiotelefonía, Se informó a LA NACIÓN que se incluirá la organización interna de cada oficina, en relación con el nuevo Departamento. Hasta la fecha, el servicio de Radio Costero funcionó en forma totalmente independiente, y ahora entrará a formar la Sección Jefatura de Servicios de Comunicación Marítima, que capilará todo tipo de informaciones.

COCTEL DE DESPEDIDA.—El jefe regional de Promoción Popular, René Adaros, viajara a Iquique esta semana, para hacer uso de una beca que durará tres meses. Durante su ausencia, será subrogado por Francisco Vio. Hoy a las 11.30 horas René Adaros se reunirá con los periodistas de Valparaíso, en el local de Promoción Popular, en calle Pedro Montt, para despedirse de los órganos informativos que han colaborado con él, durante su desempeño al frente de la institución.

ZARPO EL "AGUILA".—La barcaza "Aguila" zarpó ayer, según informaciones de la Armada, llevando donaciones en ropas y víveres a la región de Aisen. Embarcó 19 sacos de ropa y zapatos; 8 sacos donados por ENAP; 7 paquetes de ropas donados por instituciones de las Ligas Obreras de este puerto; 3 sacos de ropas y víveres, que obsequió el Curso de Liderazgo y Rehabilitación de la Salud. El Intendente Enrique Viente envió un telegrama al Intendente de Aisen, dándole cuenta de este envío, que corresponde a la campaña realizada en Valparaíso en ayuda de la zona azotada por la desgracia.

MERCANTES EMBARCAN Y DESEMBARCAN.—El mercante "Gulf Farmer" de Grace, arribó a este puerto, donde se encuentra descargando 9.324 cartones de pollo congelados, destinados a ECA, que hacen un peso de 133 toneladas. Por otra parte, el mercante "Aris" llega el 11 de este mes, con 30.000 sacos de asbesto, para firmas constructoras. Además, el mercante "Santa Catalina" embarcará 300 toneladas de cobre blister, destinadas a Nueva York, siendo el sexto embarque de cobre que sale de Las Ventanas. El Santa Catalina llegará a Valparaíso el 11 de este mes, para zarpar entre los días 14 y 15 del mismo mes.

MAL TIEMPO EN JUAN FERNANDEZ.—Una intensa depresión ciclónica azotaba ayer a la Isla de Juan Fernández, según se nos informó en este puerto, esperándose para horas de la tarde, en Valparaíso, la repercusión de este mal tiempo, en forma de lluvias y vientos fuertes. El puerto de la Isla se encuentra cerrado hace tres días, en vista del mal tiempo. Valparaíso ayer se preparaba para enfrentar el temporal, ya que Juan Fernández es el barómetro portuario, por el hecho de que los temporales que se generan en la isla devienen en forma casi sin excepción hacia este puerto.

ARICA: CON BRILLO SE CELEBRA NUEVO ANIVERSARIO DE TOMA DEL MORRO

ARICA.—Con el embanderamiento general de la ciudad, salvas de 21 cañonazos, un Te Deum, y una ceremonia militar en la cumbre del histórico Morro, se celebró ayer un nuevo aniversario de la batalla en que chileno y peruanos se enfrentaron heroicamente el 7 de junio de 1880. El desarrollo del programa que forma parte de la celebración de la semana patriótica, continuó con un impecable desfile del Regimiento Arica, frente a la Plaza Colón, el que fue presenciado por miles de personas. Durante el resto del día se realizaron también diversos actos conmemorativos. (CROSA, correspondencia).

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en defunción en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

- GALERIA N° 10.—Nos. 1238, Joaquín Martín de los Ríos—1458, Luisa Verdugo M.
- GALERIA N° 17.—N° 221, Armando Collao C.—387, Julio Eyzaguirre V.—412, Misael González H.—425, Juan Moyano B.—427, Otilia Aravena C.—447, Emma C. Gavilán.—452, Héctor Jiménez G.—457, Rosa Rivero M.—466, Julio Sasso R.—477, Rosa E. Toledo A.—504, Aurora Saravia.—563, Gonzalo G.—572, Julia González S.—575, Victoriano González V.—577, María Vidad Díaz M.—632, Almirante Valencia G.—678, María Álvarez G.
- PABELLON N° 18.—N° 683, Edelmir Balmells G.
- PABELLON N° 24.—Nos. 113, Lucía Ulloa B.—289, Rosa Pino S.
- PABELLON N° 25.—Nos. 39, Pablo Ocampo B.—45, Aurora González M.—53, Santiago Carranza E.—73, Diego Toledo P.—78, Luis Guerra B.—79, Robustiano Lazo H.—93, Edmundo Aranguren R.—99, Luis Lorca C.—125, Mateo Bosch C.—301, Demofilo Soto A.—564, Aurora Saravia.—563, Gonzalo G.—572, Julia González S.—575, Victoriano González V.—577, María Vidad Díaz M.—632, Almirante Valencia G.—678, María Álvarez G.
- PABELLON N° 26.—N° 559, Artemio Vázquez P.
- PABELLON N° 28.—ANEXO.—N° 23, María Frank P.
- PABELLON N° 31.—Nos. 45, José González R.—53, Ramón Ríos V.—121, Antonio Perra P.—149, Carla Fernández V.—193, Neolla Retamal A.—217, Baudilia Saldaña V.—229, Robinson Carstensen Z.—233, Modesta Pedraza V.—249, Martín Cheres D.—277, Manuel Avalos R.—281, Marina Lara A.—285, Natalia del C. Flores.—297, Rosalia Merino M.—293, Marina del C. Galaz.—333, Juan Silva A.—393, Emma Amancibia M.—433, Dionisio Garrido S.—557, Oscar Villegas G.—573, Alejo Ochoa B.—584, Julia Ferrar G.—603, Julio Márquez M.—613, Constanza Maquida A.—621, Rafael Guerrero G.—623, Braulio Malbrán P.—637, Enrique Villavicencio Ch.—713, Durward Copeland.
- PABELLON N° 32.—N° 185, Lidia Espíñeira.—193, Víctor del Pozo F.—229, Juan López B.—283, Alberto Parra G.—285, Mario Barzo.—345, Guillermo Cárdenas B.—521, Pedro Díaz R.—530, José Cortés L.—541, Rosa Angulo E.—557, Rosa Latour S.—561, Antonia Ramírez G.—585, Julia Álvarez M.—593, Elba Canales H.—621, Luis Zúñiga B.—637, Graciela Muñoz F.—653, Hernán Morales S.—673, Juan Fuentes M.—684, María Andreo Montecinos.
- SEC. ORIENTE PIEDRA.—N° 635, Juana Clavero.

NICHOS PARVULOS

- PABELLON N° 27.—N° 18, Yolanda Gutiérrez A.—PABELLON N° 28, ANEXO.—N° 48, Verónica Llanos
- PABELLON N° 29, ANEXO.—N° 17, Luis Díaz C.—36, Guillermo Peláez V.—81, Abraham Mesías R.—105, María Jermán R.—106, Pedro Garmendia D.—120, María Morales R.—PABELLON N° 24, ANEXO.—N° 84, Patricia Araya G.
- PABELLON N° 25, ANEXO.—N° 12, Cristina Reyes M.—18, Mariela Maray B.—24, Luis Aranda C.—25, Miguel Gutiérrez G.—27, Miguel Caneo L.—34, Jenny Valle P.—39, Marcos Araya C.—43, Boris Ganga F.—58, Claudio Sagredo G.—59, Bridgette Oñiza K.—62, Ricardo Letelier M.—67, José María Z.—87, Patricia Villablanca A.—97, Roberto Gutiérrez O.—100, Verónica Clont B.—106, Héctor Saba C.—107, Julio Ortega A.—109, Manuel Estay S.—110, Jorge Parraguez E.
- PABELLON N° 29, ANEXO.—N° 114, Roberto Castro R.

NOTA.—En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1° al 10 inclusive), en un solo diario.

AVISO ESPECIAL

PATIO N° 2 DE ADULTOS.—Por razones de fuerza mayor este Cementerio General deberá desocupar este Patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los deudos de las personas que se encuentran sepultadas en el Patio en referencia y cuyas sepulturas están vendidas, que deben trasladar sus restos dentro del plazo de los primeros 10 días del presente mes de junio, caso contrario serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento. En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no vendidas, se avisa a los interesados de que, de no presentarse ellos mismos a disponer los respectivos traslados, éstos se harán por cuenta del Cementerio, a otro patio, conservando estas nuevas sepulturas los mismos vencimientos que registraban en las tumbas del Patio N° 2.

SANTIAGO, 19 de junio de 1936. EL DIRECTOR



El Embajador de Gran Bretaña, Olga Labbé de Rodríguez, esposa del Ministro de Justicia; la festejada, María Ossa de Errázuriz, Presidenta del Voto Nacional O'Higgins; Ernestina Zubizarreta de Nogues, esposa del Embajador de Paraguay y Yolanda Moya de Gómez Jordana, esposa del Encargado de Negocios de España.

Misa en memoria de la señora Ana Toledo de García

Mañana se oficiará en memoria de la señora Ana Toledo de García, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced.

Nacimiento

En la Clínica Santa María, ha nacido una hija del señor Ricardo Valdivieso Mayo y de la señora Carmen Luz Almaraz de Valdivieso.

Coctel

El señor Grammer Kenrick y señora Carmen Lyon de Kenrick ofrecerán el próximo sábado en su residencia, un coctel a un grupo de sus relaciones.

Comida-baile de beneficio

A beneficio de las obras sociales del Club de Leones de la Reina, se llevará a efecto el próximo sábado, una comida-baile en los salones del Estadio Español. Las personas interesadas en cooperar adhiriendo entradas, puede solicitarlas llamando al teléfono 275372.

De Estados Unidos

Después de permanecer una temporada en Estados Unidos, ha regresado don Gonzalo Prieto Matta.

Exposición de Oleos de Manuel Casanova Vicuña

Hasta el próximo sábado permanecerá abierta en la Sala Banco de Chile, Huérfanos N° 972, las últimas producciones del pintor nacional Manuel Casanova Vicuña. Se trata de una colección de veintinueve cuadros, con temas de marinas, paisajes y escenas de ballet. El horario para visitar esta exposición es de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

Birthday of her Majesty Queen Elizabeth II

Her Majesty's Ambassador and Lady Scott Fox will be holding a reception in honour of the Queen's Birthday at their Residence Avenida Vicuña Mackenna 152 on Saturday 11 June, from 7 to 9 p.m. All members of the British community and also all members of the Anglo-Chilean Society will be cordially welcome.

Ha dejado de existir...
JOSE DRACON RAMIREZ
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
JOUSTEF MARQUE DAVID
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
MARIA MUÑOZ SILVA
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
FRANCISCO MOFENO ARMIJO
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
DRAGON RAMIREZ
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
GUILLERMO SUZ AVILA
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
JULIA SANCHEZ VAS DE
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
SANTIAGO IVAN SILVA DAMAZO
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
JOSE LUIS MENDEZ MENDEZ
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
FINIDOR VERA MEDINA
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

Ha dejado de existir...
BERTA O. RIVERA VAS DE NARE
 Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio General, a las 15 horas, en la Capilla de la Santa Cruz. Su familia.

In Memoriam

D. JOSE C. DERPIC RABAROVIC

Señizo presente la poe de 61 años y año que corre. El vicioso corazón de don José C. Derpic Rabarovic dejó de latir por siempre.

Don José C. Derpic Rabarovic nació en la ciudad de Zagreb, Croacia, el 15 de mayo de 1875. Fue un hombre de gran carácter y de gran voluntad.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

Se unió en matrimonio con la que fue la inescapable compañera y guía, la distinguida dama chilena doña María Cristina López Silva, que sobrevivió a su esposo.

POUF'S BAUL

POUF'S BAUL

POUF'S BAUL

POUF'S BAUL

UNA SOCIEDAD AL SERVICIO DE LA DANZA

La Sociedad Imperial de Maestros de Danza (Imperial Society of Teachers of Dancing, Inc.) de Inglaterra con sede en Londres y filiales en todas partes del mundo, envió al ARCHIVO MUNICIPAL DE BALLET "ELENA POLIA-

KOVA" una generosa e importante remesa de libros. No se trata exclusivamente de libros de ballet, sino de valiosísimo material de danzas históricas universales con sus respectivas partituras musicales.

Esta extraordinaria Sociedad, la I. S. T. D. como es llamada simplemente en Inglaterra, fue formada ya en los albores del ballet y la danza contemporánea en Inglaterra, o sea, el 25 de julio de 1904, durante una reunión de maestros de danza en el Salón Médico del Hotel Cecil de Londres. El crecimiento y el progreso de esta institución, si bien fue constante durante los primeros 20 años, no fue en ningún caso espectacular hasta cuando en 1924 se reorganizaron las bases para su actual estructura, mediante la formación de ramas separadas para cada aspecto de la danza y del ballet.

Ya en 1924, la Sociedad Imperial se constituyó de 238 miembros con conocimientos generales de Ballet, Danza de Caracter y Danzas Nacionales. Aquel mismo año, los miembros de la I. S. T. D. se dividieron en dos grupos: Ballet Operático y Danza General. Esta última rama fue a su vez subdividida en diferentes secciones que corresponden ahora a Bailes de Salón, Ballet Clásico, según el Método de Cecchetti, Danza Griega y Movimiento Natu-

ral. El auge, que entonces tuvo la Sociedad Imperial fue enorme y en 1945 pudo adquirir Personalidad Jurídica. Durante los últimos 18 años, se han agregado otras ramificaciones a la I. S. T. D. cuyo Gran Consejo Directivo ostenta nombres tan ilustres del ballet y de la danza como Cyril W. Beaumont, Dame Margot Fonteyn, D. E. B. D. Mus. D. Litt, Dame Adeline Genné, D. B. E., D. Mus.; Dame Ninette de Valois, D. B. E.; Mus. D. Litt, y otros. Se ha agregado en los últimos años una sección especial para Danzas Latino Americanas, Danzas Griegas, Danzas Históricas en General y Danzas Escocesas.

La I. S. T. D. publica continuamente una enorme cantidad de magnífica literatura muy bien ilustrada tanto de métodos de enseñanza de sus diferentes agrupaciones, como igualmente de literatura histórica y de métodos de ballet (según Cecchetti).

Claire Robilant

RADIO PORTALES CELEBRO SU SEXTO ANIVERSARIO

FECHA: seis de junio, a las 22 horas. Punto de partida para Radio Portales. De este día, seis años, desde ese día, esta emisora alcanzó

sucesivamente, el noveno, quinto, tercer y primer lugar de los rankings radiales. Esto, dicho en breve, es una historia llena de hechos notables que fueron recordados ayer por quienes trabajan en Portales.

El show continuado, los radioteatros, los servicios informativos con sus tres revistas medulares, la Gran Encuesta, los programas cómicos, etc., destacan en las encuestas cada vez que Portales ha lanzado una campaña, el público ha solucionado todo tipo de problemas en segundos, en un afán de solidaridad pocas veces visto.

Notables personajes de la política, del arte, la ciencia, en el mundo entero, han conocido a Portales, al recibir un llamado telefónico desde este rincón de la Tierra y los artistas chilenos, los deportistas chilenos que han salido en busca de mejores horizontes han tenido en Portales el puente que los ha acercado a su terreno en más de alguna ocasión. Radio Portales celebra sus seis años.

REGRESA EL "CHAT NOIR" CON CHATY PELAEZ

El "Chat Noir" abre sus puertas en una nueva hostería, con sus comedias musicales de estilo europeo, con canciones, música de varios países y en distintos idiomas. Después, de una ausencia de año y medio Raúl Malachowski reanuda sus gatos negros para empezar en un nuevo ambiente su espectáculo, los que se hicieron conocidos con su labor de cuatro años en la Hostería Colón.

A parte de integrantes ya conocidos del "Chat Noir" se ha contratado a Chaty Peláez como figura principal de las comedias musicales.



"LOS CUATRO CUARTOS" -LOS VIEJOS ESTANDARTES- "LOS CUATRO CUARTOS"

NO ES UN FESTIVAL MAS...
—MAÑANA JUEVES 9—
en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, en el popular
TEATRO CAUPOLICAN
La primera fiesta de
DISCOFONIA JUVENIL,
de ALEX LABBE,
por las antenas de RADIO
PANAMERICANA.

JUEVES 9 VERMOUTH 6.40 NOCHE 9.40
ENTREGA DISCJOKEYS DE PLATA
A LOS PRINCIPALES ARTISTAS DE CHILE
DISCOFONIA JUVENIL
RADIO PAN-AMERICANA

GRAN SHOW "DISCOFONIA JUVENIL",

que Alex Labbé dedica a todos los sectores del público de Santiago que gustan de las expresiones artísticas de la NUEVA OLA
MAÑANA JUEVES 9, EN TARDE 6.40 y NOCHE 9.40, con intervención estelar del afamado conjunto de dimensión internacional:

LOS CUATRO CUARTOS

Creadores de "LOS VIEJOS ESTANDARTES" y otros tantos "hits" preciosos.

FRESIA SOTO (Oh, Cheri, Estas Botas son para Caminar), CARLOS GONZALEZ y "LOS ROCKETS" (Ninguno de Ustedes), FERRAN ALABERT (Qué Bueno, Qué Bueno), LOS DIAMANTES DEL SOL (Los Panchos Chilenos, Retirada), coléricos "LOS LARKS" (Nana Vicencia, El Gran Basilio, C. Letelier, R. Reyes), MARCO AURELIO (Por Creer en Ti), KIKO ROMERO Y SUS BAMBIS; la voz sentimental del Perú, HERNAN PEREIRA, Malón de la Chilena; JUAN CARLOS GIL, gran poeta de la radio; RICARDO GARCIA, discjockey N° 1; MARIA ELIANA, la voz del amor; colérico OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS; "LOS ATOMOS", "LOS CUERVOS", "LOS PICAPIEDRAS", "LAS SOMBRAS" y "LOS TRONADOS" de la T. V.; LUCY REY, MARCELA CHELL, LUCY FONTANA (La Angélica María Chilena), PATRICIO MORAN (tipo Antonio Prieto), RUDY AVALOS (Campanario), "LOS JET BLUES", cadetes electrónicos de la FACH. Animadores: DANNY SANZ y ALEX LABBE.

Con respetuosa expresión de gratitud, DESTACAMOS la extraordinaria colaboración en el gran escenario del "CAUPOLICAN" de la

GRAN ORQUESTA OFICIAL DE LA FUERZA AEREA DE CHILE

De la mayor armonía y riqueza musical, a la altura de las mejores orquestas del mundo.

"DISCOFONIA JUVENIL" mañana hará entrega en el "Caupolican" de los DISCJOKEYS DE PLATA a FRESIA SOTO, FERRAN ALABERT, CARLOS GONZALEZ, RICARDO GARCIA, "LOS RAMBLERS", HERNAN PEREIRA, JORGE ORATE, ODEON, LOS DIAMANTES DEL SOL, FERNANDO MONTES y JUAN CARLOS GIL; a "LOS CUATRO CUARTOS", el TROPICO DE ORO-PANAMERICANA y, además, LOS PERGAMINOS DE LA PAMA a las figuras JUVENILES promisorias.

MASANA JUEVES 9, tarde y noche, E° 4 —cuatro escudos— plaza baja numerada agotándose, y E° 2 —dos escudos— balcones generales.

DISCOFONIA JUVENIL

TEATRO CAUPOLICAN

FRESIA SOTO
CANTA PARA UD.

UN HOMBRE... Y UNA MUJER... PRISIONEROS EN SUS PROPIOS MUNDOS... ENCUENTRAN UN ESCAPE EL UNO EN EL OTRO.

"Cuando Solo el Corazón Ve"
MAYORES DE 18 AÑOS

SIDNEY POITIER
ELIZABETH HARTMAN
SHELLEY WINTERS

ADAMAS:
"LA BOLA Y EL TRAZO"
BOLAS GANADOR DEL "BOCA"



SUS ADMIRADORES todavía no olvidan a la gentil española Mary Francis, que estuvo en Chile hace dos años, volviendo loco al público de variedades. Mary llegó con su mamá desde Buenos Aires, formando parte de un conjunto de bailes folklóricos argentinos. La estimulante primavera santiaguina la hizo cambiar de género y siguió viajando sin mamá ni conjunto, por la costa del Pacífico. Ahora nos han llegado noticias suyas donde nos enteramos de que impone el ritmo tropical en Ciudad de México con gran alborozo de los noctámbulos chamacos. La foto corresponde a los meses que Mary Francis pasó en Chile y se la damos como recuerdo a nuestros lectores.

UN POCO DE CINE

BOGOTA.— JORGE MISTRAL, actor español, contraerá matrimonio en breve con la actriz y modelo colombiana, Mariela Trejos, con la cual está actuando ahora en una obra teatral. La noticia fue dada por el propio actor en una conferencia de prensa.

ROMA.— MARCELO MASTROIANI quiere que su nueva casa esté decorada al estilo japonés. Por tal motivo, su decorador, Paolo Tommasi, ha debido trasladarse al país de los samurais en busca de los muebles y objetos diversos necesarios ya que el actor exige que todo sea completamente auténtico.

NUEVA YORK.— BOB HOPE, famoso cómico norteamericano, interpretará el papel de un viudo con siete hijos en su próxima película. El actor ha declarado que le gustaría tener que enfrentarse en la vida real con las complicaciones que "tienen" al pobre viudo.

NUEVA YORK.— JOHNNY HALLYDAY, a su regreso del Canadá, ha manifestado que tanto él como Sylvie Vartan decidieron el nombre de su futuro hijo. Si es niño se llamará David y si es niña, Sandra.

ROMA.— RITA FAVONE ha sido demandada por Gustav Gierhard, de 60 años, que fue su primer maestro de baile. Alega que la cantante le dio a lo largo de una entrevista publicada por un semanario italiano.

PARIS.— Todos los martes acude al cementerio parisense del Père Lachaise, donde descansan los restos mortales de Edith Piaf, un poeta llamado ANDRE CAILLET, quien en vida de la cantante, fue uno de sus más fervientes admiradores. Allí pasa horas enteras de recogimiento con la mirada perdida en el vacío. Cuando le llega la inspiración se pone a contemplar la tumba y escribe versos.



VIII TEMPORADA OFICIAL

I. Municipalidad de Santiago
BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO
Director Artístico Maestro Charles Dickson

Presentan el estreno de
LA FILLE MAL GARDEE
Ballet en 3 actos

Coreografía: Charles Dickson
Música de Ferdinand Herold arreglada por John Lanchbery
Escenografía y Vestuario: Fernando Colina
Iluminación: Emilio Hermansen.

TEATRO MUNICIPAL
Hoy Miércoles 8 a las 18.30 horas
ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL
Director Joaquín Taulis

ENTRADAS EN VENTA



UNA DE LA TELENOVELA HISTORICA que se transmite los miércoles a las 20.10 por el Canal 13. En el grabado, Sonia Viveros y Juan Arevalo.



ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL
XII TEMPORADA OFICIAL
TEATRO MUNICIPAL
CONCIERTO DE ABONO

MAÑANA JUEVES 9 DE JUNIO, a las 18.30 horas

Director: David Serendero
Solista: Salvatore Accardo

PROGRAMA

PRIMERA PARTE
MENDELSSOHN - Obertura Ruy Blas
SCHAIKOWSKY - Concierto para violín y orquesta en Re Mayor.

SEGUNDA PARTE
BEETHOVEN - Sinfonía N° 8.

PRECIO DE LAS ENTRADAS SOBRANTES DEL ABONO:

Sillón de Orquesta	E° 7.—
Palco	8.50
Palco de Primera	5.50
Palco de Segunda	3.—
Balcon	4.—
Amfiteatro Preferencial	3.50
Amfiteatro General	2.50
Galería	1.50

NO SE PERMITE EL ACCESO A LA SALA UNA VEZ INICIADO EL CONCIERTO.

ABONO 11 de junio: CONCIERTO DE COMPETICION, TEATRO CAROLA, a las 18.30 horas, con precios rebajados para profesores y estudiantes.

HOY Sta. LUCIA
2.15-6-9.45 PM.
JAMAS TAN BUENO VALOR RECREATIVO!
JAMAS TAN INSPIRACION AGOSTEJAMIENTO!



Hoy METRO
1-4-7-10 PM.
MAYO
DESDE LAS 10 A.M.

4ª SEMANA DE ENORME INTERES PUBLICO.

Se está pavimentando activamente la ciudad de San Fernando

El Director de Pavimentación Urbana, Ingeniero Jorge Wilson Pizarro trabaja con extraordinaria actividad, a fin de ejecutar obras de pavimentación en las comunas aledañas a la Lev.

En la comuna de San Fernando, se están pavimentando 10.810 m² de calzadas en 14 calles y 3.125 m² de aceras. Y en relación a las preferencias, la Dirección de Pavimentación ha seleccionado previamente un grupo de calles de acuerdo a apreciaciones técnicas (mayor tránsito, las más pobladas, edificaciones nuevas, etc.).

RESULTADO DEL PUZZLE



UNIVERSIDAD DE CHILE

HOSPITAL CLINICO
J. J. AGUIRRE
LEY 15.076

Llámanse a concurso para proveer el siguiente cargo:

CATEDRA DE NEUROLOGIA

1. Ayudante, Grado 5°, con 36 horas semanales de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 24 de junio de 1966, a las 12 horas, en la Dirección del Establecimiento, calle Santos Dumont 989.

LA DIRECCION.

Organización Kappés

Cía. de Seguros La Ferroviaria

Paso de Dividendo

El Directorio acordó entregar a los señores Accionistas el dividendo de 0,04 neto por acción aprobado por la última Junta General Ordinaria de Accionistas.

A este dividendo sólo tendrán derecho 1.000.000 acciones antiguas.

El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía, a partir del 23 del presente y para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 13 hasta el 22 de junio, ambas fechas inclusive.

Santiago, 8 de junio de 1966.

El Gerente General

JUNIO MES DE CURANTOS EN MERVILLES

RONDIZZONI
Calle Esq. Beauchef
FONO 33963



FERROCARRILES DEL ESTADO

VENTA

P.P. N.º 66, JUEVES 16 DE JUNIO, 12 HORAS.

100 Tons VIRUTA DE ACERO EXCLUIDA.

NOTA: La apertura de esta Propuesta se llevará a efecto simultáneamente en Ovalle y Santiago, en el mismo día y hora.

Bases y antecedentes, en la Oficina de Venta del Departamento de Materiales, Estación Alameda, de lunes a viernes, de 12.45 a 10.45 horas.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 5 SAN DIEGO 1426

PASADO MANANA — de 9 hrs. adelante
GRAN REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN OCTUBRE DE 1965 CON VENCIMIENTO EN ABRIL DE 1966, POR LA SUCURSAL N.º 1.

HAY: Cortes de géneros de algodón y seda, casimires, ternos nuevos, zapatos, capullos, ropa interior, etc.

EXHIBICION: HOY, de 8.30 a 13.30 horas.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2 VIC. MACKENNA 300

HOY, DE 9 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

Préstamos concedidos en OCTUBRE DE 1965 y vencidos en ABRIL DE 1966

Numeración de Polizas INICIAL TERMINAL

OBJETOS VARIOS 212.835 216.652

HAY: Radios, tocadiscos, lámparas, cuchillería, toda clase de jorja y porcelanas, máquinas fotográficas, máquinas de escribir y coquer, juguetes, encendedoras, baterías de cocina, etc.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámanse a Propuestas Públicas

Para la ejecución de las obras de defensa del río Lontue, sector Fundo Tranche Bajo, en Sagrada Familia.
PROYECTO N.º 6195
PRESUPUESTO OFICIAL: E° 70.654.50.
Se entregarán los antecedentes los días 8 y 9 de junio.
Recepción de documentos Art. 19 hasta el día 17 de junio.
Se abrirá la propuesta el día 23 de junio a las 11 horas, en Morandi N.º 71.
Financiamiento: BID.

Llámanse a Propuestas Públicas

Para la ejecución de las obras de defensa del río Maipo, sector Las Pirras y Las Mercedes en Isla de Maipo, provincia de Santiago.
PROYECTO N.º 6196
PRESUPUESTO OFICIAL: E° 85.164.72.
Se entregarán los antecedentes los días 8 y 9 de junio.
Recepción de documentos Art. 19 hasta el día 17 de junio.
Se abrirá la propuesta el día 23 de junio a las 11.30 horas, en Morandi N.º 71.
Financiamiento: BID.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,960	E° 3,970
Libra	" 11,120	" 11,148
Dólar futuro	" 4,010	" 4,020

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	E° 4,640	E° 4,650
Libra	" 13,029	" 13,058
Dólar billete	" 4,770	" 4,800

SANTIAGO, 7 de junio de 1966.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

PRECIOS AL CIERRE

BONOS E° NOMINALES	SALITRERAS
Deuda Interna 71 84 c	Lautaro —A— Nom. 3.700 n
Garantía F. 71 84 c	Lautaro —C— Nom. 3.700 n
Pavimentación 71 84 c	Iquique Fort. 40 c
Municipal, Sigo. 81 33 c	Iquique Nom. 38 n
Bco. Estado 6 34 60 n	

TEXTILES	BANCARIAS
Bellavista Tomé 45 c	Central 2.000 n
Cauquellán 36 v	Concepción 102 n
Chile 22 c	Continental 7 1/2 c
Fina 21 c	Credit 60 n
Lina 100 c	Chile 272 v
Paños Concepción 2 1/2	Español 102 c

INDUSTRIALES Y VARIAS	MINERAS
Agencias Graham 5 3/4	Andacollo 1 5/8 n
Acero C. Barros 140	Aucanquilcha 18 3/4 n
Arrocera EGA 9 n	Chañaral 34 c

METALURGICAS	AGRICOLAS Y AGROPECUARIAS
Cap 104 c	Aisin 745
Cic 94 c	Carampangue 12 n
Cobre Cerrillos 110 n	Cilcos 220 c

SEGUROS	INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES
Ch. Consolidada 24 t	427.780
	59.584
	2.790

TRANSACCIONES	PRIMERA RUEDA
Transacciones en Sigo.	E 610, 0,0 Comp.
Transacciones con Valo.	" 12, 0,0 Vend.
Bonos E° Nominales	" 5, 0,0 ALZA

SEGUNDA RUEDA	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

TRANSACCIONES	DISPONIBLE
E 612, 0,0 Comp.	" 612, 0,0 Comp.
" 613, 0,0 Vend.	" 12, 0,0 ALZA

JUAN MARINO



DICK TRACY



TARZAN



EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

Propuestas Públicas

Se solicitan propuestas para la adquisición de materiales nacionales para stock de nuestra Flota, por los siguientes grupos: 1) Quincallería, Batería de Cocinas, etc.; 2) Ropa y Géneros; 3) Materiales y Artículos de Mercadería; 4) Empaquetaduras, Junturas, etc.; 5) Herramientas; 6) Materiales y Artículos de Asco; 7) Materiales y Artículos Eléctricos; y 8) Pinturas y Esmaltes Marinos.

FECHA DE APERTURA: 20 de junio de 1966, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe de Servicios, calle Prat N.º 772, piso 5.º, casilla 105-V, Valparaíso.

BASES E INFORMES: Misma dirección anterior y en la Oficina de la Empresa en Santiago, calle Amunátegui N.º 139, piso 2.º.

EL DIRECTOR

ARMADA DE CHILE

— SEGUNDA ZONA NAVAL —

CENTRO DE ABASTECIMIENTO-TALCAHUANO

PROPUESTA PUBLICA DE ENAJENACION N° 1-1966

Llámanse la atención de los interesados en concurrir a

Propuesta Pública por la Enajenación de Material Excluido del Servicio de la Armada

depositado en el Centro de Abastecimiento-Talcahuano, y que comprende diversos lotes de ropa de cama y abrigo, motores eléctricos, servicio de mesa y cocina, herramientas, sanitarios, máquinas de escribir, generadores, motores Diesel, dinamos, muebles de oficina, caldera, bomba a vapor, jarra de alambre, artículos de maniobra, balsas, salvavidas, embarcaciones menores varias (lanchas, chupapas, sereni, bote a motor), huchones, helicos de bronce, bronce, lietas, muebles metálicos, hieleras, refrigeradores, chorizos para pesca, petróleo, ejes, ladrillos refractarios, etc.

APERTURA: Jefatura del Centro de Abastecimiento-Talcahuano, el día lunes 27 de junio, a las 11 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Pueden solicitarse a la Secretaría del Centro de Abastecimiento-Talcahuano y en la Comisaría de la Segunda Zona Naval-Talcahuano.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Entrega de viviendas en la Población "Juanita Aguirre de Aguirre"

Se comunica a los postulantes a las básicas que integran la Población "Juanita Aguirre de Aguirre" que la entrega de las viviendas se efectuará el día lunes 20 de junio en curso, en el orden que se inscribió en el día 14 de junio, a las 14.30 a 17 horas, en el siguiente orden:

PRELACIONES N.º 1 al 200 Lunes 20 de junio

PRELACIONES " 201 al 400 Martes 21 de junio

PRELACIONES " 401 al 600 Miércoles 22 de junio

PRELACIONES " 601 al 800 Jueves 23 de junio

PRELACIONES " 801 al 1.000 Viernes 24 de junio

PRELACIONES " 1.001 al 1.200 Sábado 25 de junio

PRELACIONES " 1.201 al 1.400 Domingo 26 de junio

PRELACIONES " 1.401 al 1.600 Lunes 27 de junio

PRELACIONES " 1.601 al 1.800 Martes 28 de junio

PRELACIONES " 1.801 al 2.000 Miércoles 29 de junio

PRELACIONES " 2.001 al 2.200 Jueves 30 de junio

PRELACIONES " 2.201 al 2.400 Viernes 1.º de julio

PRELACIONES " 2.401 al 2.600 Sábado 2.º de julio

PRELACIONES " 2.601 al 2.800 Domingo 3.º de julio

PRELACIONES " 2.801 al 3.000 Lunes 4.º de julio